

Lo Invitan Cuatro Universidades:

"EN LONDRES ME SENTIRE COMO UN HUASO... TRATARE DE HACERLO LO MEJOR POSIBLE", DIJO EL POETA AL PARTIR.

★

OXFORD, CAMBRIDGE, ESSEX Y LONDRES, RENDIRAN HOMENAJE AL POETA DE ISLA NEGRA.

★

"Desde mis años en la India, leo libros ingleses; me los mandaba en sacos papeiros un amigo inglés. Desde entonces sólo leo en ese idioma."

★

ES UN HOMBRE que cree en las palabras de su Memorial: "Nadie pasó cerca de mí sin compartirme. Y por eso no es arduo entrevistarlo. Lo esencial es hallarlo. Antes que vaya o venga, en el permanente trajín que constituye su existencia. Mucho antes que se muera de país, de casa o de ciudad. Y por supuesto, antes de la aleta. Ningún biógrafo o crítico que ella es sagrada, secreta, inabordable. Y no se trata de importancia. No lo turba ni el más alto personaje.

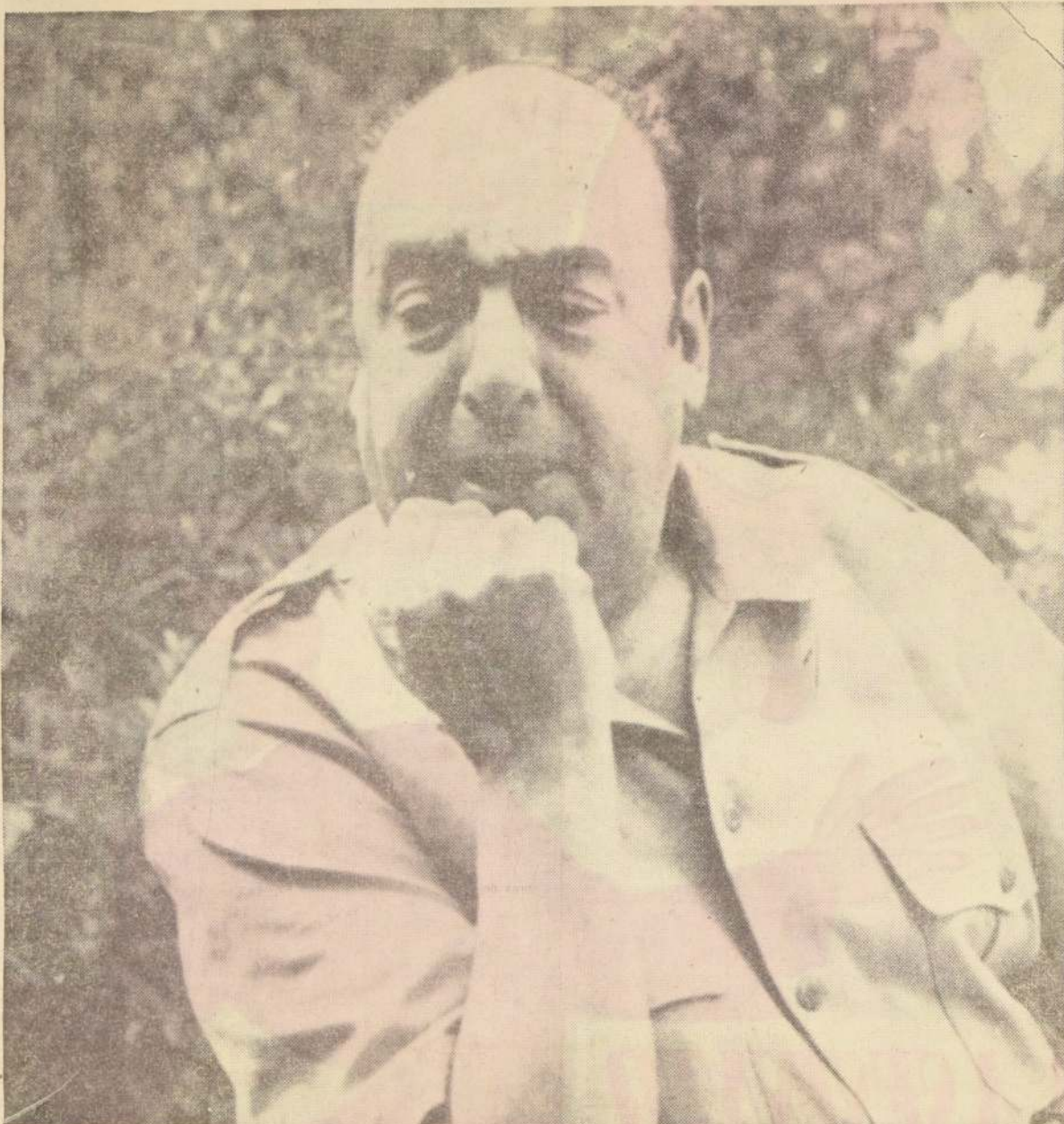
Ahora se marcha a Europa, pero a Inglaterra por primera vez. Esto lo alegra y crea en él expectativa. Es un país que no conoce, pero al que se siente ligado desde hace mucho tiempo. Desde sus años en Rangoon, desde su colección de pipas inglesas y grabados de Inglaterra y viejos muebles, que aprecia como nadie.

Las más rancias y conspicuas universidades de ese país se disputaron el honor de recibirlo. Y a los severos centros de Oxford y de Cambridge, de Londres y de Essex, arribará a nuestro poeta con su canto de océano, que les tradujo a Shakespeare con más belleza que ninguno antes. También está invitado a Rumania y Hungría, a Francia y a Moscú, donde vuelve después de tres años a integrar el Jurado del Premio Lenin de la Paz, del que es miembro. Personalidades de unos quince países forman este Jurado internacional, entre ellos, el vicepresidente de China, el poeta Aragón, el escritor Illia Ehrenburg. El presidente es el único ruso, además de Ehrenburg. El galardonado lo obtuvieron antes, entre otros, Picasso, Nehru, Federico Curie, Lazaro Cárdenas y el mismo Neruda.

La Casa en la Altura o El Reloj de Sol y Niebla de Valparaíso

Subimos a la casa de navío y prestigio flotante que posee el poeta en este puerto. "que también es inglés", según nos dice, evocando su viaje. En esa misma tarde se marchaba a Isla Negra y desde allí a la ausencia por un año. Tras las altas ventanas, mientras subimos por la estrecha escalera de barco, hay una niebla espesa que cubre en ese instante la vieja fisonomía británica de Valparaíso.

NERUDA VIAJA A INGLATERRA



La casa es como un faro enclavado en los cerros, al centro de esa niebla matinal que vagorosamente vuelve más

londinense aquella víspera.

Hay veleros ingleses que asoman en los muros con sus velas, viajando ha-

cía el pasado. Todo parece en fuga, como su propio dueño, en esta casa. Multicolor vivienda, contorneando en el aire ventuales y lámparas de barcos,

escalas, mapamundi, faroles de otro tiempo. Aparecen linternas, mascarones, relojes misteriosos, puertas inusadas. Las increíbles cosas que perduran rescatadas del mar de las suabast. Sabemos que le gusta recorrerlas. Y aquí están los hallazgos. Hemos llegado arriba: un caballo gigante, color tornasolado. Literas de un pequeño camarote junto a un bar repentinamente. Libros que son delirios para el agua. Libros en todas partes, caracolas, cerámicas.

Y de pronto aparece, ¿de la calle o de arriba? Cuesta estar en el plano acostumbrado, penetrando a esta casa. Y viene apresurado. Son las dos de la tarde y hace dos horas justas que es. peramos. El tiempo, claro está, no ha transcurrido. Y el nunca es respuesta. Es decir, el poeta. Tras bajo su brazo un sobre blanco, que lo hace feliz. Es un electrocardiograma con el que se alista, seguro, para el viaje. "Mira, no tengo nada". Miramos esa raya, que parece también una escalita que asciende y que desciende. "Es el gran corazón nerudiano, telúrico, el que marca esa huella inofensiva, obediencia, escolar? El es como un niño grande, que está contento con ese retrato de su corazón, que vuelve a mirar en el papel, sonriendo de placer, como ante un juguete.

Nos vamos a la biblioteca que construyó sobre la terraza del castillo, con solo ventanas para ver Valparaíso. Mira la intensa niebla, que lo aleja en forma casi irreal. "Sabes una cosa? Si yo fuera creyente, diría que Valparaíso es la mejor obra de Dios. Y que, aunque pobreton, no podría hacerse de otra manera". Sonríe. "La ciudad antipática de Valparaíso en el mundo es la Vía del Mar. El reloj de flores de Vía es el retrato de la mentalidad de Vía. Mientras que la naturaleza y el hombre hicieron de Valparaíso un verdadero reloj de sol o de niebla."

"El Gran Museo del Pacífico debe estar aquí"

"Le faltan, claro, cosas. Además de mejores casas en los cerros y agua potable, lo que le falta es el Gran Museo del Océano Pacífico, que debe estar aquí. Un museo que sea el museo de la cultura de todas las regiones del Pacífico. Es triste que mientras los grandes museos de Europa, no esté al guiso de ellos en un parque público de Valparaíso. Anduve una vez buscando con un registro un local para un museo imaginario y hallamos un gran edificio antiguo, en el Parque Italia. Está ocupado por la Armada, a quien se lo traspasó la Municipalidad. Pero la Armada, en un gesto de amor, podría devolverlo a la ciudad.

"Remozándolo, podría ser una hermosa casa. Allí estarían representadas todas las culturas de la Costa del Pacífico e islas del Océano, entre ellas la nuestra. Todo lo que se refiera a

Declaraciones a LA NACION en entrevista exclusiva concedida a Sara Vial.

★

La Municipalidad de El Quilco lo declara "fuera de Reglamento" y le impone censura a sus árboles, días antes de salir de Chile.

★

SERA EDITADO EN ESPAÑA POR PRIMERA VEZ DESPUES DE LA GUERRA CIVIL.

★

Otras ediciones europeas y sudamericanas tendrá este año.

★

la historia de Valparaíso, cuadros, modelos de barcos. Hay colecciones que con mucho agrado cederían objetos que de otro modo pueden perderse. Entre esos donantes estaría el Banco Edwards hay unos cuadros muy hermosos, del tipo Wood. Pero el Museo tendría que estar en Valparaíso. No en Vía. Allí huele a Casino. Vuelve a abrir, en unas arrugas traviadas en los párpados de los ojos.

"Mi verdadera profesión es constructor"

Al preguntarle cómo llegó a Valparaíso y precisamente a esta vivienda extraña y milagrosa, se acuerda en el viejo sillón, de cuero inglés, en su lugar favorito frente a la chimenea, le dice lentamente. "Fue por una carta escrita desde este puerto. Una carta tan viva que me animó a venir a la casa y que coincidió con el nacimiento de la ciudad de Santiago. Se ha vuelto demasiado populosa para su capacidad, volviendo a la insostenible para los habitantes. La casa la construyó primero un español enamorado de Valparaíso. La tenía planeada como cacha para los copieros y había destinado un pequeño para hacer una inmensa terraza. Pero murió sin terminar la obra y quedó la obra gruesa abandonada por más de doce años. La dejó a medio cielo, sin maderas, sin puentes. En mis manos terminó de construirse. Mi verdadera profesión es constructor. No hay nada más hermoso que algo que va naciendo, creciendo delante de nosotros. Hay rigor de los materiales que impide el capricho excesivo y la lucha con esos materiales para darle humanidad."

Con paciencia, con tiempo, trabajando las puertas que el mismo dio, los azules faroles de la entrada, la escalera de caracol que encontró en un remate de este puerto.

El Caballo Tornasol de Temuco

Parado en una esquina, un hermoso caballo gigantesco, nos mira desde su mente.

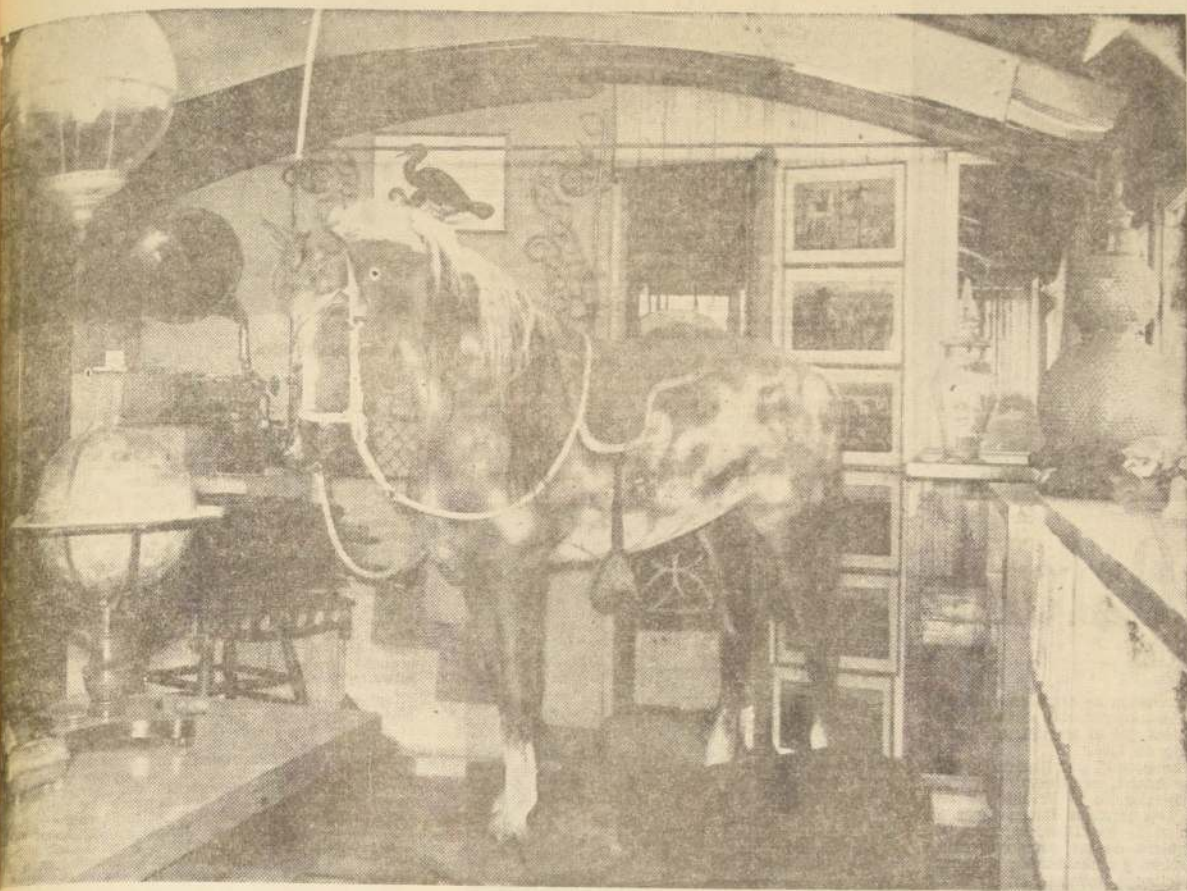
Neruda se sonríe, comprendiendo. "Yo era niño, en Temuco. El caballo pertenecía a una tabaquería de pueblo y yo lo veía cada mañana cuando iba a la escuela. Todos los días de Temuco al cruzar frente a la escuela estaba allí en la puerta, la mancha de la nariz. Eso dejó una mancha en mi alma. Desde su frente. Con el tiempo, y quise comprarlo. Era demasiado caro el valor que puso el dueño. Yo pasé el tiempo y se quemó la tabaquería. Sólo salvé el caballo. Yo fui a Temuco, en su cola, pero luego me fui a la subasta. Conseguí comprarlo y aquí está, muy orgulloso desde entonces. Llegó desde Temuco en un camión. No cupo en la terraza y hubo que llevarlo hasta el punto de Julio. Es a cá a mí me pintó el caballo negro y blanco, reemplazando a la provincia. Las más robustas cosas del caballo. Hubo que elegir el color de un solo par."

Enjaulado y puro en su color, llama tornasol, el caballo es un fotógrafo. más bien parece estar en un fotógrafo.

"En sacos papeiros recibí los primeros libros en inglés"

Neruda no disimula su placer al viajar a Inglaterra. "Será una de las grandes satisfacciones de mi vida. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo me fui a un amigo, pero viví en un país. Yo me he casado. Estoy en un país, en el sentido cultural, uno de los pocos países de Europa que he visitado. Como la gran cultura francesa y mucho de la cultura inglesa. No se me ocurre ir a Francia. No se me ocurre ir a la India. Yo a los 22 años me fui a la India, en una colonia con fuerte influencia inglesa. Allí leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a

EL CABALLO DE INFANCIA DEL POETA



LA VENTURA es hermosa ya que se remonta a los ocho años del poeta, cuando, siendo un niño, en Temuco, lo veía cada mañana al ir a la escuela. El animal decoraba como un gran juguete la tablartería del pueblo. Con el tiempo,

por el poeta regresó a Temuco, ya hombre, y vio al caballo que seguía igual, allí en la puerta. Hoy, parado en la esquina de su biblioteca, frente al busto de su abuelo, el caballo revive esa niñez del sur, bajo el color tornasolado con que el pintor Julio Escamez contribuyó a embellecerlo.

eran transmitidas por los ejércitos. El único gran poema épico español fue LA ARAUCANA.

El tiempo ha avanzado. Son las cuatro y media de la tarde. Nos han traído un breve refrigerio en medio de la agitación de la partida, conmovida la casa en los últimos ejércitos. Es sorprendente que el destino estos momentos finales a satisfacer nuestro interés, en medio de las maletas que circulan y los preparativos. Las ventanas que hay que dejar cerradas por un año, las recomendaciones.

Es así su benevolencia, su sencillez aurea. Como su padre, el ferroviario austral que estuvo siempre abierto a la presencia humana, así es también el hijo. Dotado de una fuerte humanidad que trasciende de él como su propiedad más verdadera.

"Me exigen que tenga la altura de la Municipalidad de El Quisco"

Pero Neruda ha sufrido un rudo golpe antes de irse de Chile. Un golpe trágico del que no nos oculta la amargura.

"Yo fundé Isla Negra con el doctor Bulnes y el capitán de navío Eladio Sobrino. Cuando llegamos no había ríos, ni servicios higiénicos, ni electricidad, ni árboles. Yo los planté con ellos. Y después de estos treinta años de amar esta Isla, de mis libros escritos en ella, del que escribí Carlos Rojas sobre Isla Negra, de darle el nombre de ella a mi Memorial, la Municipalidad de El Quisco me escribe una carta. No me pide mucho. Quiero verme a la altura de sus Reglamentos. Pero si yo tuviera la estatura de la Municipalidad de El Quisco, no podría darle sombra a nadie. Ya una vez, cuando volví de Europa, encontré mis árboles arrasados por la orden municipal. Ahora quieren hacerlo de nuevo. Dieron que estoy fuera del Reglamento de Arborización. Y entre tanto, él, manteniendo las rocas de la Isla, las están dinamitando semana a semana. Tengo cartas de lectores que me dicen que ya no reconocen el paisaje. Yo de aquí a una hora voy a escribir. 'Piedras de Chile', con fotografías de Antonio Quintana."

Allí están en efecto, las milenarias piedras de Isla Negra, salvadas para siempre de la dinamita. "La estatua ciega", "El Toro", el "Marinero muerto", "El Toro", "El teatro de los dioses". Piedras con rostros humanos, con formas de pájaros, de animales y dioses. "La tumba de Víctor Hugo", "El Corazón de piedra". "Mira, esto fue el corazón de una sirena". Y aquella que parece una nave:

"Una nave de piedra. Quería aún embarcarnos hacia donde sin alas no se puede volar sin haber muerto."

Y aquel "triste león de otro planeta, traído por la alta mar a los lados de Isla Negra". Y también en los versos del Capitán, mucho antes: "Recuerdas, amor mío, nuestros primeros pasos en la Isla. Las piedras grises nos reconocieron..."

Esas son las piedras, las "portentosas presencias" que han conversado conmigo en un lenguaje rónico y mojado, mezcla de gritos marinos y advertencias primordiales, como dice al comenzar su libro, las que hoy duelen al poeta. Y al que dijo: "mi amor fue maderero y todo lo que toco se convierte en bosque", hoy le escribe esta carta la Municipalidad de El Quisco:

"Señor don Pablo Neruda, Avenida Isla Negra s/n. Presente.

Cumpleme comunicar a usted, que desde a reclamos formulados por vecinos a su propiedad, relacionados con la

—¿Qué piensa del escritor que se convierte en periodista?
—Son dos oficios que se parecen y se diferencian en profundidad.
—¿Le gustaría escribir teatro?
—No.
—¿Le tiene miedo a la muerte? ¿Qué le aconsejaría al que le tuviera miedo?
—LA MUERTE NO EXISTE.
—¿Qué cualidades humanas son esenciales para usted?
—Nunca la inteligencia, siempre la bondad.
—¿Dónde se lanzó la edición más alta de sus obras?
—No sé. Siguen siendo los 20 poemas los más editados.
—¿Se han gastado ellos con el uso o siguen siendo vivientes para usted?
—Viven.
—¿Qué les aconsejaría a los poetas que sufren demasiado su influencia?
—En arte hay que matar al padre, me decía Picasso.
—Si Ud. no hubiera nacido en Chile y en el sur, ¿en qué forma habría escrito?
—Si no hubiera nacido en Chile, me habría negado a nacer.
—¿Le gusta que le escriban cartas?
—Mucho, pero ¿cómo contestar a todos?
—¿Qué es la poesía?

—Susurro, trueno, canto.
—De los poetas que han muerto y que fueron sus amigos ¿a cuáles recuerda con más cariño?
—Federico García Lorca, Miguel Hernández, Rojas Jiménez, Paul Eluard, Nazim Hikmet.
—¿Cuál es la importancia de la mujer en su vida?
—¡Ahí están mis libros!
—¿Qué piensa de las formas clásicas en poesía?
—Sin las formas clásicas no hay estructura. El cambio es buscar nuevas dimensiones.
—¿Está la poesía en esta época más lejos del hombre? ¿Subsiste en una era interplanetaria?
—La poesía fue el primer spútnik entre los planetas. Continúa como gran medio de comunicación.
—¿Qué agregaría a sus Memorias de "O Cruzado"?
—Ya lo sabrás, Sarita, cuando las escriba.
—¿Qué más sabremos del poeta? ¿Regresará tal vez de Europa, para el Año Nuevo, con la sorpresa de un Premio Nobel que por fin le dieron? Y sus árboles en la Isla Negra, ¿habrán continuado creciendo fuera de reglamento y le esperarán, altos como en sus veranos, o mochos por la arborización municipal?

S. V.

EL QUISCO, Febrero 27 de 1965.

OFICIO N° 38.-

Señor don Pablo Neruda, Avenida Isla Negra s/n, PRESENTE.-

Cumpleme comunicar a Ud. que, debido a reclamos formulados por vecinos a su propiedad, relacionados con la altura de los árboles que posee y como también están fuera del Reglamento de Arborización según Art. N° 12, que dice: No se podrá plantar árboles o arbustos mayores de 2,20 mts. de altura a menos de 1,50 m. de los medianeros, y sólo se aceptará UN ÁRBOL mayor de esa altura por cada 50 m2. de terreno.

Por tanto, este Departamento de Obras solicita de Ud. proceder a la corta o desmocharlos en su totalidad, para evitar de esta forma nuevos reclamos y dar finiquito a esta anomalía, cumpliendo así con la Ordenanza Ipcal de Construcciones y Urbanización.

Saluda atentamente a Ud.,



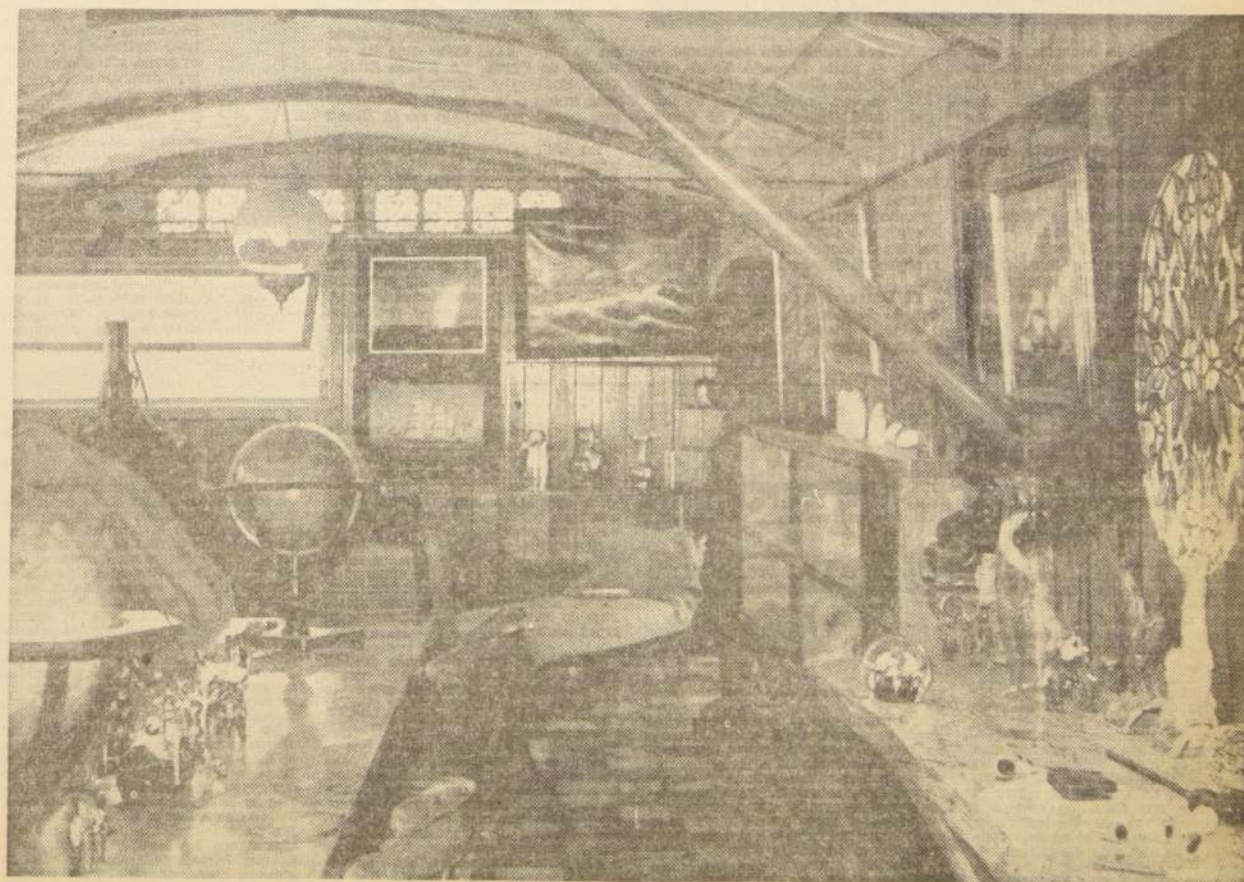
Raúl E. Lagos Cisternas, INSPECTOR DE OBRAS MUNICIPALES

CONDENADO A CORTAR SUS ARBOLES.— "Yo fundé Isla Negra —dice Neruda—, con el doctor Bulnes y el capitán Sobrino. Cuando llegamos no había ríos, ni servicios higiénicos, ni electricidad, ni árboles... Ahora quieren que me ponga a la altura de la Municipalidad."

Ultimo mensaje desde la Isla

Llegaron manuscritas sus palabras, bajo los caracteres de la vieja Underwood, interrogante. Dieciséis respuestas veloces espontáneas: lo último que escribió en Chile.
—¿Por qué no escribió más prosa?
—Porque no sé escribir en prosa.

Otro Rincón de "La Sebastiana" en Valparaíso



CON SU NOMBRE de goleta española y con su forma aérea de torreón marino, la casa de Neruda en el cerro Florida es un hallazgo para el que descubre sus escaleras de grumete y el mundo mágico y disparatado que alberga entre sus muros. Pintada de distintos colores, cobija cuantas cosas gustaron al poeta en sus andanzas por casas de remates y en sus viajes por países distintos. Por

las tardes asciende con un catalejo, o bien, en las mañanas muy temprano y desde la alta cofa, contempla el mar, el puerto, que se extiende abajo con su multiplicidad de formas y colores. En el grabado, otro rincón de su biblioteca donde escribe, construida en la azotea de la casa.

Perfil de Oxford

discriminatorias que han sobre los agos, termino por desaparecer el prejuicio en su contra, al que por ello, sin embargo se haya dividido el nombre. Se da, hasta hoy, el nombre de apolo a los habitantes del valle de Bañán, en la Alta Huancra española, por tener que como viviera, especialmente, muchos apolos. Por otra parte, y a la pena seriada, en la verta caridad, en la verta Republica Argentina que, en la Provincia de Buenos Aires, un pueblo lleva el nombre de Apolo, pero que debe su denominación no al nombre del grupo humano al que pertenecen, sino que es del Pío Agote, politico y poeta argentino que, en la primera mitad del siglo pasado.

LIBROS

LA VIDA DE NADIE

Jaime Talciani - Ed. Nascimento.

¿Puede alcanzarse madurez ofi- cial? Jaime Talciani ostenta un precocidad y una persona- lidad que afloran valores sus- tanciales. Su sensibilidad ex- traordinaria, su sensibilidad ex- traordinaria, su sensibilidad ex- traordinaria...

Un valioso convoy llega a la es- cuela del sur, al anochecer. Vie- ros, desahogados por la vida, por la vida, por la vida...

El libro de Fernando Alegria es- ta por ver reditado el acierto logra- do con "Caballo de copas". Por- que no esperar que un escritor ya en pleno ascenso en la elabo- ración de su estilo?

Al leer "Mañana los guerreros" puede comprobar como si en su e-jecución hubiesen actuado dos es- critores diferentes: uno ágil, directo, espontáneo y realista;

La descripción de aquella juven- tud del 38 es precisa. Imitan a los héroes del campo político e intel- ectual con preferencia a los artistas del cinematógrafo o deportistas, co- mo si en ese afán estuviese retrata- do el verdadero rostro del joven de aquella época que buscaba su reali- zación en un plano de mayor res- ponsabilidad y trascendencia.

"Hagamos un poco de historia"

Gustavo Labarca Garat

Mucha literatura y pocos guerreros

"MASANA LOS GUERREROS"

Por Fernando Alegria

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

pueblo; o el lumpen de nuestro pue- blo hacia cuya oscuridad Talciani acerca su lámpara y, entonces, las luces y las sombras, juegan sobre un cuadro vasto, desinteresado, múltiple.

En "La Vida de Nadie", no hay obsesiones, no hay lamentos, no hay odio. El pueblo no sabe odiar. El que diga lo contrario, miente. Tal- ciani no se circunscribe a los indi- viduos. El ambiente, la atmósfera, tienen, para él, gran importancia; los nublados, el sol, la lluvia, el viento y sus repercusiones en el ánimo. También los animales: pe- rros, gatos en agosto, cuando apa- rece un ratón, lo sigue hasta que desaparece la punta de la cola. El autor se expresa con palabras justas y equilibradas; y con metáforas poderosamente artísticas: "un je- fe indio, grande como depósito de gas"; "brazos y carteles balan- ceándose en el aire (durante un desfile, como "antenas de hormi- gas"); los "tomacorrientes" (del trole) quedan cimbrándose en el vacío, haciendo venias, saludando a los transeúntes".

En el rubro de la novela fenome- nológica, cultura del estetismo ce- rebral, de hoy día, yo no vacilo en considerar la de J. T. como una de las mejores, no sólo en Chile sino en cualquier país. No dire que es- ta exenta de reparos. Mas, estos se disuelven dentro de lo valioso que el autor da y no disminuyen su categoría. A un libro malo no se le puede perdonar nada, ni siquie- ra sus bondades. A un buen libro, todo, incluso sus flaquezas, se le deben perdonar.

(1) Crisolismo no es únicamente el paisaje rural y el ambiente rús- tico.

Gustavo Labarca Garat

Mucha literatura y pocos guerreros

"MASANA LOS GUERREROS"

Por Fernando Alegria

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

Ed. Zig-Zag.

cuando en verdad debiera decir: Hagamos un poco de literatura. Una literatura afirmada, además, con metáforas de dudoso gusto, por ejemplo:

"En Europa galopaban los viejos potros destapando las fosas de la pestilencia y la guerra". (Pág. 69).

En partes la novela se ve cortada por escenas clínicas como aquella reunión en casa de Verdoux. Escena bien descrita pero que trasunta pestilencia. Durante el transcurso de la novela el lector va tomando conciencia, equivocadamente, de que las luchas del Frente Popular fueron sólo tema de sobremesa en el café: "Desde una mesa de la Fuente Iris veíamos volar las rosas de casa antigua en la que aún viven los fantasmas de la familia."

"Y a esa casa llegaba tímida- mente Elisa. Y la casa res- plandecía. Con ella retorna- ba un poco la imagen de los muebles que se habían ido al remate. A través de ella los viejos sentían el calor de los veranos en el fondo, ese calor de trigo seco, bien seco, de chicharras y de grillos, y la frescura del parque, las risas de los niños en la pileta, el galope juguetón de los mampatos". (Pág. 102).

Y entonces el relato se torna amable. Ya no es la literatura de alqui- mista, y se desliza ágil. Aquí Fer- nando Alegria es por decirlo así más chileno y retrata a los perso- najes secundarios —aquellos que parecen sombras dentro de la nar- ración— con una sobriedad impres- ionante:

"Salvatierra, el gasfiter fiato y cojo, se paseaba por la pla- za, bien pensada, pelaba mu- cho los ojos, se pasaba la mano por la cara café y, al empezar a hablar se dele- nia porque la frase le salía demasiado bien hecha y so- naba falsa. Era leal como un perro, pero no despertaba simpatía; parecía hecho de sobras, como un vestón virado, alarado y parchado". (Pág. 214).

Es, "Mañana los guerreros", un recuento de actitudes de la genera- ción del 38. Para quienes por la edad no conocimos esa época, sino por las informaciones orales o pe- riodísticas, se nos hace difícil certi- ficar hasta qué punto es real esta novela de Fernando Alegria. Pero su narración nos va dando una im- presión de falsa, de no vivida. La matanza del Seguro Obrero por ejemplo: es una descripción de pas- quín sensacionalista. Por eso, como sostengo más arriba, esta novela parece escrita en dos tonos. Uno realista, incluso romántico en par- tes que nos recuerda las mejores páginas de "Caballo de copas" y otro en que los elementos literarios se hacen adiver, un tanto una "novela experimental", de un gran novelista de todos modos. Da la sensación de que el autor al no sen- tirse comprometido al no partici- par de las ideas políticas de sus per- sonajes, no puede imbuirlos sus an- helos de hombre. Y, entonces, éstos se deslizan sin tomar una clara definición en la batalla.

Luis Rivas

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

FRANCISCA OSSANDON: TIEMPO Y DESTIEMPO

DESDE MADRID nos llega el último libro de poemas de Francisca Ossandon. Breve libro, frágil, de denso contenido y encantador al mismo tiempo (y por tanto hecho para lecturas y rele- cturas). Antes, Francisca había edi- tado en Santiago y en Caracas, co- mo si en distintas tipografías hu- biera querido consignar la voz errante de su lirismo. Pero no hay tal vagancia, pues esta voz es uni- ca y personalísima en su acento y en el libro que saludamos, al- canza el mediodía de su estilo.

Moderna, la escritora chilena quiere saberlo todo de este mun- do, y del otro, un mundo de acce- so para místicos y poetas, y se apresura —aunque en contadas pá- ginas— a decirnos su descubri- miento, en informes de crepitan- tes frases: de interrogaciones las unas, de angustias las otras, de amor las todas. Este lenguaje su- yo mucho tiene de la instantaneí- dad de la visión por ella descrita. La anotación nos lleva a la exacer- zada, vehemente, velocísima, pues Francisca considera, como axio- ma vital, que la poesía se presen- ta súbitamente y que es necesario aprehenderla en el instante mis- mo del milagro naciente, cual si se tratara de un relámpago.

Estamos, nos parece significar ella, en la noche tormentosa del mundo. Nada entonces, en su obra, de la tranquila reflexión filosó- fica, de la descripción amena o del ritmo bien llevado o traído.

El libro que comentamos está pro- legado por el también profesor don Alberto Baltra, quien, con la agudeza de juicio que le caracteriza, alude a la necesidad sentida unánimemente de que se cambien las estructuras profun- das de la sociedad chilena, para lograr cuyo objetivo se deseara sólo en las fórmulas a utilizar.

Estimamos que es una excelente fuente informativa para cuantos se interesan por estas cuestiones.

Luis Rivas

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Francisco de P. Grisoldi

Ella buscará, por el contrario, el aforismo poético, introducido con gran sabiduría en el contexto: "La primavera es el palacio de los pája- ros", "el hombre es un dios ero- sionado"; se volará en la trans- cripción autística, directa y escu- rial: "Sere mañana la de siem- pre? ¿La que era y no está en mí?", "Soy espacio arredillado". Vagán por mis venas barcas va- cías. En mis sienes, labios de soi- voraz", y hará triunfar la "con- tante" de su estilo en bellísimas líneas: "Es alarma en mi frente Regreso. Sólo roncas quemaduras en la niebla".

Este libro nos permite circuns- cribir su poesía, con todas las li- mitaciones que una clasificación comporta. Aventurándonos a defi- nirla, ella se nos presenta: ner- viosa como un alamo en la vibra- ción de sus hojas grave y lenta a veces, como un río de infinito fon- do; inspirada, pues hay momentos en que todo lo sacrifica por la contemplación de una mínima flor para adentrarse en el misterio de sus pétalos; bondadosa, pues cree en el ser humano con su fuerza y su debilidad. Y así seguiríamos hasta establecer en el todo de este libro un conjunto de líneas y nitidas cualidades. "Tiempo y destiempo", por fin, se nos presenta intensamente poético, tanto en el temblor de la belleza como en el transcurrir del pensamiento. Sus imágenes pueden parecerse extra- ñas o cercanas, sólo en razón de la mayor o menor experiencia

que tengamos del misterio, del gran misterio de la inspiración total, inspiración que fusiona imá- genes, frases y palabras —como un molino— para otorgarnos la re- compensa última de su harina su- rrisma, ya que, para decirlo con palabras de Francisca, "es ahora el presente fácil de los laborintos".

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas

Braulio Arenas



Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

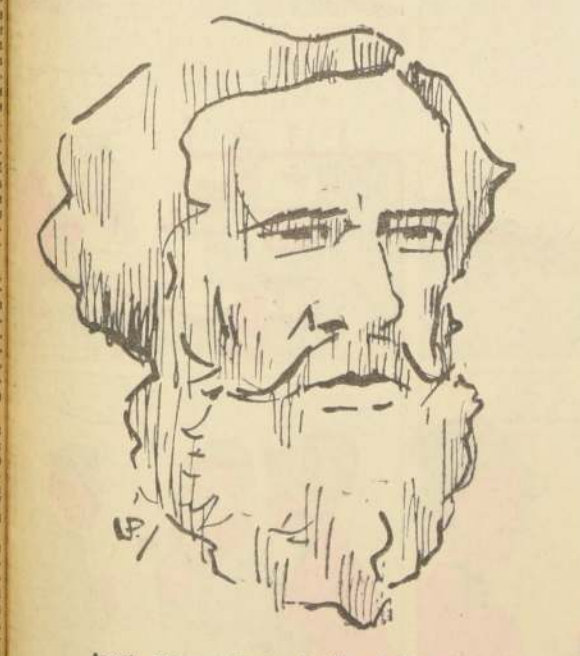
Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

Francisca Ossandon

SESQUICENTENARIO DE HOUSSEY. —

Arsenio Houssaye o el Inmortal de Rebote



Arsenio Houssaye, Spuntes de Nico de Pérez.

La inmortalidad suele entrar a nuestra casa, de maneras muy di- versas. A veces, no entra nunca. Pasa de largo, dejándonos amura- dos a la puerta. A la de Arsenio Houssaye llegó traída por la mano del tiempo. Houssaye, nacido en la Bruyere, el 28 de marzo de 1815, principió en la primera página de los "Pequeños Poemas en Prosa", de Carlos Bau- delaire, conocidos, universalmente, como el "Spleen de París", y publicados, en París, durante 1864. Se sabe de poemas de esta obra aparecidos en "El Presente", de París, en 1857; éstos fueron "El reloj", "Un hemisferio en la cabellera" e "Invitación al viaje", (tema que ya le preocupó en "Las ruinas", y que representa una especie de utopía "baudelaireana":

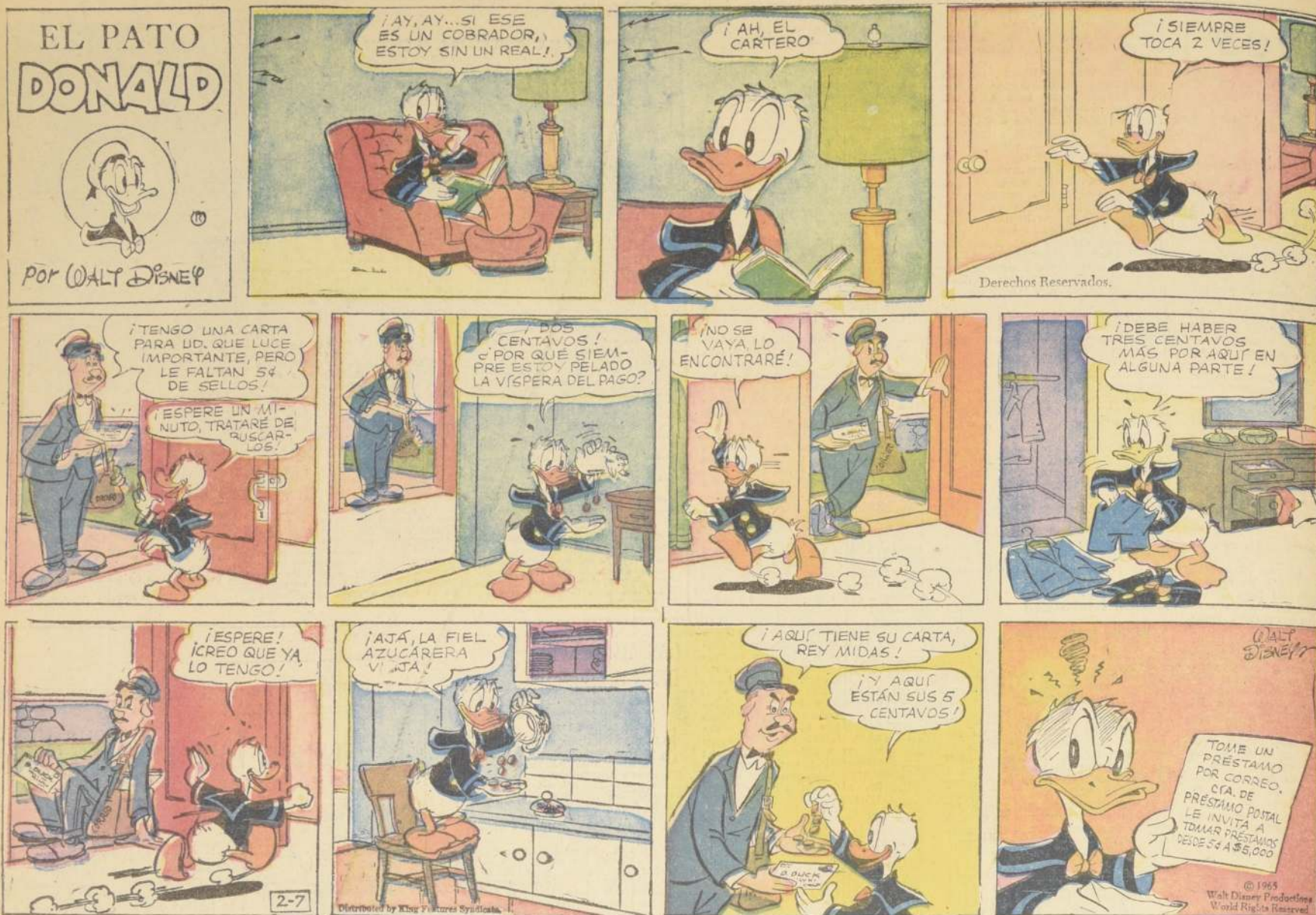
"Dulce criatura, plena en la dulzura de ir a vivir juntos allá...".

a un cientista, huyó de su pueblo, a dos diecisiete años, dispuesto a plantar victorias con su talento de escritor. Desde los quince escribía versos. Ape- nas pisó París, le salió al encuentro la fortuna. Conoció a Teófilo Gautier y recibió de éste los beneficios de su amistad y de su experiencia. Gautier era ligeramente mayor: había nacido en Tarbes, en 1811. Cuando se edita- ron las "Fantasías a la manera de Rembrandt y Callot", de Aloysius Ber- trand que constituyen su libro "Gaspard de la Nuit", en 1842, (su autor mu- rió el año anterior), Baudelaire cumplía veinte. La lectura de esta obra que Gautier calificó de "menudas fantasías", di, quemó de impaciencia y de ambición al poeta que se levantó, como un relámpago extraordinario, ins- tándolo a "intentar algo semejante", pero aplicado "a la descripción de la vida moderna y más abstracta", como antes Bertrand se "había aplicado a la pintura de la vida antigua, tan extraordinariamente pintoresca". Estas frases forman parte de la dedicatoria de los "Pequeños Poemas en Prosa", a Arsenio Houssaye, (4). Única razón por la que este conquistó "la posteridad, que de otro modo no hubiera alcanzado", (5) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (6) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (7) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (8) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (9) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (10) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (11) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (12) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (13) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (14) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (15) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (16) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (17) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (18) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (19) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (20) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (21) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (22) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (23) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (24) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (25) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (26) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (27) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (28) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (29) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (30) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (31) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (32) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (33) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (34) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (35) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (36) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (37) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (38) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (39) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (40) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (41) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (42) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (43) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (44) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (45) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (46) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (47) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (48) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (49) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (50) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (51) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (52) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (53) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (54) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (55) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (56) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (57) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (58) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (59) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (60) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (61) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (62) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (63) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (64) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (65) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (66) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (67) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (68) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (69) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (70) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (71) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (72) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (73) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (74) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (75) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (76) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (77) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (78) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (79) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (80) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (81) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (82) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (83) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (84) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (85) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (86) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (87) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (88) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (89) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (90) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (91) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (92) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (93) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (94) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (95) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (96) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (97) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (98) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (99) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (100) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (101) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (102) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (103) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (104) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (105) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (106) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (107) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (108) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (109) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (110) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (111) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (112) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (113) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (114) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (115) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (116) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (117) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (118) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (119) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (120) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (121) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (122) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (123) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (124) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (125) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (126) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (127) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (128) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (129) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (130) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (131) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (132) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (133) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (134) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (135) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (136) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (137) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (138) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (139) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (140) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (141) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (142) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (143) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (144) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (145) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (146) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (147) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (148) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (149) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (150) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (151) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (152) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (153) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (154) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (155) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (156) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (157) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (158) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (159) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (160) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (161) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (162) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (163) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (164) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (165) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (166) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (167) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (168) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (169) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (170) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (171) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (172) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (173) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (174) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (175) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (176) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (177) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (178) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (179) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (180) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (181) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (182) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (183) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (184) fue un juicio de extraordinaria ins- tancia, que de otro modo no hubiera alcanzado, (

EL PATO DONALD



por WALT DISNEY



En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



ARMANDO GONZALEZ A., de calle Santos Dumont N.º 14, de Santiago, ganó esta semana los \$5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Addurd. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



EN 1944 LA GUERRA de Europa está en su apogeo. Se lucha sin tregua, en todas partes, y en Italia, los aliados han quedado detenidos frente a los alemanes. Al alba del 22 de enero se efectúa la Operación Shingle, durante la cual las lanchas de desembarco toman tierra en un frente de 20 kilómetros de la costa de Anzio y Nettuno, en un intento para hacer el nudo y acudir a liberar a Roma.

Es un desembarco tranquilo. Los alemanes no han dado la alarma y al parecer no han preparado defensas costeras en ese lugar. Pero un pelotón de fusileros alemanes, mandados por el cabo Christopher Hayes, no lo sabe. Esperan de un momento a otro un diluvio de bombas. Pero, el viento helado traspasa la zona oscura, pero no pueden moverse. Deben quedarse azapados en las dunas, con las mochilas mojadas y las mochilas estirando, se arrastran como serpientes, buscadores de minas, porque las minas, aquellas si, los alemanes las han sembrado por todas partes.

Transcurren así las primeras horas. Cuando comienza a aclarar, los fusileros toman un alto y comienzan a avanzar, sufriendo la playa hasta los primeros matorrales. Otra parada. Ahora los panzer alemanes pueden desembocar de la espesura y botar de nuevo al mar. Más allá de la parte de Anzio, comienza el bosque. Un soldado indica el bosque y Christopher Hayes se vuelve, seguro de aparecer al enemigo. Pero no, es sólo un extraño rumor el que viene del bosque.

Con sollozos desesperados. Una débil voz que llora y llama a la mamá. Los fusileros de Hayes se ponen a escuchar. Está prohibido avanzar mientras las buscaminas no terminen su labor. Pero es casi de día y los soldados dan algunos pasos, hasta que ven un montoncito al pie de un árbol. Se lamenta. Apenas se mueve, y se encuentra en el medio de un sector plagado de minas. Se hace más oscuro y no quedan dudas que se trata de una niña, de negros y rizados cabellos. Lleva un delantal gris y está acurrucada en el pasto, llorando, seguramente de miedo por los cañonazos.

"Hell! Hell!", le gritan los soldados, llenos de alegría. En lugar de la muerte, encuentran una niña, una niña que ahora los ha visto y los mira inmóvil, entre curiosa y asustada. Tiene los ojos profundos y oscuros, casi violeta. Parece tener cinco, seis años. "¿Quédate quieta", le gritan en coro, pues la niña se ha alzado incierta, y comienza a dar algunos pasos por entre las minas. "¡No seas que ya llegamos!" Pero todavía no se camina libremente y la niña vuelve a llorar. "Sé buena, no llores", le pegan.

Mientras algunos soldados sacan sus botanicas de bolsillo para componer cualquier frase en italiano, Christopher Hayes tiene una idea brillante. Saca la red metálica de su casco y ayudado con una cuerda se pone a fabricar una rústica muñeca, con remedo de cabeza, brazos y piernas, y hasta una cintita en el pelo. Se la lanza. Enseguida, todos se ponen a lanzar chocolate y caramelos, y ríen. La niña también ríe. Han hecho amistad.

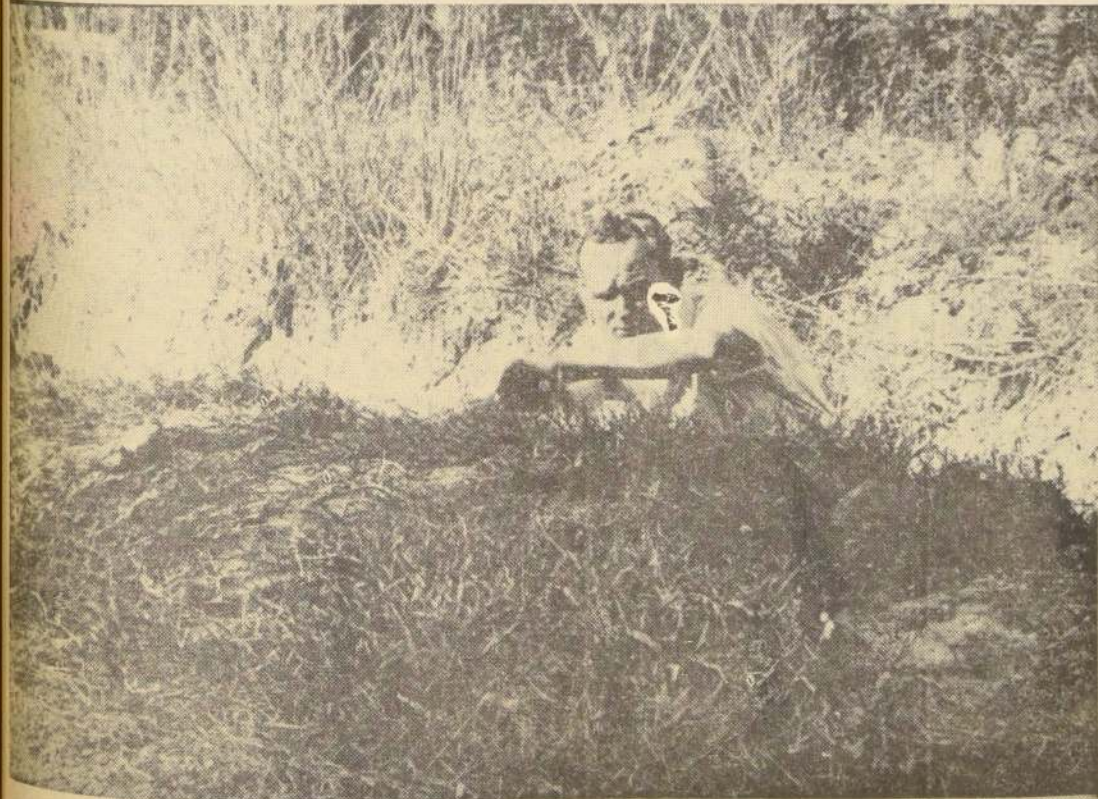
Finalmente los sacaminas han terminado y ya se puede caminar. "¿Cómo te llamas? ¿Dónde está tu casa?" le preguntó Hayes. "Angelita", respondió la pequeña, e indicó el bosque. Los chicos no señalaban la existencia de casas en aquel bosque. Seguramente se trataba de una choza escondida entre los árboles, pero los soldados no pensaron en eso. La niña era hermosa y limpia. "Angelita, ¿qué más?" "Angelita Rossi", como decir Smith o Pérez.

La primera ondata de soldados ingleses avanzaba ahora por el campo, mientras sus espaldas llegaban del mar cañonazos y tanques. De aquella primera ondata, compuesta de un batallón de fusileros y las brigadas de guardias, no se salvaría ninguno. La reacción alemana era brutal por el momento; pasaba cada tanto que otro avión de caza a vuelo rasante, caían por aquí y por allá esporádicos golpes de cañones. Pero los alemanes estaban repletos y preparaban una trampa. También los 27 fusileros del cabo Hayes.



El Misterio de Angelita de Anzio

APARECIO COMO UN SUEÑO A LOS SOLDADOS DESTINADOS A MORIR. — LA MATO UNA GRANADA, PERO JAMAS SE HA ENCONTRADO SU TUMBA. — NADIE SUPO NUNCA QUIEN ERA



avanzaban hacia aquella trampa, sostenidos por las bayonetas caladas. Hayes llevaba de la mano a Angelita, y Angelita llevaba de la mano a su muñeca.

Comenzaba a llover. No podían dejar a la niña ni llevarla con ellos a la línea. Decidieron conducirla un poco más allá del camino, hasta encontrar a las ametralladoras norteamericanas. Médicos y enfermeras pensaban en buscar a los padres

de Angelita, en medio del caos. Por turno la izaban sobre sus hombros y le cantaban canciones. Por ocho noches seguidas los fusileros prepararon un lecho y envolvieron a Angelita en abrigadoras mantas de lana. Bromeaban entre ellos y se hacían llamar tío, abuelo, papá. "¿Por qué lo hacemos, John?"

No había un por qué. Haciéndolo se sentían menos lejos de sus hogares, menos

El cabo Hayes ha encontrado una de las trincheras donde se combatió por cinco meses. De su compañía sólo se salvaron tres.

bestias en el fango de la guerra. Lo hacían en espera de la muerte.

El encuentro con las ambulancias se realizó cerca de Aprilia, en Carroceto. Los

Al alba del 22 de enero de 1944, mientras comenzaba la "Operación Shingle", una niña perdida vagaba a lo largo de la playa de Anzio.

alemanes, entonces, disparaban fuertes desde Aprilia. Angelita fue recogida por una rubia enfermera y colocada en uno de los camiones. La lavaban, desinfectaban e hinchaban de leche en polvo. Apenas fuera posible la llevarían a Anzio. La niña había enmudecido de miedo. La separaban de las únicas personas con las cuales no temía aquellas explosiones y horribles confusiones. Los fusileros se le acercaron por última vez y el cabo Hayes le sonrió la nariz. Pero era él el que lloraba. Partieron agitando las manos. "Volvemos a encontrarla en Anzio, cuando todo termine", dijo Hayes a sus muchachos, mientras seguían hacia Aprilia. "Seguro", le respondieron los fusileros.

En Aprilia estaba la trampa de los alemanes. Al atardecer, Christopher Hayes, con los otros dos únicos sobrevivientes de su compañía, se retiró cojeando hacia Carroceto. Todos los ingleses eran una máscara de fango y de lágrimas, enloquecidos de dolor, rabia y miedo. Solo los tres fusileros tenían una idea de donde dirigirse. "Angelita nos preguntará donde están los otros", dijo un soldado. "Cuidado con decirle que están muertos", respondió Hayes, "le diremos que vienen más atrás".

En Carroceto había gran confusión. Caían las granadas por doquier y las ambulancias estaban partiendo. "¡Angelita!" gritó Hayes, corriendo hacia un camión que se ponía en marcha. "¡Clao!", respondió Angelita, sin sonreír, agitando una mano. Estaba hermosa con el vestido blanco que le había improvisado la enfermera. Una granada llegó en ese instante, estalló al lado del camión y lo volcó.

Cuando se le pasó el aturdimiento provocado por aquella granada, Hayes corrió hacia los restos humeantes del camión. Angelita estaba muerta, con su vestido empapado de sangre. La recogió sin pensar en nada, sin siquiera llorar, tan absurdo le parecía lo que estaba viendo. Lloraría después, en su casa de Inglaterra, durante las pesadillas nocturnas que atormentaron por años a los que vivieron batallas tan terribles como las de Anzio. Colocó el pequeño cuerpo junto a los otros muertos, en una cuneta al borde del camino, con su muñeca sobre el pecho. Se unió a las tropas en retirada y no supo más.

Pero Christopher Hayes nunca la pudo olvidar. Casado y con hijos propios, veinte años después hizo un viaje a Italia en busca de la tumba de Angelita para ponerle una flor. Y aquí empieza el misterio. De la niña no existe ninguna huella, ni su tumba ni nada. Los compañeros de Hayes están sepultados en el cementerio militar. Los civiles italianos que murieron en la zona durante aquellos meses reposan en los cementerios comunales. Pero ningún registro de Anzio o Nettuno señala la muerte de una Angelita Rossi, ocurrida en 1944. ¿Quizás la niña no murió, fue encontrada todavía viva entre los cuerpos de los soldados, salvada, llevada a otro lugar? Hayes está seguro que no. Le expiró en los brazos y estaba bien muerta cuando la dejó a la vera del camino. En la zona hay muchas familias Rossi, incluso muchachas con el mismo nombre, pero ninguna tiene la edad apropiada. Otro misterio. Ninguna familia Rossi de los alrededores ha sufrido la pérdida de una niña que en 1944 tenía cinco o seis años. Tampoco familias con otro apellido. Todos los desaparecidos se encontraron,

muertos o vivos. Se han revisado todos los registros, pero de Angelita Rossi no hay traza, ni de su nacimiento ni de su muerte.

Ahora la gente canta "Angelita de Anzio", una balada sentimental, y difunde una leyenda. Christopher Hayes ha retornado a Inglaterra, más triste que antes, con un recuerdo que está entre la realidad y el sueño.



El cabo Christopher Hayes muestra el lugar donde desembarcó con sus soldados.

Balas y Vainillas Marcadas Identifican al Tirador

EN LOS Estados Unidos se pl. de a los fabricantes de municiones para armas ligeras que marquen las balas y los casquillos para que así la policía pueda encontrar más fácilmente a la persona que disparó. Se han probado con todo éxito seis clases de sustancias químicas. Sus huellas permanecen una identificación rápida y sencilla del origen de la bala que ha sido disparada. Bastaría prescribir a cada fabricante de municiones una sustancia química determinada para que su producción de balas fuera, en cierto modo, firmada. La identificación de la sustancia se haría mediante radioactivación. Incluso se podrían llegar a descubrir parcelas incrustadas en la piel del tirador. En estas condiciones las probabilidades de error se estiman en uno cada 100 millones.

La Semana Científica.

AUTOMATA. ROBOT MECANICO. CON OJOS TELEVISORES

ENFOCANDO sus ojos televisores, el más reciente robot de la Fuerza Aérea norteamericana, a control remoto, puede atrapar un balón Bazooska y hacerlo pedazos. Trabajando con herramientas, sirve para hacer reparaciones en los cables eléctricos o arreglar vehículos en panne dentro de un área contaminada por radiación atómica, sin temer a los efectos mortales de una explosión nuclear.

Sus manos formidables y poderosas poseen 3 mil libras de fuerza contráctil, lo suficiente para pulverizar concreto. Sin embargo, tienen tanta destreza que escriben con un lápiz, aprietan tuercas, sostienen lámparas de soldar y gobiernan máquinas eléctricas.

El operador, dentro de una cabina situada a diez cuadras de distancia, es quien da vida a los sentidos y músculos del gigantesco automata, obligándolo a practicar reparaciones en el material de guerra o a destruir el enemigo.

Una llama brillante de 200 metros de altura se mantuvo con tremendo trueno durante 64 segundos, rivalizando con el resplandor del Sol. Nunca había sido ensayado un motor tan potente para

distancia, su velocidad baja a 16 por hora. Es una oruga que transita a campo traviesa, sube pendientes de 60 por ciento o marcha inclinado por laderas de 30 por ciento, sin inquietarse.

FMC Corp. construyó el nuevo automata y su sistema de televisión a microondas.

EL MOTOR A COHETE MAS PODEROSO DEL MUNDO

"Thiokol Chemical Corp." acaba de efectuar exitosamente las pruebas del más enorme propulsor de barcos espaciales a combustible sólido. Este motor, con tres millones de libras de empuje, 33 metros de largo y 4 metros de diámetro, va apretado con 400 mil kilos de perclorato de amonio y aluminio en polvo, aglomerados mediante goma sintética en forma granulosa, con una cavidad en forma estrellada. La terrible llama sale a través de un pistón hecho de plástica, sílice y grafita fibrosa.

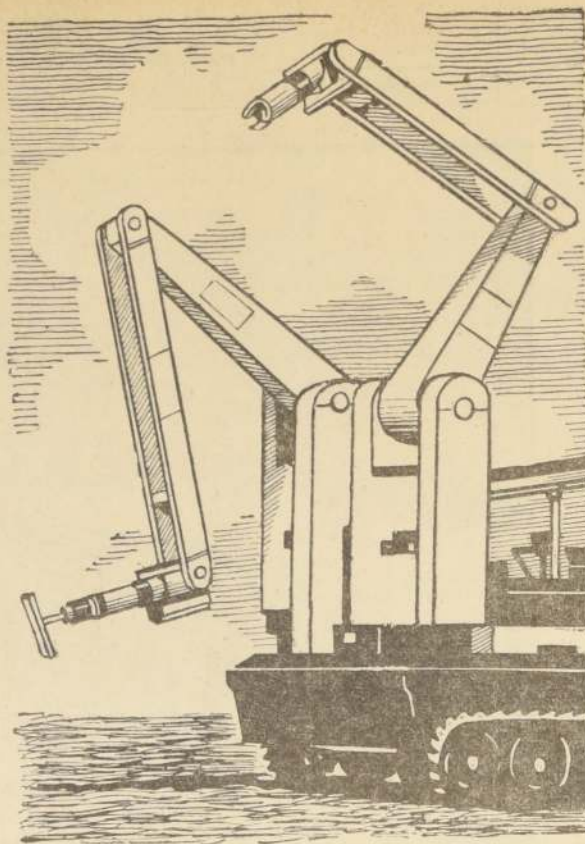
La primera prueba se realizó en la costa pantanosa, cerca de Brunswick. Una llama brillante de 200 metros de altura se mantuvo con tremendo trueno durante 64 segundos, rivalizando con el resplandor del Sol. Nunca había sido ensayado un motor tan potente para

Por el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

NACIMIENTO DE LA VIDA TERRESTRE

En la revista Science, el paleontólogo Barghoorn, de Harvard, y el geólogo Tyler, de Wisconsin, describen los restos de organismos microscópicos que vivieron en una alga impura hace dos millones de años, esto es, 1.800 millones de millones de años antes que poblara la Tierra los primeros dinosaurios.

Mediante esos pequeños organismos, los dos científicos han llenado los vacíos de una extensa historia. Era Prehistórica. En aquel tiempo, el Sur de Canadá estaba cubierto por una cadena de lagos, cuyas secas orillas no tenían vida, y cuya atmósfera no permitía la respiración de los seres modernos. En el fondo de los lagos nació la materia viva, que fue creando pequeños organismos verticales de algas mercedadas con sílice. La radiactividad de esa si-



tienen aplicación en el espacio, suministran agua y electricidad. También sirven en tierra para aprovechar las energías caseras y en estaciones meteorológicas situadas lejos de toda red de fuerza.

PINTORES LOCOS

LA atención de la psiquiatría moderna se está concentrando actualmente en las creaciones artísticas de los locos, pues son muchos los que se concentran apasionadamente por dibujar una visión de conjunto del mundo extraño que se les abre ante los ojos y las tinieblas, un grupo de investigadores alemanes acaba de realizar una exposición de 180 pinturas y dibujos de locos, que recorren toda Europa.

A primera vista, es difícil distinguir esta interesante colección de una posición normal de arte moderno, pero al observar desde los "simbolistas" hasta los "abstraccionistas", se puede apreciar en ellos testimonios de una imaginación que recuerda a los grandes artistas. Los raras pinturas de los locos, en la exposición se caracterizan por una manera extraña en que fueron concebidos los temas. Parece que detrás del recelo de ser confrontado con la realidad sobre el mismo o con otros seres, los locos como algunos pintores expresan sus sentimientos y hasta sus miedos en el fondo existencial y hasta en los pintores desequilibrados y patológicos, lo que comprueba la importancia del psicólogo Jung cuando afirma: "En el fondo no descubrimos en el hombre nada de nuevo ni desconocido, pues topamos solo con el fondo de nuestra propia manera de ser".

LA CIENCIA INVESTIGA LOS EFECTOS DEL ALCOHOL

Dos especialistas de un Instituto médico en Luz (Schaffhausen) se han ocupado en la difícil tarea de estudiar el verdadero efecto del alcohol sobre los organismos humanos, llamando la atención sobre el hecho de que el vino de la alta y mejora la circulación coronaria del corazón, y de que las bebidas alcohólicas ricas en colorantes, sustancias minerales y vitaminas.

El profesor Hochreiter y el Dr. Schleichler analizaron primero las devoradoras de las "bebidas espirituosas", principalmente el alcoholismo crónico, para sus peligros. Desde el punto de vista médico, tiene ventajas solamente un consumo moderado de estas bebidas, siendo el vino la más conveniente. En una encuesta que abarca 1.200 alemanes de más de 80 años de edad, y que desde jóvenes consumieron vino, resulta que su longevidad es 10 por ciento mayor que la de los habituados a cerveza. En casos de baja presión, una copa de champaña es santo remedio, y los milligramos en casos de shock, calzan además perturbaciones circulatorias originadas por bacterias y sustancias tóxicas.

ENCICLOPEDIA GRAFICA:

La "Misteriosa" Velocidad de la Luz



ESTO DE LA VELOCIDAD de la luz y sus misteriosos efectos se ha explotado bastante en las novelas de ciencia ficción. La demostración de la teoría de Einstein tuvo su prueba decisiva en 1961, cuando científicos de Ginebra encontraron que podían arrojar un "mesón", partícula atómica, que tiene una vida de un millonésimo de segundo, a tres cuartos de la velocidad de la luz. Cuando el "mesón" fue lanzado a esa fantástica velocidad, su "vida" se prolongó una y media vez. Cuando el hombre viaja dentro del sistema solar, las velocidades no son tan grandes como para notar este



efecto. Pero cuando sea posible viajar, por el universo hacia otras estrellas, los viajeros que regresen comprobarán que han avanzado en el tiempo, nuestro tiempo... al tanto que conservaban la juventud. Esta fantástica teoría de Einstein afirma que es posible que un moribundo vivo, salga hoy en un viaje hacia las estrellas y regrese 300 años más tarde... y aún siendo todavía un jovenzuelo. Mientras la gente que quedó en la tierra hace ya siglos que está enterrada. Naturalmente, si el viaje se ha hecho a la velocidad de la luz.

lize vitalizada prueba que existió hace dos millones de años. El carbón de esos seres contiene una pequeña proporción de carbón 13 (un escaso y estable isótopo de carbono) y era extraído por fotólisis del bióxido de carbono atmosférico. Otro mineral de los microorganismos primitivos, el sulfuro de hierro, obtenido de soluciones que no contienen oxígeno, indica que fue depositado cuando la atmósfera de la Tierra pasaba por un estado de transición, justamente principiando a acumular el oxígeno emitido mediante fotosíntesis por los vegetales más primitivos.

OBTIENEN ELECTRICIDAD DE ALCOHOL

Una nueva célula combustible de los "Laboratorios Esso", en Linden, se acerca al sueño de los químicos: el uso de un combustible barato para obtener electricidad, sin costosos motores y ge-

Este automata monstruoso con patas de oruga, tanto escribe con un lápiz como destruye cañones enemigos mediante sus gigantes brazos de acero.

neradores. Los ingenieros quemaron en la célula alcohol de madera o metanol. Al introducirse aire la célula se calienta a temperatura de 140° F. Ayudado por un catalizador el metanol se combina con oxígeno atmosférico, para formar bióxido de carbono y agua, con emisión de electrones. Cada célula de 13 kilos produce 100 Watts de energía a presión de 5 voltios, con una alta eficiencia de 40 por ciento, si se compara al 15 por ciento de eficiencia obtenida por un motor de auto a gasolina. Estas nuevas células combustibles

PEQUEÑO... (De la 1a. Pág.)

época su compañero, que fue arrestado con él, era un sujeto llamado Crivir. "No vamos a preocuparnos por una cosa que ocurrió hace tanto tiempo, pero ese camión sin autoser no tenía pensativo. Fuimos a ver Crivir y no valía gran cosa. Apenas le hicimos unas pocas preguntas canto le plano. Se figuró que de todos modos Davito y Wilson se vengarían de él, y creo que pensó que estaría más a salvo en la cárcel.

"Tomó parte en el asunto desde un principio? —No. Lo llamaron cuando Lieber no quiso ir con ellos. No es que Lieber fuese ningún santo, pero habiendo cumplido tres condenas y estando en libertad bajo fianza, no podía correr semejante riesgo. Davito se enojó, golpeándolo.

"Lieber tenía que vengarse. Por eso pasó toda la tarde a ca de la casa de Davito, y la mitad de la noche también. Tratando de reunir coraje, me supongo. Finalmente se enfrenta a Davito y durante la discusión saca su revólver. No sabemos exactamente lo que ocurrió después. Crivir dice que Lieber lo amenazó con denunciarlo a la policía.

"Crivir dijo todo eso? —Seguro. La espina dorsal de Crivir está rellena de queso blando. Davito dice otra cosa. Sostiene que Lieber trató de matarlo y él le arrojó el revólver, disparando contra Lieber. Wilson declara lo mismo que Davito.

—Ambos hablaron? —Sí, los dos rivalizaron en colocarse en buena situación, falta que él les los crea. Crivir dice que conversaron a Lieber con buenas palabras para que subiese al camión a enseñarle las cosas, y Davito lo mató allí. El ruido del carburador ahogó el sonido del disparo.

—Y que me dice del camión de su parte de Lieber? —Ahí es cuando Davito empezó a asesinar. Le sacaron las llaves a Lieber. Y dejaron que Crivir —aquí no me conocía por estos sitios— condujese el camión de Lieber. En la calle Christie, que es muy tranquila y solitaria a esas horas de la mañana, se detuvieron e hicieron toda esa pantomima por el acaso alguien los estaba observando, transportando la mayoría de las pieles al camión de Lieber. Luego Crivir se aleja con el robado, mientras Wilson echa a la calle el cadáver de Lieber y comienza los fuegos de satisfacción. Todas las balas fueron a dar en la tierra.

—Tenían una coartada y un sospechoso —interpuso.

—Tonterías —dijo McGarr—. Es el otro pequeño asesino y uno bastante tonto. Lo bueno es que no me habías dado cuenta de lo que era de no haber sido Davito tan económico.

—No dejó que Wilson atravesara el camión a balazos porque las repeticiones tenía que pagarlas él.



Para

Pintar

y

Ganar

Cinco

Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deberá llenarse los siguientes datos:

Nombre Dirección

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



WASHINGTON
CAPITAL DE LOS E.U.A.
ES EL ÚNICO
TEMPLO DEL MUNDO
QUE TIENE TANTO
UN CARILLÓN
COMO UN RUEDO
DE CAMPANAS
QUE TOCAN
AL VUELO



SEGÚN LAS REGLAS VIGENTES
EN 1905 ERA PERMITIDO
"PATEAR" LA PELOTA EN EL
FÚTBOL NORTEAMERICANO
AUN ESTANDO EN MANOS
DEL "CENTRO" DEL
EQUIPO CONTRARIO



LA LOMBRIZ DE TIERRA ES
MACHO Y HEMBRA AL MISMO
TIEMPO; PONE HUEVOS Y LOS
FECUNDA ELLA MISMA

CUANDO DESCUBRIÓ EL
NUEVO MUNDO
CRISTÓBAL COLÓN
NO SUPO QUE CUANDO
LOS NATIVOS LE
OFRECERON UNAS
HOJAS SECAS, EL
ESTABAN INVITÁNDOLO
A FUMAR




MÚSICO REAL
ENRIQUE VIII DE INGLATERRA,
COMPONÍA CANCIONES Y BALADAS... TENÍA
UNOS 400 INSTRUMENTOS, ENTRE ELLOS
154 FLAUTAS, Y ORGANIZABA BANDAS CON
HASTA 40 FLAUTISTAS



TODOS LOS
MONOS
DEL HEMISFERIO
OCCIDENTAL
TIENEN
LAS NARICES
CHATAS



LUCULO,
CONSUL ROMANO,
SE GASTÓ \$10,000 EN UNA
CENA PARA 3 PERSONAS: CÉSAR,
POMPEYO Y EL MISMO



THOMAS EDISON
LOGRÓ EN 1927
UNA "ESPIGA DE
ORO" QUE PRO-
DUCÍA CAUCHO,
TEMIENDO ESCA-
SEZ MUNDIAL
DE ESTE
MATERIAL

GRATIS

ESTUDIE Y OBTENGA SU DIPLOMA

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

PIDA ESTE LIBRO

ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITIRÁ GANAR MAS \$...S
OBTENGA SU DIPLOMA. HOY MISMO REMITA SU NOMBRE Y SU
DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS EL LIBRO GUIA DE ENSEÑANZA
DE 68 PAGINAS CON LOS PROGRAMAS DE LOS CURSOS QUE
ENSEÑAMOS POR CORREO.

ENSEÑAMOS 55 CURSOS
CONTABILIDAD • CORTE Y CONFECCION • DIBUJO
CONSTRUCCIONES • DIESEL • MECANICO • TORNERO
RADIO • TELEVISION y... y 46 cursos más

ENVIE EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
Estado 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

Nombre
Domicilio
Ciudad

EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

ESTE VIVE AÚN... DEL OTRO NO LO SE...

EL FUEGO QUEMABA YA SUS PIES... NO TENGO TIEMPO AHORA PARA EXAMINAR LAS VÍCTIMAS...

TARZÁN, COMO LAS OTRAS CRIATURAS DE LA SELVA, BUSCO REFUGIO EN LA ORILLA DE UNA LAGUNA...

EL CHICO INDÍGENA SE PONDRÁ BIEN, PERO ESTE POBRE HOMBRE YA ES CADAVER...

QUERO QUE ME EXPLIQUES... OÍ DISPAROS, DESPUÉS VIÓ EL FUEGO... Y CONTIGO HABÍA UN MUERTO.

ERA UN BUEN HOMBRE Y GRAN AMIGO DE JOBO... SEGUIMOS TRES BANDIDOS QUE HUYERON A LA SELVA... ESTOS MATARON AL TENIENTE...

YO, TARZÁN, TE AYUDARÉ A LA CAPTURA DE LOS ASESINOS DE TU AMIGO, QUE INCENDIARON LA SELVA ANTES DE HUIR.

¡VAMOS!

12-6-1761

JOHN CELARDO

GUIDE SU MANERA DE CAMINAR

Hay algo en el andar femenino que revela claramente la personalidad y hasta el concepto de la moral de la mujer. Porque bueno es caminar con gracia natural y sencilla y malo el hacerlo con artificialidad. Esas mujeres que al caminar parecen que lo van haciendo al compás de arboladoras muscitas tropicales, lejos de mostrarse elegantes, parecen equivocados comentarios, fuera de que se colocan, en absoluto, en el punto de vista de lo que pueda impresionar a quienes las observan desde el punto de vista estético.

El tacto y la femineidad ganan o pierden al andar, según la psicología de quien lo hace. Los conceptos de normas sociales podrán haber cambiado mucho en el devenir de los tiempos, pero los problemas subyacentes a la naturaleza humana son tan débiles ahora como lo fue en la época de Piedra. Además, como ya sugerimos, las miradas ajenas juzgan por lo que ven y están inclinadas desgraciadamente a juzgar por lo que ven el alma, sino a través de lo que les entra por los ojos. Penetrar en estas cosas es que las mujeres deben cuidar especialmente de ellas, evitando así las suspicacias ajenas y conduciéndose con el propio del buen gusto y la buena educación.

COPRE DE SECRETOS

Estás pagando las consecuencias de un modo poco correcto de encantar la vida. Toda muchacha sabe perfectamente a lo que se expone al consentir en algo que no debe ser, más aún cuando no hay de por medio ni siquiera la promesa de un matrimonio, que por lo demás generalmente vale bien poco.

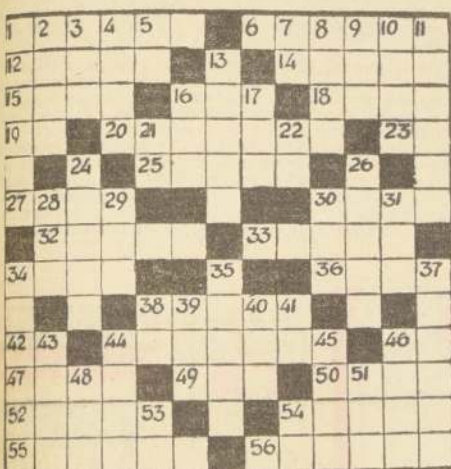
Si él está dispuesto a reconocer al niño, es ya una buena esperanza, y es posible que con buenos argumentos de vez en cuando en forma gentil, puedas lograr que se case contigo.

No desconfíes tu persona, no te conviertas en una fiera cada vez que él va a verte y trata de ganar su cariño, así como tuviste el valor de despertar su pasión. Generalmente al hombre no le gusta que lo obliguen a nada, a lo mejor él te habría ofrecido matrimonio si hubieses actuado de otro modo.

Enfrenta valerosamente esta situación y recuerda sobre todo que llorando continuamente ante el lo único que lograrás es aburrirlo. Te deseo suerte y que las cosas se arreglen bien.

GEORGETTE.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALS:
 1.—Que gestiona (masc.).
 2.—Pertenece a Dios (fem.).
 3.—Cortará menudamente con los dientes una cosa dura.
 4.—Pertenece o relativo al nacimiento.
 5.—Cualquier cosa atada.
 6.—Cualquier parte lateral.
 7.—Símbolo del caballo.
 8.—Lo todo tiempo.
 9.—Promete.
 10.—Quitar lo ajeno, hurtar.
 11.—Estrategia de la vida.
 12.—De color entre blanco y negro.
 13.—Intercoriente.
 14.—No muy alta y esforzada.
 15.—Inversos a una cosa.
 16.—Puede pequeño.
 17.—Planta de flores muy hermosas pero sin olor.
 18.—Contracción.
 19.—Que ruede.
 20.—Bomboleo de casa.
 21.—Empeadura hecha en algunas prendas para que se sienten mejor.
 22.—Estado, actor.
 23.—Dispositivo de aterrizaje del avión.
 24.—Faja, desculada.
 25.—Territorio sometido al gobierno de un rey.

VERTICALES:
 1.—Fuerza que hace uno sin estar obligado a ello.
 2.—Dios de los vientos, hijo de Júpiter (Mit.).
 3.—Terreno común para pastos.
 4.—Detras de.
 5.—Iniciales de Océano Atlántico.
 6.—Prefijo privativo que indica su presión o negación.
 7.—Pagare.
 8.—Terminación de diminutivo (fem.).
 9.—Floto.
 10.—Sábalo, peces.
 11.—Circulo luminoso alrededor de las cabezas de los santos.
 12.—Constelación.
 13.—Tonto, idiota.
 14.—Trasladarse de un lado a otro.
 15.—Dos consonantes iguales.
 16.—Resina fósil de color amarillo.
 17.—Habilidad.
 18.—Artículo.
 19.—Río de Suiza.
 20.—Aguardiente de semillas inglés.
 21.—Elemento disociado por la corriente eléctrica.
 22.—Puesta de un astro (pl.).
 23.—Arbol salicónico de las regiones templadas.
 24.—Muy pequeños, diminutos.
 25.—Nota musical.
 26.—Dios de los musulmanes.
 27.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rei de Tebas.
 28.—Notación musical: a tempo.
 29.—Barro o lodo.
 30.—Vasija.
 31.—Líquido volátil que proviene de la combinación de un ácido con alcohol.
 32.—Tome la cena.
 33.—Preposición inseparable que significa unión.
 34.—Río de Europa que nace en los Alpes.
 35.—Terminación de los verbos de la conjugación.
 36.—Iniciales de República Argentina.

Discos ... (De la Pág. 4)

Este valioso aspecto de la obra de Händel (no tan conocido como creemos) es el que contribuye a difundir el disco a los que nos referimos. Viene a sumarse a los discos ya aparecidos con obras de Mozart, Beethoven, Weber, Wagner, que nos muestran la evolución y las distintas facetas de este género orquestal, del que deriva o con el que se emparenta el género "poema sinfónico" creado por Liszt, y cuya principal característica es la brevedad, que exige un lenguaje conciso y preciso.

La Orquesta de Bamberg, que nos visitara no hace mucho, tiene una perceptible nobleza de timbres y gran soltura de ejecución. Reinhardt dirige estas obras autorizadas. Sólo echamos de menos algo más de vitalidad en los ritmos y un sentido dramático más intenso. En todo caso, a través de estas versiones tenemos una percepción clara y concreta de cada obra.

La grabación no llega a lo óptimo pero es buena y totalmente exenta de ruido, con lo que se mantiene dentro del buen estándar general de Vox. Como presentación de nuevo material musical, dentro de nuestras rutinas de costumbres, este es un acierto más de los editores de este sello, cuya meritosa labor es necesario hacer resaltar.

C. Poblete V.

Este valioso aspecto de la obra de Händel (no tan conocido como creemos) es el que contribuye a difundir el disco a los que nos referimos. Viene a sumarse a los discos ya aparecidos con obras de Mozart, Beethoven, Weber, Wagner, que nos muestran la evolución y las distintas facetas de este género orquestal, del que deriva o con el que se emparenta el género "poema sinfónico" creado por Liszt, y cuya principal característica es la brevedad, que exige un lenguaje conciso y preciso.

La Orquesta de Bamberg, que nos visitara no hace mucho, tiene una perceptible nobleza de timbres y gran soltura de ejecución. Reinhardt dirige estas obras autorizadas. Sólo echamos de menos algo más de vitalidad en los ritmos y un sentido dramático más intenso. En todo caso, a través de estas versiones tenemos una percepción clara y concreta de cada obra.

La grabación no llega a lo óptimo pero es buena y totalmente exenta de ruido, con lo que se mantiene dentro del buen estándar general de Vox. Como presentación de nuevo material musical, dentro de nuestras rutinas de costumbres, este es un acierto más de los editores de este sello, cuya meritosa labor es necesario hacer resaltar.

C. Poblete V.

PARA EL HOGAR LA MUJER

Por **Georgette**

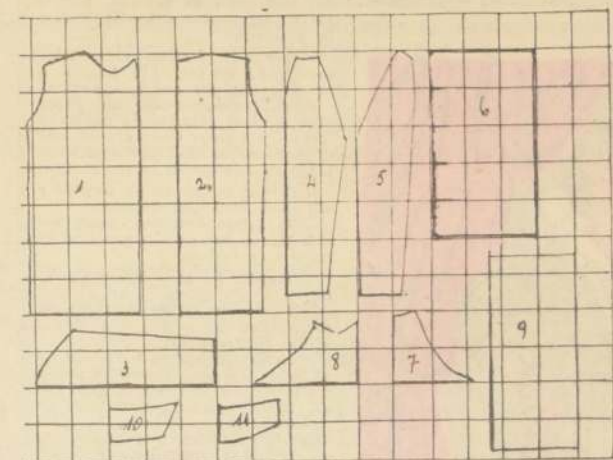
ENTRE NOSOTRAS:

El Encanto de Vivir

UNA SIMPLE frase oída al azar, sirvió para que meditara. La muchacha le decía a su amiga: "Estoy tan desesperada que quisiera morir". ¿Morirse con sus flamantes veinte años? O quizás menos.

Tuve deseos de decirle si nunca se detuvo a justipreciar el tesoro que representa el hecho real de estar viva, de aspirar el aroma de las flores en primavera y recibir la lluvia sobre el semblante en invierno. La vida es tan digna de ser vivida y aprovechada en todas sus fases, presentarle la cara a los problemas y endurecerse en la lucha; disfrutar los días de bonanza con fruición y tratar de deleitarse con cada minuto. No acobardarse jamás pensando en la muerte, porque cuando se sabe aquilatar lo que es la vida en toda la extensión de su significado, la muerte no es deseada, aún más, encontramos que los años nos acercan demasiado rápidamente a ella y quisiéramos em-

pujaria brutalmente hacia atrás porque se nos acorta el plazo y sabemos que es tanto lo que nos queda por hacer, tanto lo que aún anhelamos, que nuestros sueños se nos escabullen por entre los dedos.



Molde de abrigo de nifita, a escada de 10 centímetros, para 8 años.

- 1.—Mitad delantero.
- 2.—Mitad de espalda.
- 3.—Mitad de manga.
- 4.—Mitad de cuello.

Molde de abrigo de niño a escada de 10 centímetros, para 8 años:

Fórmulas Económicas

AGUA DE COLONIA
 Esencia de limón, 10 gramos
 Esencia de violeta, 10 gramos
 Esencia de bergamota, 10 gramos
 Esencia de azahar, 1 gramo
 Alcohol de 90°, 1 litro

AGUA DE LAVANDA
 Alcohol de 90°, 1 litro
 Esencia lavanda fina, 10 gramos
 Esencia eucaliptus, 10 gotas

VENTANA DE LA MODA



A pedido de numerosas lectoras que han solicitado molde de abrigo para niños, presentamos hoy un abrigo de nifita y otro para el niño dando gusto a todas las mamás.

El abrigo de nifita va cruzado con seis botones y manga pegada; el de niño lleva manga raglan y un canesú pespuntado.

SINCERIDAD

Hay muchachas que se arrepienten cuando rompen un noviazgo por la simple razón de que no aman al novio. Se arrepienten porque saben que el joven las ama de veras. A nuestro entender, no hay motivo de arrepentimiento el reconocer que el joven merece ser feliz y que con ella no será y tampoco quiere engañarlo desempeñando un papel falso.

Generalmente, cuando ocurre algo así, es que se interpone alguien; por esta o cualquier otra razón, no cabe arrepentimiento. Cuando se es joven, se tiene mucha capacidad para amar. Si no se ama, es porque no ha llegado aún la hora, ni éste es el ser soñado. Es útil ser sincero con los otros y, sobre todo, consigo mismo.



HABIA UNA vez una señora llamada madonna Angela; vivía en un palacio maravilloso en Nápoles, y su hermosura y bondad se conocían a muchas millas a la redonda. Tenía un hijo que era toda su adoración, por el que vivía preocupada de darle todos los gustos.

Por aquellos días todos los napolitanos estaban felices por la forma en que los hombres de Estado gobernaban, pero en el palacio de madonna Angela, que tantas veces había brillado por sus fiestas, el duelo y el llanto repletaban los salones, pues había muerto maese Pietro, el heredero, joven de veinte años.

No pudiendo consolarse a pesar de las semanas transcurridas, madonna Angela, hizo construir un mausoleo magnífico y contrató a un

pintor para que hiciera el retrato de su hijo. Una vez terminado colocó el cuadro en su salón, arreglando cortinajes granates a fin de que pareciera que estaba allí, vivo, de pie, pronto a hablarle.

Al cabo de dos años no quedaba nada del dolor de madonna Angela. Noche a noche el palacio abría sus puertas a cientos de invitados que reían y bailaban, mientras el retrato de maese Pietro permanecía con sus cortinas siempre cerradas. Parecía como si en esa casa nunca hubiera existido un hijo.

Una mañana, el sol tibio alumbraba las gradas de la Catedral; y una muchachita cubierta por harapos penetraba por la puerta central. Se arrodilló, y de pronto vino en el suelo una moneda, la recogió y con ella compró un cirio.

—Virgen Santísima —murmuró—,

te ofrezco este cirio por el alma del cual nadie se acuerda.

Al salir de la Iglesia, un señor esbozado en una magnífica capa de terciopelo, le preguntó:

—¿Que haces tan temprano en este lugar?

—Vengo de muy lejos a buscar trabajo; no conozco a nadie.

—¿Que hacías allá dentro?

—Encendí un cirio por el alma del que nadie se acuerda, porque los desamparados debemos buscar la protección.

—Muy bien —dijo el caballero—, toma mi tarjeta y dirígete a la dirección que ahí está escrita.

Preguntando por un lado y por otro, llegó al palacio de madonna Angela, y a pesar de su aspecto andrajoso que no inspiraba confianza, tanto insistió que el lacayo le dijo:

—Ve por la puerta de servicio y allí se te dará una limosna.

—No quiero limosnas; deseo ver a la dueña del palacio para entregarte esta tarjeta.

—Dámela. Yo haré llegar su recado.

—No, señor, he de entregársela personalmente y esperaré hasta agotar tu paciencia.

Madonna Angela se irritó mucho al saber que una intrusa venía a molestarla de madrugada, pero hizo conducirla a su presencia.

—Madonna —murmuró la visitante—, perdonad mi atrevimiento, soy huérfana, desamparada...

—Abrevia —dijo en tono mordaz.

—No os creí tan severa —contestó la muchacha—, mientras las lágrimas corrían por sus mejillas—, el señor que me envió con la tarjeta tenía un rostro muy bondadoso.

—¿Como se llamaba ese señor?

—Aquí está su tarjeta.

—Madonna Angela cogió la tarjeta con gesto displicente, pero al leerla su rostro se demudó y gritó colérica:

—¿Pretendes hacerme una broma? Contesta pronto, y si tu respuesta no me satisface, te haré dar de latigazos.

—No creí daros un mal rato, madonna... El caballero estaba cu-

Leyenda Napolitana

por R. GRUIZARD



HOMBRES DE CIENCIA:

HAROLD UREY



ballero, podrías reconocerlo? —le preguntó. Ante la respuesta afirmativa de la niña, se levantó y cubriendo rápidamente sus espaldas con un maravilloso manto labrado de oro. —Sígueme —dijo.

Atravesaron varios aposentos, hasta llegar al gran salón de ceremonias y acercándose con gesto nervioso al cortinaje granate, que ocultaba el retrato de Pietro, lo corrió bruscamente dejando a la vista el rostro ya olvidado del que había sido su hijo muy amado. Un grito de asombro brotó de labios de la muchacha que había observado todo en silencio; atinó solo a decir: —El es... el es.

—Pues verás mi asombro, ya que mi hijo murió hace dos años. Pero he comprendido el momento en que lo había olvidado, su razón, por temor al sufrimiento que también sufren. Desde hoy voy a ser la que el pueblo venturará a mi hijo.

Madonna Angela cumplió su promesa y desde entonces de generación en generación, las niñas napolitanas esta leyenda y al terminar el cuento queda en los oídos de los niños el ruido de cascabeles del aleja.

EL ATOMO MAS SIMPLE es el de hidrógeno, que tiene un solo protón en su núcleo y un solo electrón "en órbita" en torno a aquel. Se dice, así, que es un átomo de 1.

Sin embargo, existe lo que se llama "hidrógeno pesado", que tiene un neutrón tanto como un protón en su masa central, o núcleo.

El hidrógeno pesado fue descubierto por Harold Urey, californiano, adscrito a la Universidad de California, en San Diego, EE. UU., por el descubrimiento obtuvo el Premio Nobel de Química, en 1934.

Urey ha sido llamado popularmente en días recientes "el estadista de las ciencias norteamericanas". Este apelativo hace que muchos piensen que el que está descansando sobre sus laureles, observando solamente, y no cansar sobre sus laureles es, exactamente, lo que no ha estado haciendo.

El hidrógeno pesado, que Urey ha bautizado con el nombre de "deuterio", es un isótopo de hidrógeno.

Como isótopo de un elemento, tiene el mismo número de protones en su núcleo que los que tiene el propio elemento y, por lo tanto, tiene el mismo peso atómico y químicamente son lo mismo. Pero tiene un número distinto de protones y, así, tiene un número atómico distinto. El hidrógeno pesado, o deuterio, tiene un neutrón que el hidrógeno común no tiene.

El descubrimiento de Urey y sus trabajos con hidrógeno pesado fueron el principio de lo que se ha convertido en campo enorme de investigación científica; el de los isótopos.

Son muy importantes en medicina, donde los isótopos de varios elementos, como el yodo, se usan como "rastreadores" para facilitar a los médicos la localización de centros focales de enfermedad; los de carbono se usan para controlar el crecimiento y propagación de los tumores.

El deuterio fue la clave que condujo a una nueva interpretación de la estructura nuclear. Quiere esto decir: la forma en que los átomos se reúnen.

Según Arthur Ruark, de la Comisión Norteamericana de Energía Atómica, el descubrimiento del isótopo de hidrógeno pesado fue un acontecimiento que seguirá rindiendo beneficios a la humanidad durante un millón de años.

Durante la guerra, Urey trabajó en el "Proyecto Manhattan", que originó la bomba atómica, especializándose en la separación de isótopos de hidrógeno, boro y uranio. El Uranio-235, utilizado en la segunda guerra mundial, —la que fue lanzada sobre Nagasaki, Japón— fue producido en el laboratorio de Urey.

Desde entonces, naturalmente, Urey ha estado en primera línea para tratar los hombres que se preocupan ante el poder del hombre para destruirse a sí mismo y destruir su civilización. Urey hace constantemente hincapié en la necesidad en que está el hombre de encontrar la forma de sobreponerse a pequeñas rivalidades y celos para que todos los países de la Tierra puedan cooperar al progreso de la humanidad.

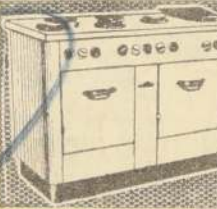
COCINAS

A GAS LICUADO
MADEMSA SIAM Ferrilloza

Enrique Palma
ESTADO 30



FERRILOZA
2 platos y horno
E\$20
4 mes



FERRILOZA
3 platos, 2 hornos
y churrascuero
E\$45
el mes



SIAM
4 platos y horno
E\$25
al mes



MADEMSA
con tapa 4 platos y horno
E\$25
el mes

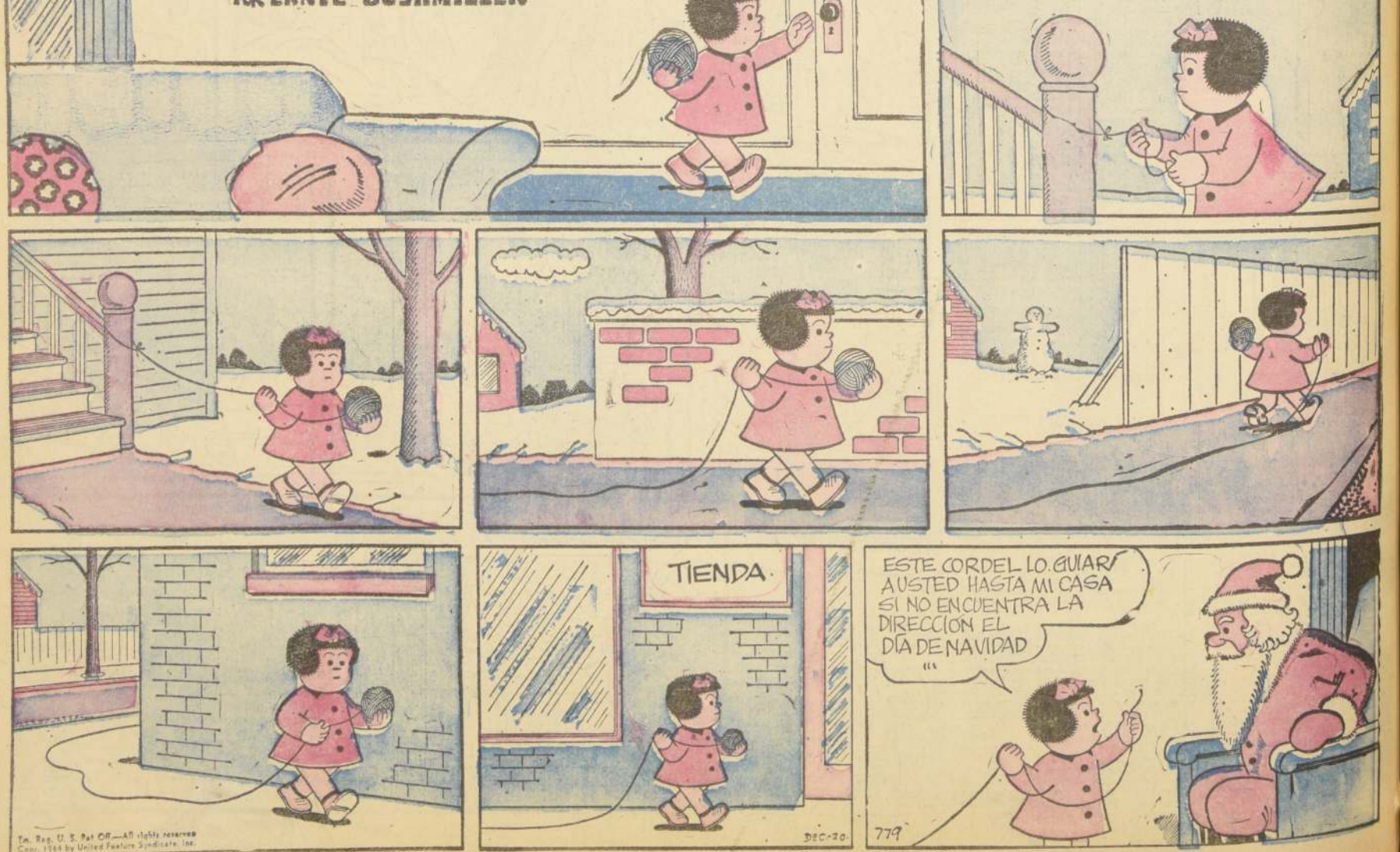


Automatica
E\$50
MENSUALES



PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER



ESTE CORDEL LO QUIERO
AUSTED HASTA MI CASA
SI NO ENCUENTRA LA
DIRECCION EL
DIA DE NAVIDAD

Con 2.890 Nuevos Maestros Cuenta la Educación Primaria de Chile

(Información en página 14)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 28 DE MARZO DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial, alta. TEMPERATURA: Mínima 10,7° a las 6 horas 45 minutos. Máxima: 29,7° a las 15 horas 10 minutos. Sólo escasas nubosidades altas en la mañana, en la región Norte y Central.

CARTA DE FREI A "LOS 4 GRANDES" PUEDE SER BASE DE LA INTEGRACION LATINOAMERICANA

Según una ponencia aprobada ayer por la VIII Conferencia Regional de la FAO, que se efectúa en Viña del Mar.— Señaló, también, que existe la necesidad de modificar algunos de los procedimientos y mecanismos existentes en la actualidad, para acelerar este proceso de integración.— Los Gobiernos deben establecer a breve plazo mecanismos permanentes para confrontar sus planes y políticas nacionales de desarrollo agrícola

El Grupo de Trabajo sobre Planificación a Nivel Latinoamericano e Integración Económica Regional, de la Conferencia Regional de la FAO, aprobó ayer una importante recomendación, que se basó para su formulación, particularmente en el llamado efectuado por el Presidente Frei para acelerar el proceso de integración económica latinoamericana e incorporar a este a todos los países de la región.

La recomendación aprobada es un paso muy importante en el camino de la integración total de las economías latinoamericanas, en las cuales el sector agrícola tiene una importancia preparada, pueden constituir el punto más acertado de partida para dar un mayor impulso al proceso de integración sobre fundamentos que permitan la incorporación a él a todos los países, sin excepción, de Latinoamérica. Teniendo en cuenta el mismo objetivo se reconoció la necesidad que existe de modificar algunos de los procedimientos, mecanismos y organismos actualmente en vigencia.

(PASA A LA PAGINA 18)

No Quiere Casarse con su Novio sin ser Antes Esposa de James Bond



La hermosa GLORIA PAUL, brillante estrella italiana del cine y la TV, tiene enloquecido a su novio, Luis Piloni, con el que mantiene un romance desde 1962. Ella ha declarado que antes de contraer el sagrado vínculo con Piloni cumplirá su deseo de filmar junto al famoso Agente 007, JAMES BOND, haciendo el papel de esposa de este apuesto galán. Luis Piloni, celoso por naturaleza propia, desea casarse luego para retirar a su amada de los escenarios artísticos. Ahora, la filmación anunciada por GLORIA se transforma en una prueba de fuego para el inquieto y celoso futuro marido.

GIGANTESCA CONCENTRACION DE AVIONES CIVILES TENDRA LUGAR HOY EN TOBALABA

(Información en página 21)

62 MILLONES DE ESCUDOS SUMARA EL PLAN PARA DESAYUNOS, ALMUERZO Y AYUDA ESCOLAR

(Información en página 14)

Créditos Alemanes para Financiar los Planes Chilenos de Transportes

(Información en página 26)

EL EJECUTIVO DESEA QUE SE FORTALEZCA LA UNIDAD DE TODOS LOS TRABAJADORES

(Información en página 19)

BRILLANTE 6.º LUGAR DE "PAPIN" JARAS EN "LOS DOS OCEANOS"

(Información en página 27)

MANO DURA CONTRA LA INFLACION ORDENO AYER EL PRESIDENTE FREI

(Información en página 15)

Sepultaron a Claude sin Identificar su Cadáver

(Información en página 20)



PEDRO FELIPE RAMÍREZ

COMERCIAMOS CON TODO EL MUNDO, DIJO AYER VICEMINISTRO CUBANO

Para participar en el Congreso Internacional de Telecomunicaciones que se inicia mañana en esta capital, llegó ayer a Santiago el Viceministro de Comunicaciones de Cuba, Manuel O. García, el segundo representante de ese país que visita a Chile desde que éste rompió relaciones con el régimen de la isla.

Como asesores de García vienen Carlos Tejera y Sergio Rivas. La delegación fue recibida en Los Cerrillos por el funcionario de protocolo, José Luis León y representantes del comité organizador del Congreso.

En el mismo avión —Canadair Pacific— llegaron los delegados mexicanos, Carlos Nifuentes Arellano, Severino Aguirre, Armando Enríque y Carlos Kahuachi.

El Viceministro cubano, al ser interrogado por los periodistas, dijo que su visita a Chile se debía exclusivamente a la participación de su país en el Congreso. Señaló que no estaba autorizado para formular declaraciones de tipo político.

Ante la insistencia y al ser interrogado sobre posibles negociaciones de relaciones, García manifestó que al su visita no le había contribuido en alguna forma a ese paso "me alegro de ello". Sobre este mismo punto dijo que estaba en un momento de una visita que a Cuba le había sido muy útil. En la sede del senador chileno Raúl Castro, para ver la posibilidad de restablecer vínculos entre los dos países.

Cuando se le interrogó si creía que Cuba podría volver a la Organización de los Estados Americanos, García manifestó: "Fui expulsado de la OEA por presiones que todos conocen. Mientras no terminen esas presiones, no se puede hablar de un reintegro".

Refiriéndose al bloqueo económico que sufre su país, indicó que éste en un comienzo se había visto afectado por la falta de comunicaciones aéreas y marítimas. Luego dijo: "Pero ahora podemos decir que el bloqueo ha sido un fracaso total. Tenemos comercio con todo el mundo, incluso con países capitalistas. Cuba tiene una buena situación económica y la revolución sigue adelante con todo éxito".

El Congreso de Telecomunicaciones comenzará a las 11 horas de mañana, en el aula magna de la Universidad Técnica del Estado. Inaugurará el torneo el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Al Congreso asistirán representantes de todos los países de América Latina y observadores de Estados Unidos, Europa y Japón.

Escuela donaron EE. del Bco. Central en el sector de Macul

Ceremonia de colocación de primera piedra se realizó ayer

A las 18 horas de ayer fue colocada la primera piedra de la escuela de la Población "Las Lomas de Macul", que donaron los empleados de todas las filiales del Banco Central de Chile. En el acto estuvieron presente el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el Presidente de la Asociación Nacional de Empleados del Banco Central, Eugenio Mandio; la y miembros de la Comisión Organizadora de la donación, como también gran número de empleados bancarios de esa institución y de pobladores del sector.

La ceremonia se inició con un festival artístico y deportivo, prosiguiéndose con el acto de colocación de la primera piedra de la nueva construcción. El futuro plantel tendrá 5 salas de clase y una casa para el cuidador. Observará una capacidad para 500 alumnos a doble jornada, y su entrega está anunciada para dentro de 60 días.

La construcción cuenta con la asesoría de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, y en sus terminaciones, cierre del terreno y pozos sépticos tendrán participación los pobladores del sector, quienes se han inscrito para realizar estos trabajos.

La obra tiene un costo de 75 mil escudos que fueron aportados por los 750 empleados en todo el país del Banco Central. El terreno donde se levantará la nueva escuela fue donado por los vecinos de la Población Las Lomas de Macul.

62 millones de escudos totalizará el plan de beneficios para estudiantes durante 1965

Programas fueron elaborados y aprobados para el presente año por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, en última sesión.— Fin del período de enseñanza sorprenderá a la Junta distribuyendo trescientos cincuenta mil almuerzos diarios y setecientos veinte mil desayunos

En el Diario Oficial de fecha 16 de marzo del presente mes, se publicó el Reglamento General de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. Esta institución entró en consideración de la opinión pública, los siguientes planes y programas elaborados para 1965 y que ya han sido aprobados por la Junta Nacional en su última sesión.

1º Desayuno Escolar.—

Se otorgarán 450 mil desayunos de la Educación Media de los Establecimientos Fiscales y Particulares Gratuitos. El plazo para optar a esta última franquicia venció el jueves pasado. Se estudia la manera de ampliar este mismo.

2º VESTUARIO.—

Se proporcionarán 300 mil equipos de vestuario escolar a la totalidad del nivel primario que tenga mayor necesidad de ellos. Este equipo comprende: un par de zapatos; 2 pares de calcetines; 1 mameluco o delantal; y una chompa de lana.

3º ÚTILES ESCOLARES.—

Se proporcionarán útiles escolares a 400 mil niños de la enseñanza primaria. Se hará entrega a cada alumno de: un bolson; 4 cuadernos; 2 lápices, y una goma.

4º BECAS PARA LA EDUCACIÓN MEDIA

Las becas serán entregadas en bienes y servicios y podrán acogerse a ellas los escolares

de la Educación Media de los Establecimientos Fiscales y Particulares Gratuitos. El plazo para optar a esta última franquicia venció el jueves pasado. Se estudia la manera de ampliar este mismo.

5º PRESTAMOS UNIVERSITARIOS

Los préstamos universitarios favorecerán a aquellos alumnos de escasos recursos que demuestren tener condiciones para continuar sus estudios superiores. Aún no se ha fijado plazo para postular a estos préstamos, los que serán dados a conocer oportunamente por prensa y radio.

Estos préstamos serán de tres tipos, según el cuadro que se indica:

PRESTAMOS I.—

Tendrán un valor mensual de \$100 y favorecerán a 750 alumnos.

PRESTAMOS II.—

Serán de una suma de 100 escudos mensuales para 1.250 beneficiarios.

PRESTAMOS III.—

Su valor será de \$70 mensuales para beneficiar a 500 estudiantes.

En total se entregarán 2.500 préstamos universitarios con un costo de \$2.500.000.

El Plan de Becas y Préstamos Universitarios, tendrá un incremento progresivo en el Proyecto Original, que es de amplias proyecciones.

nos diarios, que es la cantidad que aproximadamente permite la actual instalación, para llegar a fines de año a 720 mil desayunos diarios.

2º Almuerzo Escolar.— En las mismas condiciones, se otorgarán, a comienzos del año escolar 150 mil almuerzos diarios para llegar a 350 mil a fines de año.

3º HOGARES UNIVERSITARIOS.— En la construcción de 2 Hogares Universitarios o Pensionados que vengán a

Para conseguir estos objetivos se procederá al equipamiento de 2.000 escuelas. Además, se empezarán a construir cuatro Cocinas Centrales que permitirán dar alimentación completa a 24 mil alumnos diariamente.

Las prestaciones alimentarias, se efectuarán durante la totalidad del año escolar, esto es, aproximadamente 200 días en el año.

En la parte de la dramática situación de los estudiantes que no viven con sus familias.

6º ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL

Para cubrir este rubro, se estudia un convenio con el Servicio Nacional de Salud, de acuerdo al cual, se ampliará el servicio de atención médico-dental que se presta a los estudiantes en 1964.

En el nivel medio se verá de dotación con equipos y medicamentos necesarios para cubrir la atención de las clínicas en las escuelas, ampliando los horarios de atención, tal manera que pueda ser absorbida una importante cantidad del estudiantado de niveles primario y medio de las zonas respectivas.

Se procederá a la contratación de los profesionales necesarios para cubrir la atención médica y dental de los estudiantes rurales y urbanos, ricos, estudiándose especialmente la adquisición de equipos móviles que permitan el mejor desempeño.

Las zonas que no pueden ser cubiertas con estos equipos aprovecharán la instalación de clínicas dentales anexas a las escuelas, atendiendo un considerable número de alumnos.

\$62.022.000 será el total de este amplio programa de beneficios para 1965, destinado a los escolares de escasos recursos económicos, el objeto de darles condiciones de oportunidad ante la educación.



ACTO DE RECEPCIÓN OFICIAL DE NUEVOS MAESTROS.— En el Teatro Windsor de la capital, las autoridades educacionales observan el desarrollo del acto cultural artístico, previo a la recepción e ingreso a la docencia de 2.890 nuevos profesores. EN EL GRABADO, el Director de la Enseñanza Primaria, Luis Moll Briones, Domingo Valenzuela, jefe de la Enseñanza Normal y otros concursantes.

Con 2.890 Nuevos Maestros Cuenta Desde Ayer la Educación Primaria en el País

En un acto realizado en el teatro Windsor, fueron recibidos oficialmente e incorporados a la docencia.— Sobre los hombros pesan la responsabilidad y el futuro educacional de más de 200 mil niños, ubicados en todos los rincones del territorio.— Otra muestra del éxito del Plan Extraordinario de Enseñanza del Gobierno recibe su espaldarazo

Con un acto académico realizado en el Teatro Windsor, de Santiago, al mediodía de ayer, fueron recibidos en forma oficial 2.890 profesores primarios que hoy entregan al Supremo Gobierno las 14 escuelas normales de la República.

El nuevo grupo se incorporará mañana lunes a la docencia en las diversas escuelas primarias del país.

A la ceremonia en referencia asistieron el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el Director de la Enseñanza Primaria, Luis Moll; los directores de las Escuelas Normales, profesores y casi un millar de desarrolladores de un programa artístico, hizo uso de la palabra para recibir oficialmente al grupo, el Director de Educación Primaria.

PALABRAS DE LUIS MOLL B. Luis Moll comenzó su intervención diciendo: "En el carácter de Director de Educación Primaria y Normal, me ha correspondido la grata misión de recibir los nuevos profesores que hoy entregan al Supremo Gobierno las 14 escuelas normales de la República."

"El filósofo Nietzsche —agregó— decía hace siglos estas proféticas palabras: 'Vendrá un tiempo en que los hombres no tendrán otras preocupaciones que no sean las de la Educación'. Felizmente para Chile, ha llegado esa hora de preocupaciones, porque ahí están para demostrarlo las tres mil 138 aulas ya construidas y en construcción con el esfuerzo y pasión de la juventud universitaria, de las comunidades de instituciones, corporaciones y organismos estatales; porque ahí están los espontáneos aportes de libros y materiales de

enseñanza de ciudadanos chilenos y extranjeros residentes, y porque aquí están, desde hoy, dos mil ochocientos noventa nuevos maestros para la enseñanza primaria."

"Docientos mil nuevos niños han solicitado escuelas y maestros para educarse y aprender —continuó Luis Moll, y dirigiéndose a los recién egresados expresó—: 'Ustedes oprimirán mañana hacia ellos, se repartirán por los campos y los villorrios, por las islas y caletas para encender en sus mentes la luz redentora y en sus co-

razones el fuego sagrado amor a la patria y al trabajo'. 'Jóvenes maestros: en nombre del Supremo Gobierno os recibimos como profesores de Educación Primaria, como noble vicio, como de vuestros barcos y de la Divina Providencia siempre encendida en vuestros corazones la vivificante del fervor docente'. 'Y ahora, id y enseñad'. 'Tras el discurso de Moll, los asistentes se pusieron de pie y entonaron el Himno Nacional.

INSCRIPCIONES PARA BECAS

- Todos los alumnos de la ENSEÑANZA MEDIA, de Establecimientos Fiscales o Particulares gratuitos, que deseen postular a las Becas que la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas entregará en 1965, deben inscribirse en el establecimiento donde actualmente están estudiando.
- El plazo de inscripción será hasta el 31 de Marzo.

JUNTA NACIONAL DE
AUXILIO ESCOLAR Y BECAS.

Librairie Française
HUERFANOS 1076

NUEVO TELEFONO
66362

BEN CASEY



BEN CASEY ACONSEJA:

LA TRANQUILIDAD DE MAÑANA
SE OBTIENE CON EL ESFUERZO DE HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN LAS
ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS



TELEVISION Canal 9 - U. de Chile

- | | |
|-------|---|
| 12.45 | Carta de ajuste |
| 13.00 | Presentación |
| 13.01 | Impactos de la semana |
| 13.21 | Angel del espacio |
| 13.46 | Concierto selecto |
| 14.28 | Fin de la emisión |
| 18.30 | Carta de ajuste |
| 18.45 | Presentación |
| 18.47 | Telecine |
| 19.33 | Cine Serie Hilo Director: Tren de campaña |
| 20.23 | Telecine |
| 20.30 | Cristina: El primer encuentro |
| 21.03 | Loreta Young |
| 21.31 | INTERPOL Llamado |
| 22.01 | Goles y Marcas |
| 22.21 | Telecine |
| 22.21 | Martin Rivas: Héctor No-guerra, Nelly Meruane, Roberto Parada, María Eugenia Cavieres, Silvia Suárez y elenco |
| 23.01 | Fin de la emisión |

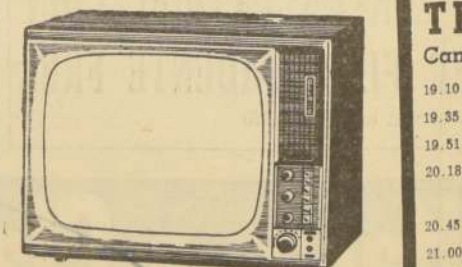
TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA
RECTANGULAR DE 23"
GARANTIA Y
SERVICIO TECNICO
ENTREGA INMEDIATA
AMPLIAS FACILIDADES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 - FONDO 31921

TELEMUNDI

CONDELL 1589 - FONDO 2367
VALPARAISO



DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6% AV.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONDO 569038

TELEVISION Canal 13 - U. Católica

- | | |
|-------|--|
| 19.10 | IVANHOE: El cuervo |
| 19.35 | HUCKLEBERRY ROUND |
| 19.51 | JIM DE LA SELVA |
| 20.18 | MEMORIAS DE WINSTON CHURCHILL: Última Navidad en el Frente (R) |
| 20.45 | MARTINI Y EL DEPORTE |
| 21.00 | EL CLUB DEL CLAN |
| 22.00 | EL REPORTER ESSO |
| 22.15 | CERO UNO: La coronación de aire |
| 22.40 | SEMANA NOTICIOSA |
| 23.15 | CIERRE DE TRANSMISION |

Revolucionarias Proposiciones Hizo Trivelli:

América Latina Está Estancada en su Desarrollo Porque sus Estructuras Agrarias son Injustas y Anticuadas en la Mayor Parte de los Países

AFIRMO EL MINISTRO DE AGRICULTURA, HUGO TRIVELLI, EN EL PREAMBULO QUE INTRODUJO EN EL INFORME FINAL DE CONFERENCIA DE LA FAO

"Los obstáculos primordiales que impiden el desarrollo económico de los países latinoamericanos son de carácter institucional y se derivan fundamentalmente del hecho de que las estructuras agrarias son injustas y anticuadas en la mayor parte de los países y no se adaptan a la dinámica del progreso", expresa un preámbulo que propuso el Ministro de Agricultura de Chile, como anticipo al informe final que está debatiendo y aprobando la VIII Conferencia Regional de la FAO que se efectúa en Viña del Mar.

Este preámbulo, fue calificado por todos los delegados como "muy valiente y de gran signifi-

EL PREAMBULO FUE APROBADO POR LA UNANIMIDAD Y, ADEMAS, SOSTIENE: QUE TODOS LOS ESFUERZOS ESTAN DESTINADOS AL FRACASO SI LOS GOBIERNOS NO SE DECIDEN A ASUMIR SUS RESPONSABILIDADES Y ADOPTAR MEDIDAS RADICALES DESTINADAS A LAS REFORMAS DE LAS ESTRUCTURAS AGRARIAS.

SEÑALA QUE LAS MEDIDAS RECOMENDADAS SE TOMAN TENIENDO CONCIENCIA DE LOS PELIGROS DE ORDEN ECONOMICO Y SOCIAL QUE AMENAZAN A LA SUPERVIVENCIA DE LA CIVILIZACION POR LA SITUACION DE SUBEMPLEO CRONICO AGRAVADA POR EL ESTANCAMIENTO DE LA ECONOMIA Y EL CRECIMIENTO EXPLOSIVO DE LA POBLACION.

cación" y fue aprobado por unanimidad.

Actualmente la reunión de FAO se encuentra en la etapa de aprobar resoluciones, y los do-

cumentos que se presentan para ello son producto de las largas discusiones que se han realizado a través de dos semanas.

El número de delegados concurrentes ha disminuido, y ya han regresado a sus países todos los funcionarios y economistas que vinieron a las reuniones de financiamiento agrícola organizadas por el BID. Prácticamente quedan en la reunión sólo los especialistas y técnicos de todos los países participantes y los altos ejecutivos de la FAO. La reunión se está efectuando a un elevado nivel técnico.

El trascendental preámbulo propuesto por el Ministro Trivelli, es el siguiente:

La Conferencia Latinoamericana de Agricultura y Alimentación (Octava Conferencia Regional de la FAO), reunida en Viña del Mar, Chile, al inaugurar el Congreso Mundial de la Alimentación, dentro del marco de la Campaña

Mundial contra el Hambre y los compromisos solemnes contraídos por los países latinoamericanos en la Carta de Punta del Este.

ALENTADA por las declaraciones hechas en la sesión inaugural de esta Conferencia por el Presidente de la Repu-

blica de Chile, el Director General de la FAO y el presidente Interamericano de Desarrollo.

CONSCIENTE de los peligros de orden económico y social que para la supervivencia de la civilización entraña la actual situación de subempleo

crónico agravado por el estancamiento de la economía y el crecimiento explosivo de la población.

CONVENCIDA de que esta situación sólo puede ser corregida mediante el desarrollo político, económico y social, y que la agricultura es y será el eje, cual-

quiera que sea el ritmo a que avance el necesario proceso de industrialización.

RECONOCIENDO que los abundantes recursos inexplo-

ratados de tierra y de mar de este continente lo colocan en una situación excepcionalmente favorable, y que sus recursos humanos están en condiciones de responder a este desafío.

RECONOCIENDO, además, que se han adoptado importantes medidas nacionales, regionales e internacionales para promover el desarrollo de esta región;

CONVENCIDA de que la intensa búsqueda de soluciones ha producido resultados fundamentales sobre los cuales se puede programar de inmediato una acción dinámica y de gran alcance;

CONCLUYE:

ALTO ESPIRITU AMERICANISTA DEMUESTRA EL PRESIDENTE FREI CON SU POLITICA AGRARIA

Señala el Presidente del Perú, Fernando Belaúnde, en carta enviada a Eduardo Frei.— El Primer Mandatario recibió, también, la adhesión del ex Presidente argentino Arturo Frondizi, quien lo felicitó por el éxito alcanzado en las urnas el 7 de marzo.— Frei expresa en su respuesta que este saludo lo mira como un signo más de la hermandad que debe unir a nuestras naciones de una manera positiva



BELAUNDE

El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, envió un cablegrama al Presidente de Chile, Eduardo Frei, en el que le agradece su respaldo a la política agraria que él sustenta.

El texto del comunicado es el siguiente:

"Deso expresarle mi vivo reconocimiento por haber reunido con su autorización en la reunión de la FAO el plan de trabajo que formulé en mi discurso inaugural a favor de una acción conjunta para encarar la reforma agraria y facilitar su financiación en un mercado común de valores. Esa iniciativa, que tiene por objeto garantizar dichos valores abriendo el camino a importantes operaciones crediticias internacionales destinadas a la industrialización, se encuentra considerablemente reforzada por el gesto de respaldo y solidaridad que usted le brinda con alto espíritu americanista. Le renuevo mis votos más fervientes por el éxito de su política de Chile, saludándolo en la forma más atenta y cordial".

FELICITACIONES DE FRONDIZI

Ayer se dieron a la publicidad las cartas intercambiadas entre el ex Presidente argentino Arturo Frondizi y el Pri-

mer Mandatario chileno. Frondizi felicitó a Frei por el triunfo del partido de Gobierno en las elecciones del 7 de marzo, lo cual expresa "no me sorprende en absoluto".

La nota de Frondizi es la siguiente: "Buenos Aires, 12 de marzo de 1965. Estimado señor Presidente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted para hacerle llegar mis felicitaciones por el gran éxito obtenido por su partido en las recientes elecciones parlamentarias.

"Esperaba esta victoria y no me sorprende en absoluto su margen. Una vez más ha podido comprobarse esta verdadera ley de nuestros tiempos que enseña que cuando los pueblos encuentran el camino hacia su realización, las expresiones de su voluntad se unifican de manera impresionante. Así acaba de suceder en los Estados Unidos, en donde el pueblo norteamericano ha pronunciado su apoyo plebiscitario a la política de Kennedy y su rechazo a quienes pretenden detener el curso de la historia.

"Estoy seguro que todo el pueblo argentino ha recibido con alborozo esta expresión de madurez del pueblo hermano de Chile. Nosotros seguimos desde aquí con el mayor interés su obra de gobierno y deseamos fervientemente que todos sus objetivos puedan ser alcanzados."



FRONDIZI

Respuesta del Presidente Frei al ex Mandatario argentino

El Primer Mandatario agradeció los comentarios del ex Presidente argentino a través de la siguiente carta:

"Distinguido amigo: He recibido con gran satisfacción su carta, en la cual de manera tan cordial me felicita por el éxito obtenido por la Democracia Cristiana en las recientes elecciones parlamentarias.

"Ha sido para mí especialmente grato que el pueblo argentino ha recibido con alborozo esta expresión de madurez del pueblo hermano de Chile" y que se unen con la mayor atención la obra de nuestro Gobierno.

"Usted sabe que sentimientos tan profundamente afeccionados por su gran nación y, en especial, por su gran pueblo.

El objetivo que más me entusiasma es no sólo el desarrollo económico de mi país dentro de un verdadero desarrollo humano, la ascensión de las clases populares a nuevos niveles de vida y —lo que es más importante— su incorporación plena a la comunidad nacional, sino una integración real de nuestros países, sin lo cual, estoy convencido, no podrán realizarse plenamente. Por eso su saludo lo miro también como un signo más de la hermandad que debe unir a nuestras naciones de una manera positiva y por la cual yo espero que trabajemos todos en nuestros respectivos países.

Lo saluda muy cordialmente,

Eduardo Frei, Presidente de la República de Chile."

Vecinos de Vitacura se unen a planes de Promoción Popular

Son los primeros habitantes de un sector residencial que se suman activamente al esfuerzo común para solucionar problemas



Los dirigentes de la Junta de Vecinos de Vitacura, Francisco Pérez Acevedo, Fernando Barahona y Josefina Puga, conversan con el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretol, sobre los planes que pondrán en práctica en su sector.

Los vecinos de Vitacura son los primeros habitantes de un sector residencial que se integran a los planes de servicios comunitarios de la Promoción Popular. Los dirigentes de la Junta de Vecinos de ese barrio, Francisco Pérez Acevedo, Fernando Barahona y Josefina Puga, tomaron la iniciativa de apoyar la participación activa y dinámica de

Constituido Sindicato Funcionario San Ramón

El 26 de marzo último, y ante el Inspector del Trabajo, Oscar Bahamondes del Canal, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados de Milcrobus "Funcionario San Ramón", eligiendo en el mismo acto la siguiente directiva: presidente, Pedro A. Morales M.; secretario, Diómedes Valdovinos G.; tesorero, Antonio Muñoz Olivares; directores, Sergio Otto Vázquez y José Reyes Vidal.

un banco voluntario de libros y útiles escolares nuevos y usados, para los niños de las poblaciones marginales El Ejemplo y El Ejemplo, situadas en Vitacura. Asimismo, estos vecinos intensificarán las gestiones para disponer de los cursos que ofrece el Servicio de Cooperación Técnica para jóvenes que deseen especializarse en trabajos técnicos.

CREDENCIALES DE ENRIQUE BERNSTEIN



EL NUEVO Embajador de Chile en Francia, Enrique Bernstein, luego de presentar sus cartas credenciales al Presidente Charles de Gaulle, cumplió con la tradición de colocar una ofrenda floral en la tumba del Soldado Desconocido, en París. Enseguida presentó sus cartas credenciales al Director General de la UNESCO, René Maheu, en su carácter de delegado permanente ante esta organización con sede en la capital francesa. En el grabado superior, Bernstein acompañado de personal de su representación diplomática, frente a la tumba del Soldado Desconocido, mientras una guardia rinde honores. En el grabado inferior, saluda a René Maheu.

Cien buses Berliet comienzan mañana a repararse en Cisterna

El depósito de vehículos de ese sector será habilitado como taller de reparaciones.— En la actualidad hay quinientas máquinas en recuperación, informó el Director de la ETCE

La habilitación de cien buses "Berliet" comenzará mañana lunes en el depósito de vehículos que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado mantiene en la Cisterna. El Director de la ETCE, René Pérez, se reunió ayer con el personal de choferes de ese sector para pedirles su cooperación para facilitar estas tareas.

Esta medida significa un gran sacrificio para los choferes, explica René Pérez, ya que muchos de ellos, que viven en la comuna o en San Bernardo, deberán recorrer ahora diariamente 40 kilómetros más para retirar sus vehículos del depósito de Conchalí, a donde serán trasladados, mientras opera el servicio de reparaciones.

"Estimamos, agregó, que los trabajos de reparación de estas cien máquinas demorarán unos 4 meses. Afortunadamente el personal se ha mostrado muy generoso y prestará su amplia cooperación para el éxito de las faenas."

Los vehículos serán habilitados con la asesoría del experto francés Mario Liabeuf, enviado especialmente por la Empresa Berliet para prestar su ayuda especializada sin costo alguno para la ETCE.

Sin contemplaciones Frei ordena atajar el abuso en los precios

Mano dura y enérgica pidió contra la inflación ayer a sus Ministros de Economía y Justicia, y a su Asesor Económico

Mano dura y enérgica pidió el Presidente Frei para detener la inflación. En reunión con los Ministros de Economía y Justicia, Domingo Santa María y Pedro J. Rodríguez y del asesor económico, Jorge Ahumada, el Primer Mandatario analizó ayer una vez más el proceso inflacionario que daña al país.

El personal inspectivo del Ministerio de Economía, por ejemplo, ha sorprendido a numerosos comerciantes cobrando precios abusivos y se han denunciado alzas de precios en los productos textiles. Todos estos hechos serán rigurosamente investigados para sancionar a quienes correspondan.

Ante la enérgica decisión del Presidente, se reforzará una serie de medidas contra los infractores para detener los abusos.

Según trascendió ayer, seguramente mañana se anunciarán oficialmente estas medidas que serán aplicadas con toda rapidez.

Cámara y Congreso despacharán el martes Revalorización de Pensiones para FF. AA.

Trámites en tabla en las dos ramas del Parlamento.— Expectativas para la elección de Mesa en el nuevo Senado.— Consejo del PDC desecha mañana los vetos al Proyecto de Reajuste.— Reuniones Ampliadas, Pleno y Convenciones de los partidos.— Renuncia indeclinable de la Mesa liberal

Se advierte la actividad parlamentaria, mientras los partidos políticos preparan reuniones ampliadas de sus directivas con vista a la inauguración del nuevo Congreso o a la preparación de sus Convenciones

CANCILLER PIDIO PERMISO PARA VIAJAR A ARGENTINA

La Cámara se pronunciará el martes

El secretario de la Cámara, don Ángel Zavalta, invitado por su colega, el Canciller Miguel Ángel Zavalta Ortiz, para conversar sobre problemas comunes entre ambos países. De esta petición se dará cuenta en la sesión de la Cámara del próximo martes.

PDC no ha tomado ningún acuerdo sobre la nueva Mesa del Senado

Declaración del Secretario del Consejo Nacional, Aldo Ramaciotti

El Secretario Nacional del Partido Demócrata Cristiano, Aldo Ramaciotti, formuló la siguiente declaración: "El PDC no ha tomado ningún acuerdo sobre la nueva Mesa del Senado, el

TODOS QUIEREN SABER...

LA NACION

CUMPLE ESE DESEO PARA UD.

SUBSCRIBASE POR UN AÑO E° 40 UN SEMESTRE E° 22

FACILIDADES DE PAGO

En el fono 82222 estamos a sus órdenes para visitarlo "LA NACION"

LA NACION

CUMPLE ESE DESEO PARA UD.

SUBSCRIBASE POR UN AÑO E° 40 UN SEMESTRE E° 22

FACILIDADES DE PAGO

En el fono 82222 estamos a sus órdenes para visitarlo "LA NACION"

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

PAGO DE PENSIONES DE MARZO

Oficiales, Empleados Civiles	Jueves 1.º de abril: 9.30 a 12 horas
Montepíos Ctas. 1 al 6.600	Jueves 1.º de abril: 13.30 a 16.30 "
Montepíos Ctas. 6.601 y siguientes	Viernes 2.º de abril: 9.30 a 12 "
Suboficiales Ctas. 1 al 18.000	Viernes 2.º de abril: 13.30 a 16.30 "
Suboficiales Ctas. 18.001 al 28.000	Sábado 3.º de abril: 9.30 a 12 "
Suboficiales Ctas. 28.001 y siguientes	Lunes 5.º de abril: 9.30 a 12 "

DEPOSITOS BANCARIOS

Se efectuarán el viernes 2 de abril.

PAGO DIRECTO DE ASIGNACIONES FAMILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES

Oficiales, Empleados Civiles, Montepíos y Suboficiales Ctas. 1 al 20.999	Martes 6 de abril: 9.30 a 12 horas
Suboficiales Ctas. 21.000 y siguientes	Miércoles 7 de abril: 9.30 a 12 "

PAGO DE REZAGADOS

Jueves 8 de abril de 9.30 a 12.30 horas

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CONGRESO NACIONAL

En la semana que termina, el Senado despachó, en cuarto trámite constitucional, el proyecto de ley que crea la Comisión Revalorizadora de Pensiones de la Defensa Nacional, aprobó el nombramiento de los señores Sergio Molina Silva y José Zabala de la Fuente como Gobernadores Propietario y Suplente, respectivamente, en representación del Gobierno de Chile, en el Banco Interamericano de Desarrollo, y rindió homenaje a la memoria del ex senador, don Guillermo Azócar Álvarez, y del ex Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, don Raimundo del Río.

El próximo martes, el Senado despachará el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que crea la Comisión Chilena de Energía Atómica, y calificará la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el desahogo del proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio sobre Extradición, firmado por los Gobiernos de Chile y de Venezuela, el 2 de junio de 1962.

La Cámara de Diputados aprobó un informe de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, según el cual los vetos substitutivos que formula el Presidente de la República, no pueden ser aprobados en forma parcial o fraccionada por ninguna de las dos ramas del Congreso. La cuestión incide en un veto al artículo 17 del proyecto que autoriza la creación de Bancos de Fomento, veto substitutivo que la Cámara aprobó en su totalidad, pero el Senado sólo sancionó en parte. De todas maneras, la Cámara acordó pedirle una aclaración al Senado, en orden a cuál es su exacto criterio sobre la materia controvertida, y ello determinará la comunicación al Ejecutivo del proyecto definitivo para su promulgación como Ley de la República.

REFORMA CONSTITUCIONAL

Más significativo fue, en cambio, el trabajo de las Comisiones de la Cámara, pues la de Constitución, Legislación y Justicia aprobó en general, por unanimidad, el proyecto de Reforma Constitucional propuesto por el Presidente Frei, y la de Minería continuó la discusión particular del Proyecto del Cobre, que se halla pendiente en el artículo primero.

El Ministro de Justicia, don Pedro J. Rodríguez, al comentar la aprobación del proyecto de Reforma Constitucional, reafirmó que "el país se ha formado conciencia de que es urgente adecuar nuestro régimen institucional y jurídico a las circunstancias propias del tiempo en que vivimos, para que pueda satisfacer las necesidades y anhelos de las grandes mayorías nacionales"—como lo dijo el Presidente Frei, en el Mensaje de esta trascendental iniciativa—, y señaló que el acuerdo de la Comisión de Legislación de la Cámara "constituye el primer paso en consecución del anhelo que S. E. expresó y que la ciudadanía refrendó el 7 de marzo".

El próximo martes, la Cámara despachará, en quinto y último trámite, el proyecto de Revalorización de Pensiones para las Fuerzas Armadas. Las insistencias del Senado consisten en someter a la fiscalización de la Super-

COMISION DE SALUD PUBLICA DEL PDC

Ha quedado constituida la siguiente directiva de la Comisión de Salud Pública del Partido Demócrata Cristiano: Dr. Alejandro Goic, señorita Juana Leixelard, Dr. Ramón Aguirre y señores Eduardo Herman Bolton y Eugenio Barros.

Intendencia de Seguridad Social, tanto a la Caja de la Defensa, como a la Comisión Revalorizadora de Pensiones de la Defensa Nacional, y en agregar un inciso nuevo al artículo 26 de la Ley número 15.386, según el cual habrá una sola pensión mínima por cada beneficiario acogido al Fondo General de Revalorización de Pensiones.

VETOS AL REAJUSTE

Otro asunto que preocupará, en la próxima semana, serán los vetos u observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley que reajusta en 38,4% las remuneraciones de los personales de los sectores público y privado.

En el estudio de estos vetos, muchos de los cuales serán negativos, substitutivos o aditivos, han participado los Ministros de Hacienda, Sergio Molina, y del Trabajo, William Thayer cumpliendo instrucciones del Jefe del Estado. Acerca del contenido de estos vetos, también se ha interesado el Partido Demócrata Cristiano, cuyos jefes parlamentarios recibieron amplias informaciones, sobre cada uno de ellos. Con todo—declaró el diputado Ricardo Valenzuela—, este interés del partido de Gobierno no ha consistido en abogar por una observación determinada, sino en formarse criterio sobre las mismas, pues de ellas será informado el Consejo Nacional de esta colectividad, en su sesión ordinaria de mañana.

Se ha anticipado sin embargo, que los vetos al reajuste llegarán a la Cámara de Diputados entre el martes y el miércoles.

META DEL NUEVO SENADO

La directiva del Partido Demócrata Cristiano informó que su próxima reunión plenaria, ya fijada para los días 8, 9, 10 y 11 de abril, se efectuará en el bazar de Cartagena. A ella concurrirán, especialmente invitados, los 82 diputados y 13 senadores que representarán al partido mayoritario en el Congreso Nacional a inaugurarse el 21 de mayo y en ella no sólo se intercambiarán ideas sobre los proyectos gubernativos, sino acerca de la constitución de la nueva Mesa del Senado y del Senado. Sobre la primera no hay problema, pues la mayoría que el PDC tendrá en la Cámara le permitirá elegir a los tres miembros de su Mesa y ocupar a lo menos 7 de los 13 asientos, existentes en las 13 Comisiones Permanentes de esta rama del Congreso, de acuerdo con la Ley de Proporcionalidad. En cambio, la situación es distinta en el Senado, donde habrá 13 demócratacristianos, 9 radicales, 7 socialistas, 5 comunistas, 5 liberales, 2 conservadores, 1 vanguardista, 1 padenista y 2 independientes. Aquí, la mayoría absoluta es de 23, pero ella no es necesaria para elegir Mesa, la que puede derivar de una simple mayoría. Con todo, la mayoría absoluta es la única que garantizaría la estabilidad de la nueva Mesa del Senado, y de ahí que diversos personeros de los partidos hayan recibido atribuciones para lograrla, mediante una combinación de alcance meramente administrativo. Tal es el caso del senador demócratacristiano, Tomás Pablo, quien fue facultado por la Comisión Política de su partido para conversar con los radicales. De lograrse esta entente, la nueva Mesa del Senado sería respaldada por 13 demócratacristianos, 9 radicales y un vanguardista, total 23, o sea, la mayoría absoluta ya anotada. Pero también se habla de una eventual Mesa radical-frapista, que inclusive apoyaría, aunque pareciera paradójico, liberales y conservadores, y que sólo así lograría alcanzar y superar la mayoría absoluta. En efecto, 9 radicales, 7 socialistas, 5 comunistas y 1 padenista, sólo suman 22, o sea, uno menos de la mayoría absoluta; pero con 5 liberales y 2 conservadores excederían en 8 la referida mayoría. Si comunistas y socialistas no aceptan los votos liberales y conservadores, tendrían que recurrir a los 2 independientes. Los senadores Exequiel González expulso del Partido Radical, y Jaime Barros Pérez Cotapoz, expulsado del Partido Comunista. Y así están las cosas, mientras se aproxima el 15 de mayo, fecha de constitución de las nuevas Cámaras y de la elección de sus Mesas Provisionales.

El Partido Conservador tendrá una Junta Ampliada, entre el 9 y el 10 de abril.

La Mesa del Partido Liberal, que integran el señor Hugo Zepeda Barrios, el señor Patricio Barros Alemarte y los diputados Bernardino Guerra e Iván Urzúa, renunciará en forma indeclinable

OTRAS REUNIONES

El Pleno del Partido Socialista entregó el lunes 22 una violenta declaración contra el Gobierno y el PDC. Es su línea, sin escarmiento. Además fijó para fines de abril próximo, en la ciudad de Linares, la realización del XXI Congreso Ordinario de este partido.

Los comunistas también efectuarán un Pleno, entre el 1.º y el 3.º de abril, en el que se discutirá un informe de su Secretario General, senador Luis Corvalán. En este mismo pleno se fijará la fecha del XIII Congreso del Partido Comunista.

En sesión extraordinaria del jueves, el CEN del Partido Radical inició su postergado debate, sobre los resultados de la elección parlamentaria del 7 de marzo. Continuará en la sesión ordinaria del próximo martes. El senador Humberto Enriquez fue elegido presidente de la Comisión Organizadora de la Convención Ordinaria que el radicalismo celebrará entre el 17 y el 20 de junio, en Santiago.

El Partido Conservador tendrá una Junta Ampliada, entre el 9 y el 10 de abril.

La Mesa del Partido Liberal, que integran el señor Hugo Zepeda Barrios, el señor Patricio Barros Alemarte y los diputados Bernardino Guerra e Iván Urzúa, renunciará en forma indeclinable



Renán Fuentealba

RENAN FUENTEALBA PARTIO A TERMAS DE PANIMAVIDA

El viernes, como lo había informado LA NACION, abandonó el Hospital Clínico de la Universidad Católica, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, y senador electo por las provincias de Bio-Bio, Maipo y Cautín, diputado Renán Fuentealba Moena.

El señor Fuentealba permaneció allí, desde la tarde del lunes, sometido a un completo examen médico,

debido a que se sintió afectado por el agotador trabajo cumplido en la campaña parlamentaria, que culminó el 7 de marzo.

Fuentealba se halla recuperado, en el estado de su salud, pero ayer se dirigió a las Termas de Panimavida, acompañado de su esposa, para completar allí un periodo de descanso y reposo.

Regresará a Santiago en los primeros días de abril.

PRESTAMOS POPULARES

(ACUERDO BANCO CENTRAL N° 2011)

EL BANCO DE CHILE OFRECE SU NUEVO SERVICIO DE PRESTAMOS POPULARES DESTINADOS A ESTIMULAR LAS ACTIVIDADES DE LOS PEQUEÑOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES, DE LOS PROFESIONALES, TECNICOS Y OBREROS ESPECIALIZADOS Y PARA CUBRIR GASTOS FAMILIARES DE EMERGENCIA.

SEGUN EL DESTINO DEL PRESTAMO Y LA RENTA O INGRESOS DEL SOLICITANTE, SU MONTO PUEDE ALCANZAR HASTA 1.500, 2.000 ó 4.000 ESCUDOS, Y SU REEMBOLSO, EFECTUARSE EN 10, 12 ó 15 CUOTAS MENSUALES.

PARA OPTAR A ESTOS PRESTAMOS POPULARES NO SE REQUIERE SER CLIENTE DEL BANCO NI DISPONER DE CAPITAL, RENTAS O INGRESOS ELEVADOS; SOLO BASTA ACREDITAR BUENOS ANTECEDENTES PERSONALES Y OTORGAR UNA FIANZA O GARANTIA.

MAYORES INFORMACIONES EN NUESTRAS OFICINAS

Banco de Chile

Fundado en el año 1894. Capital Pagado y Reservas: E° 89.865.535,69

ABRA EL DIA BIEN INFORMADO

LEYENDO LA NACION

• POLITICA
• ACTUALIDAD
• DEPORTES

SUSCRIBASE HOY

DIJO EL MINISTRO DEL TRABAJO EN CONCEPCION:

"Queremos fortalecer la unidad de los trabajadores y solucionar sus problemas"

Intensa actividad cumple el Secretario de Estado durante su visita a esa provincia del sur. — Ha conversado con dirigentes de todos los gremios, informando y aclarando posiciones sobre la actitud del Ejecutivo frente a los grandes y pequeños núcleos de obreros y empleados

Intensa actividad desplegó el ministro del Trabajo, William Thayer, en Concepción. Ayer en la mañana, a las 10 horas, se reunió con los dirigentes de la ASICH, quienes mostraron de acuerdo con los planteamientos del Gobierno en el Proyecto de Reforma del Código del Trabajo. También se entrevistó con directivos del gremio de transportes.

CON LA CUT
La reunión más prolongada de ayer la realizó con miembros de la CUT provincial penquista. El grupo llegó a conversar con el ministro encabezado por el secretario provincial, Juan Muñoz. Los dirigentes presentaron un memorándum de 14 puntos, donde plantean críticas al Proyecto de Reforma al Código del Trabajo.

Antes de discutir el memorándum, el dirigente Juan Muñoz explicó al ministro que existía malestar por una exposición hecha por el Secretario de Estado en la Intendencia de Concepción, el viernes. "Los trabajadores —explicó— queríamos establecer con usted un diálogo". El ministro dijo que en esa oportunidad él no había querido llegar a un foro, sino simplemente exponer el pensamiento gubernamental sobre sueldos y salarios.

Durante la reunión el secretario provincial de la CUT expresó que su organización estaba en contra la posición sobre remuneraciones, planteada por el Gobierno. Dijo que la CUT ha elaborado estudios para establecer realmente el estado del alza del costo de la vida.

También habló acerca de expresiones que habría vertido por el Subsecretario del Trabajo Emiliano Caballero y publicadas en un matutino de Santiago. Según esta versión, Caballero habría dicho que el reajuste del 38,4% sería "un puesto a sangre y fuego". El ministro Thayer calificó esas expresiones como falsas y tendenciosas. "Todo lo contrario —agregó— no se trata de imponer un reajuste, el Gobierno quiere consultar a la ciudadanía para realizar las reformas que prometió".

En general los dirigentes preguntaron al ministro diversos aspectos sobre la política del Ejecutivo frente a los obreros y empleados. El ministro dijo que estudiaría con gran interés los puntos de vista de un memorándum y que les haría llegar su respuesta por escrito en los próximos días. Durante la reunión adelantó en general las respuestas sobre diversas materias.

Durante esta reunión el ministro Thayer se declaró enemigo del paralelismo sindical. "El Gobierno quiere que el trabajador haga uso de sus derechos para sindicalizarse. El temor de la CUT que se produzca este paralelismo no debe existir. Al contrario, deseamos fortalecer la unidad de los trabajadores; fortalecer los grupos realmente mayoritarios".

Hablando sobre la Reforma al Código del Trabajo, dijo el ministro que "se pretende que este proyecto sea una expresión de los trabajadores y no del Gobierno".



AMPLIA EXPOSICION.— William Thayer, Ministro del Trabajo, hizo una amplia y documentada exposición ante los trabajadores y dirigentes de la provincia de Concepción. Junto al ministro aparecen en el grabado el Intendente Alfonso Urrejola y el senador Tomas Fabio Fiora. El ministro Thayer continuará hoy su intenso plan de actividades en la zona, llegando hacia Coronel y Lota para dialogar con los mineros del carbón.



ESCUCHAN AL MINISTRO.— Cientos de dirigentes gremiales de todos los frentes del trabajo en la provincia de Concepción escucharon atentamente la exposición del ministro William Thayer.

EN EL GRABADO, en una sala local, la concurrencia escucha al Secretario de Estado. En la primera fila, dirigentes de la CUT provincial.

FORTALECER LA UNIDAD

En general los dirigentes preguntaron al ministro diversos aspectos sobre la política del Ejecutivo frente a los obreros y empleados. El ministro dijo que estudiaría con gran interés los puntos de vista de un memorándum y que les haría llegar su respuesta por escrito en los próximos días. Durante la reunión adelantó en general las respuestas sobre diversas materias.

Durante esta reunión el ministro Thayer se declaró enemigo del paralelismo sindical. "El Gobierno quiere que el trabajador haga uso de sus derechos para sindicalizarse. El temor de la CUT que se produzca este paralelismo no debe existir. Al contrario, deseamos fortalecer la unidad de los trabajadores; fortalecer los grupos realmente mayoritarios".

Hablando sobre la Reforma al Código del Trabajo, dijo el ministro que "se pretende que este proyecto sea una expresión de los trabajadores y no del Gobierno".

AMPLIO ECO

Durante la gira del ministro Thayer en Concepción y sus amplias exposiciones acerca de los propósitos del Gobierno frente a los trabajadores, encontró amplio eco y respaldo en los diversos núcleos laborales.

UNA OPINION

El presidente provincial de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, refiriéndose a la exposición del Secretario de Estado, frente a los dirigentes de la CUT la calificó como "clara, precisa y documentada". Los dirigentes de la CUT, al hacer objeciones y preguntas sobre los diversos tópicos de esta exposición aclararon sus puntos de vista. Los obreros desean un reajuste superior al 38,4% pero el Gobierno ha señalado que suba ese porcentaje significa abrir las compuertas de la inflación, es decir, remediar medianamente un problema hoy para agravarlo el doble, en el futuro.

Cuatro microbuses para transportar escolares ofreció Caritas Chile

La organización CARITAS-Chile ofreció al Subsecretario de Educación, Patricio Rojas su colaboración al plan de transporte escolar en que se encuentra empeñado el Ministerio del ramo.

El ofrecimiento lo hizo el Pbro. Baldo Santí, secretario general de Caritas. La institución pondrá a los órdenes del Ministerio cuatro microbuses con los cuales cuenta actualmente para el transporte de alumnos en las poblaciones marginales de Santiago.

Autoridades educacionales estudian las necesidades de las diversas poblaciones de Santiago, a fin de determinar en cuáles de ellas serán distribuidos esos microbuses.

EN PIE DE GRAN EFICIENCIA EL SINDICATO DE FOTOGRAFADORES

Declaraciones del presidente, Julio Malermo Egiz.

Eligió su nueva mesa directiva el Sindicato Profesional de Fotógrafos de Chile, institución que a través de su existencia, ha desarrollado una beneficiosa labor en procura del bienestar y progreso del gremio.

La asamblea, eligió presidente al señor Julio Malermo Egiz, antiguo y eficiente funcionario de LA NACION, quien compartirá sus labores gremiales con los siguientes directores:

Raul Leal, secretario, de "El Mercurio"; Víctor, de "El Diario Ilustrado"; Manuel Bañez, LA NACION; Enrique Aguilera, de "Zig Zag".

El nuevo timonel de los fotógrafos de Chile fue elegido con fecha 11 de marzo el presente año, pero antes había sido secretario de la institución por espacio de 8 años, también sirvió en forma simultánea el cargo de secretario del Sindicato de Empleados Obreros Técnicos de LA NACION.

DECLARACIONES DE JULIO MALERMO

—Lo que persigue el Sindicato es que se mantengan los negocios previsionales, y luego sean mejorados.

En el programa que nos proponemos desarrollar la directiva y yo —agregó— figura, en primer término, la superación en el orden técnico.

El presidente provincial de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, refiriéndose a la exposición del Secretario de Estado, frente a los dirigentes de la CUT la calificó como "clara, precisa y documentada". Los dirigentes de la CUT, al hacer objeciones y preguntas sobre los diversos tópicos de esta exposición aclararon sus puntos de vista. Los obreros desean un reajuste superior al 38,4% pero el Gobierno ha señalado que suba ese porcentaje significa abrir las compuertas de la inflación, es decir, remediar medianamente un problema hoy para agravarlo el doble, en el futuro.

Poetas se reunirán en V. Austral de Valdivia

Con motivo del décimo aniversario de la creación de la Universidad Austral de Valdivia, y del primero del Grupo Literario "Trilce", este último ha programado un "Encuentro de la Joven Poesía Chilena", a efectuarse en el Teatro de la Universidad los días 19, 20 y 21 de abril.

Han sido invitados para participar en este encuentro los poetas Jorge Teillier, Alberto Rubio, Miguel Arteche (quien enviará sus poesías de bida a que está fuera del país), Efraín Barquero, Armando Uribe, David Rosenman, Gonzalo Rojas y Enrique Lihn, quienes leerán algunas de sus poesías aún inéditas.

Presentarán a los poetas los siguientes críticos: Jorge Véliz, Pedro Lastra, Gastón von dem Busche, Jaime Concha, Floridor Pérez, Alfonso Calderón, Jaime Giordano y Luis Bocar.

Se estudia, además, la posibilidad de que los resultados de esta reunión literaria se recojan en una antología que prepararía Braulio Arenas y que sería editada por el Ministerio de Educación.

Verán posibilidad de crear cursos vespertinos en "Lo Valledor" Norte

Jefe del Plan de Expansión No 3 de Hombres, tiene aún vacantes para el quinto y sexto año de humanidades. El Vespertino No 2, por su parte, atiende la matrícula para todos los cursos de humanidades en el local del Colegio San Ignacio, Avenida El Bosque, esq. de Pucuro.

En relación con las personas que solicitaron horas de clases en los diferentes establecimientos nocturnos y vespertinos, recientemente creados, pueden pasar a informarse en la Superintendencia de Educación, Alameda 1611.

MURIO AYER EL TTE. GRL. GERMAN FUENZALIDA F.

Ayer deló de existir en el Hospital de Carabineros, el Teniente coronel (R) Germán Fuenzalida Fuenzalida, y sus restos son velados en la capilla del establecimiento.

A las 10 horas de hoy, sus restos serán trasladados a la localidad de El Monte, en donde serán sepultados.

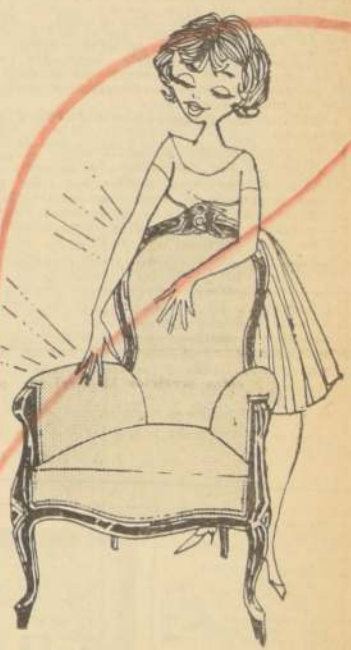
El teniente coronel Fuenzalida sirvió en la entidad policial por espacio de más de 28 años y su último cargo fue el de Prefecto de la provincia de Cautín.

En la Escuela de Carabineros se desempeñó como profesor en las Cátedras de Escuela de Mando, Instrucción Policial, Leyes Especiales, Organización y Reglamentación; Técnica y Táctica Policial.

ASAMBLEA TENDRAN LOS PELUQUEROS

Los días 16, 17 y 18 de abril próximo se realizará una asamblea de la Federación Nacional de Peluqueros de Chile. En esta convocatoria del gremio, se tratarán, entre otras materias, las siguientes: Problemas sociales, económicos y culturales; Cuentas internacionales; Elección de directiva nacional; Desfile nacional de peinados, etc.

Todos los antecedentes relacionados con esta asamblea están en poder de don Osvaldo Campos Z., San Martín 453, Rancagua, o en la Federación Nacional de Sindicatos de Peluqueros de Chile, Clasificador 636, Santiago.



De un tono de belleza a sus muebles con legítimas felpas Luxo Tex

120 tonalidades diferentes permiten todas las combinaciones que su mobiliario, su gusto y su personalidad le dicten para lograr ambientes elegantes y acogedores.

Luxo Tex
SIMBOLO DE CALIDAD

INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. e I.

Distribuidores exclusivos:
AGENCIAS GRAHAM S.A.C.
GEBERT Y CIA.

cocinas

A GAS LIQUADO Y CAÑERIA

MADEMSA SIAM Ferrilzoza

Modelo 4 platos y horno, con tapa E° 25 mensual

Ferrilzoza 2 Platos y horno E° 20 mensual

SIAM 3 Platos y horno E° 20 mensual

Ferrilzoza 4 platos y horno E° 25 mensual

Ferrilzoza 5 Platos 2 hornos y churrascuero E° 45 mensual

SIAM 4 platos y horno E° 25 mensual

Enrique Palma
ESTADO 30

EL 31 DE MARZO VENCE EL PLAZO

PARA QUE USTED PRESENTE SU DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA

HAGALO AHORA MISMO Y SERA MEJOR ATENDIDO.

... EVITESE SANCIONES!

A DIEZ PAISES DE DOS CONTINENTES ZARPARA MAÑANA LA "ESMERALDA"

Conferencia de prensa ofreció ayer el capitán de la nave para referirse a las diversas recaladas y proporciones del viaje. — El B. E. lleva una exposición sobre Chile y el próximo Campeonato Mundial de Esquí. Min. de Defensa revisará tripulación antes del zarpe

VALPARAISO. — Ayer se efectuó, a las 11 de la mañana, una conferencia de prensa en el Buque Escuela "Esmeralda", ofrecida por el Comandante de la nave, capitán de fragata Bruno Klaus.

En forma muy detallada y amena el Cdr. Klaus dio a los periodistas una visión de lo que será este nuevo crucero del viejo chileno por los diez países de su viaje, el cual, se desarrollará hasta el mes de octubre próximo, fecha en que la "Esmeralda" viajará de regreso a Valparaíso.

11º CRUCERO DEL B. E. "ESMERALDA"

Este 11º crucero de instrucción de cadetes y

guardamarinas, que se realiza tradicionalmente todos los años por esta misma fecha, abarcará los siguientes puertos de dos continentes: Valparaíso, desde donde se iniciará mañana lunes con el zarpe del Buque Escuela a mediodía; San Félix, donde recalará el 10 de abril; Rodman, en Panamá, con arribo señalado para el 19 de abril; Brest (Francia), donde llegará el 26 de mayo; Oslo (Noruega), el 7 de junio; Göteborg (Suecia), el 11 de junio; Copenhague (Dinamarca), el 13 de junio; Kiel (Alemania), el 19 de junio; Hamburgo (Alemania), el 2 de julio; Portsmouth (Inglaterra), 7 de julio; Lisboa (Portugal), 26 de julio; Cádiz (España), 31 de julio; Río de Janeiro (Brasil), 4 de septiembre;

Punta Arenas, 27 de septiembre y Valparaíso, el 4 de octubre.

El B. E. "Esmeralda" zarpará con 310 hombres, 18 oficiales, entre ellos, correspondiendo el resto a guardamarinas y personal de planta.

EXPOSICION FLOTANTE SOBRE CHILE

La "Esmeralda" viaja con una hermosa exposición flotante acerca de Chile, que preparó la Dirección de Turismo para que nuestro país sea mejor conocido durante el crucero internacional de la nave. Lleva un numeroso material informativo acerca del Campeonato Mundial de Esquí que se efectuará en Portillo el año próximo. El bergantín goleta cooperará con esta promoción internacional de gran trascendencia.

VISITA DEL MINISTRO DE DEFENSA A LA "ESMERALDA"

El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, viajara mañana lunes a Valparaíso para visitar a las 11 de la mañana, a los cadetes y guardamarinas. Le acompañará el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Jacobo Neumann E. y el jefe de la Primera Zona Naval, contra-

mirante Ramón Luco González.

VIAJE DE PERIODISTA PORTENO Y UNA CANCION

El periodista porteno Darío Canales de Bon, viajara a bordo de la "Esmeralda" como invitado especial de la Armada. Demás está decir lo contento que se encuentra el colega de Valparaíso, que es, a la vez, oficial de reserva y cuya madre es autora de la her-

mosa cueca "La Dama Blanca", que triunfó en el último Festival de la Canción efectuado en Viña, obteniendo un millón de pesos de premio, y la canción que será llevada, grabada, a bordo de la misma "Dama Blanca" que la inspirara, para ser dejada de recuerdo en cada puerto de recalada del viaje.

La autora, Lidia Urrutia, manifestó a LA NACION, muy

emocionada: "Como lo dije, la única ganadora de este premio fue la "Esmeralda" nuestro glorioso barco de tradición inmortal. Y sólo ella seguirá ganando ahora, en

LAY-LAY Y CATEMU SE UNEN EN DEFENSA DE PROGRESO INDUSTRIAL

LAY-LAY. — Profunda sorpresa, ha causado en las comunas de Lay-Lay y Catemu, que en la entrevista que sostuviera con Su Excelencia el Presidente de la República, la ex Alcaldesa de Santiago, Teresa del Canto, ésta haya expresado la necesidad de trasladar la "Fundición de Cobre", que funciona en Chagres, a otra localidad, con el objeto que éste traslado, permitiera la expansión de las labores agrícolas.

que no puede ocurrir con la fundición que ha elevado el estándar de vida de la población, mediante la construcción de habitaciones adecuadas y el pago de remuneraciones más altas.

Lay-Lay y Catemu, ambos rincones extremos de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, y, por lo mismo, los más olvidados de las esferas gubernativas, se han unido para insistir ante los Poderes Públicos, sobre la necesidad imperiosa de mantener, la "Fundición de Chagres", e incluso para solicitarle al Presidente, que se autorice a la firma "Disputada Las Condes", la internación de nuevos capitales y la explotación de la misma para que se trabaje a un contingente mayor de trabajadores, paliando con esto, la gran carencia que existe en ambas comunas (H. Azúero, corresponsal).

AQUI... EL PUERTO

SE REUNE JUNTA DE VECINOS DE RAMADITAS. — Para hoy domingo a las 11.30 de la mañana ha sido a reunión la Junta de Vecinos Ramaditas, Parte Baja, con el fin de estudiar materias de gran interés para el barrio. Entre éstas, red de alumbrado particular, red de desagües, trámites para conseguir personalidad jurídica, construcción de una sede social, etc. Se recomienda a los socios que no dejen de asistir a la reunión, la cual se efectuará en el local acostumbrado.

AGRADECIMIENTOS DE DIRECTORA DE LICEO. — La directora del Liceo N° 1 de Niñas de Valparaíso, Eufemia Ruffinatti Castelli, nos ha pedido agradecer por medio de esta columna tan portena, a la Asociación de Buses "Verde Mar" que, desde mañana lunes ha dispuesto destinar diariamente dos de sus autobuses para el traslado de alumnos, en forma exclusiva, del establecimiento mencionado y que viven en el Barrio O'Higgins. La Directora agradece en su nombre y en el de todo el cuerpo de profesores y alumnos del Liceo N° 1 de Niñas esta valiosa atención de la Asociación mencionada, "gesto de tan alto espíritu social", nos manifiesta, "que esperamos sea imitado por servicios de otro recorrido".

SEGUNDA FERIA INDUSTRIAL DE VISA DEL MAR. — En el mes de junio próximo Vía dispondrá de una segunda feria industrial de carácter nacional, iniciativa que será tratada el lunes en la Ciudad Jardín, en reunión que a las 11.30 horas se efectuará presidida por el alcalde Juan Andueza y el jefe de Turismo de la Municipalidad viamarina. Se procurará formar un Comité de Industriales de la zona que cooperen a la mejor realización de este evento, de gran importancia para esta región.

DISERTACION SOBRE EL FOLKLORE DE CHILE. — El reconocido folclorista Oreste Piatti ofrecerá una charla sobre Folklore Chileno en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, mañana lunes a las 19 horas. Esta será la primera charla correspondiente al curso de diez clases que ofrecerá el folclorista en dicho Instituto, calle Paseo Valle 396.

INSALUBRIDAD DEL LOCAL DE ESCUELA N° 4. — Los inspectores sanitarios de este puerto emitirán un informe sobre el estado de la Escuela N° 4, de Hombres, "República de Guatemala", de Valparaíso, sobre la cual se pedirá orden de desalojo. El local se encuentra en deplorables condiciones sanitarias y el edificio no ofrece seguridad alguna a los alumnos. El SNS hace poco declaró insalubre este edificio, así es que se tiene entendido que la orden de desalojo no se hará esperar. El informe que preparan los inspectores sanitarios será entregado a la IV Zona de Salud la próxima semana.

La Reina:
Alcalde asistirá a sesión del Centro Larrain-Tobalaba

LA REINA. — A las 10.30 horas de hoy, el Centro para el Progreso Larrain-Tobalaba, efectuará una sesión extraordinaria en la cual la directiva dará cuenta de las actividades desarrolladas últimamente en relación con el adelanto del sector.

A esta sesión ha sido invitado en forma especial el Alcalde de La Reina, Fernando Castillo Velasco, quien hará una exposición sobre la solución que está dando a los problemas de la comuna.

La directiva del Centro invita a esta reunión, que se efectuará en Avenida Larrain 8081, local del Servicio de Seguro Social, a todos los socios y vecinos del sector.

ESCOBILLAS y CEPILLOS

Modelos especiales para la Industria Agrícola y maquiaria en general. FIBRAS NATURALES, SINTÉTICAS, CRINES Y CORDAS ANIMAL.

SOCIEDAD ESCOBILLERA "LA INDUSTRIAL" LTDA.

Ibáñez 411, esq. Pinto. Tel. 372963. Av. Independencia, 4 cuadras Estación Mapocho

ADVERTENCIA A LAS PERSONAS QUE EN EL AÑO 1964 ENAJENARON BIENES RAICES Y OTROS BIENES QUE SE MENCIONAN EN ESTE AVISO

Se hace presente que la actual Ley de Impuesto a la Renta grava con el impuesto a las GANANCIAS DE CAPITAL el mayor valor obtenido en la ENAJENACION DE BIENES RAICES, pertenencias mineras, derechos o cuotas en una sociedad de personas, derechos o cuotas en una comunidad, activo inmovilizado (incluso indemnización por siniestro), derechos de agua, derechos de propiedad intelectual, derechos de llave y en la adjudicación de bienes.

Por consiguiente, las personas naturales o jurídicas, cualquiera que sea la actividad, profesión u ocupación que desempeñen, deben declarar hasta el 31 de marzo de 1965 los beneficios obtenidos en operaciones de la naturaleza mencionada que se hayan realizado entre el 14 de febrero y el 31 de diciembre de 1964, o hasta la fecha del balance respectivo en los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad.

Para este efecto, el Servicio de Impuestos Internos ha confeccionado el formulario 102 y la Cartilla con instrucciones para llenar este formulario, que pueden ser retirados de cualquiera de las Oficinas de este Servicio. En esta Cartilla se indica la forma cómo se determina la cantidad afectada al impuesto y el monto del tributo que deberá pagarse en tres cuotas, como sigue:

- La primera cuota se cancelará al mismo tiempo de presentar la respectiva declaración y a más tardar el 31 de marzo, la segunda cuota se cancelará en el mes de julio y la tercera cuota se cancelará en el mes de octubre.
- En los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad, el pago de estas tres cuotas deberá hacerse en los mismos plazos que rigen para el pago del impuesto de la Primera Categoría de declaración anual.

SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA

EN SANTIAGO, para una mejor atención respecto de las declaraciones de renta del presente año, se ha dispuesto un SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA, para absolver las dudas que se presenten a los contribuyentes al cumplir con esta obligación. Para estas consultas, sírvase llamar a los siguientes teléfonos:

83972 - 85820 - 88195 - 89655

HORARIO CONTINUADO DE ATENCION AL PUBLICO:
LUNES A VIERNES DE 8 A 20 HORAS
SABADO DE 8 A 14 HORAS

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

LAS CONDES:

Buena impresión causan a técnico suizo las canchas de Farellones

Interesará a financistas de su país para construir un nuevo sector de turismo en ese lugar

LAS CONDES. — Una visita al Alcalde de Las Condes, Alvaro Salameo Riera, hizo Willy Bühler, Director Propietario de la Seilbahnen Meck Konstruktionen Stahbau, de Suiza, quien durante ocho días visitó las canchas de esquí de Portillo, Antillanca y Farellones, que se preparan para el Mundial de Esquí de 1966.

En la Municipalidad de Las Condes fue recibido por el Alcalde y regidores y por los miembros de la Junta de Vecinos de Farellones, declarando el señor Bühler que regresaba impresionado de las perspectivas

del futuro de Farellones, por la extraordinaria condición de la zona, que la calificó "como una de las mejores del mundo".

Donan predio para mercado periférico en Quebrada Verde

VALPARAISO. — La Junta de Vecinos de la Población CORVI, de Quebrada Verde, presidida por Carlos Villalobos Z., ha formulado la primera oferta de terrenos para que se construya el primer mercado periférico de esta ciudad.

La mencionada Junta dirigió una comunicación al Municipio porteno en que le manifiesta que en el sector mencionado existen unos terrenos desocupados, que podrían servir en excelente forma para la ubicación de un mercado periférico.

La oferta coincide plenamente con el llamado que el Alcalde porteno dirigió recientemente a las Juntas vecinales de Valparaíso, solicitando su cooperación en este sentido.

Esta semana, personeros municipales se trasladaron a los terrenos ofrecidos, los cuales, en el caso de reunir las condiciones necesarias y hallarse situados en un centro populoso, serán la base para levantar el primer mercado periférico en Valparaíso.

Fueron solucionados dos conflictos marítimos del sur

VALPARAISO. — Dos problemas que afectaban a los trabajadores marítimos de la zona sur del país, quedaron resueltos después de una larga conversación que sostuvieron el secretario de la Federación de Sindicatos Profesionales de Estibadores Marítimos de Chile, Juan Cataldo Reyes, y el director nacional de esa misma entidad, Juan Vera V., con el representante de Agencias Marítimas en Puerto Montt, Osvaldo Soto Aguilar. En particular, estas gestiones, que llegaron a feliz término, favorecieron al sindicato de estibadores de Puerto Aysén, el cual, que aún no recibía determinados beneficios consignados en el último convenio. El acuerdo establece que las cláusulas respectivas serán respetadas en su totalidad. En cuanto al segundo caso, se dejó establecido que el pliego de peticiones presentado por los empleados de bahía en Puerto Montt, será acogido favorablemente en la forma y en el fondo, por lo que los mencionados dirigentes, en este caso representando a la Confederación Marítima de Chile, resolvieron dar las instrucciones del caso a los reclamantes para que procedan a firmar el acta que pone fin al conflicto planteado.



VALPARAISO. — NAVE EMBAJADORA VISITARA DOS CONTINENTES. — El B. E. "Esmeralda", siguiendo la tradición de la gloriosa corbeta "Baquedano", es el mejor embajador del pueblo chileno ante los países que anualmente visita en crucero de instrucción de los futuros oficiales de nuestra Armada. Ahora se prepara para partir mañana y llevar el saludo y el cariño de Chile a diez

países de América y de Europa. Depende su viaje hasta puertos de Alemania y en todos los cuales se hará aplaudir por la gallardía y la bizarra actitud de la tripulación y tripulantes. EN EL GRUPO aparece la "Esmeralda", con parte de la flota al viento en la bahía, con periodistas y militares a bordo, en vista de su partida.

EL VERANO NATURISTA EN EL NATURISTA

"NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores aire verdaderamente acondicionado y en los días más calientes. Disfrute Ud. también de los helados, pastel de choclos, humitas, saladas a la chilena, surtidos, y toda la variedad existente en verdaderos.

Soborne los más exquisitos postres "Naturistas", ensaladas de frutas con cremas y helados, peach melba, frutillas, frambuesas, quesillos con mermelada, y toda clase de platos de frutas exquisitamente naturales con todos sus elementos vitamínicos.



Todo fresco de temporada. "NATURISTA" es fuente de juventud eterna. "Naturista" Ahumada N.º 149

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA VALPARAISO

Se llama a concurso de antecedentes para proveer vacantes como profesores de dedicación exclusiva o de dedicación parcial, en distintas facultades de la Universidad, a fin de dictar las asignaturas que se indican:

Facultad de Matemáticas y Física

FISICA: 2º AÑO INGENIERIA (DOS CURSOS PARALELOS DE CINCO HORAS CADA UNO)

Facultad de Mecánica

TERMODINAMICA APLICADA: 3er. AÑO TECNICO (4 HORAS SEMANALES)
PROYECTOS: 6º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)

Facultad de Electrotecnia

ELECTRICIDAD Y MAGNETISMO: 2º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
ELECTRONICA: 5º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
CENTRALES ELECTRICAS: 4º AÑO TECNICO (2 HORAS SEMANALES)
LUMINOTECNIA: 6º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
MAQUINAS ELECTRICAS LABORATORIO: 5º AÑO INGENIERIA (5 HORAS SEMANALES)
MAQUINAS ELECTRICAS TEORIA: 3er. AÑO TECNICO, 4º AÑO INGENIERIA (6 HRS Y 2 HRS.)
MEDICIONES ELECTRICAS: 3er. AÑO TECNICO, 3er. AÑO INGENIERIA (4 HRS.)
TRANSMISION Y DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA: 4º AÑO INGENIERIA, 4º AÑO TECNICO (4 HRS.), A PARTIR DEL 2º SEMESTRE DE 1965, CUYAS CLASES SE INICIAN EL 2º DE JULIO.

Enviar antecedentes antes del 20 de abril del presente año al

VICERRECTOR DOCENTE - CASILLA 110-V - VALPARAISO

Mayores informaciones sobre plan, programa, nivel de enseñanza y renta, pueden solicitarse a la dirección ya indicada.

CHILIAN: APLICACION DE HERBICIDA CAUSO DAÑOS A PLANTACIONES DE ARROZ

Los perjuicios suben hasta el momento a \$ 600.000.— Medidas para salvar algunas plantaciones y ayudar a los afectados

CHILIAN.— Diversas medidas han estado adoptando la Comisión de la V Zona de Agricultura y Pesca del Ministerio de Agricultura, para buscar una solución rápida a un grave problema, que se ha presentado a los productores de arroz de esta zona, especialmente en el área de San Carlos. Se trata de los cuantiosos daños sufridos por numerosos fundos arroceros de la aplicación de cierto herbicida que provocó graves perjuicios en el desarrollo de las plantas, especialmente en la macolla y espiga del arroz.

En el momento se han producido daños por la causa mencionada en más de 200 hectáreas, que están sembradas en más de diez fundos de la zona de San Carlos. Los perjuicios han sido cuantiosos, hasta la fecha, hasta de \$ 600.000, aproximadamente.

En esta reunión se acordó, como medida previa, abrir un Registro de Productores de Arroz afectados, que será llevado en las Oficinas del Ministerio ubicadas en calle Arauco N° 328, de Chile. Luego se acordó disponer la visita de profesionales y funcionarios del Ministerio a las regiones amagadas para estudiar la forma de salvar algunas plantaciones y comprobar los daños sufridos por éstas.

El Director de esa Zona Agrícola, se dirigió luego a Santiago para informar personalmente al Director General, Ricardo Isla, de la situación producida.

¡Felices



UNIFORMES CRÉDITOS PORTUGUES

BASCUÑAN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA.

DIRECCION DEL TRABAJO

Comisión de Salario Mínimo Industria Química Farmacéutica del Departamento de Santiago

Se pone en conocimiento de los industriales y obreros de la Industria Química Farmacéutica que, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto Reglamentario N° 276 de 12 de septiembre de 1932 se procederá a la constitución de la Comisión de Salario Mínimo para los obreros de dicha industria en el Departamento de Santiago. Para tal efecto, los Sindicatos obreros del ramo y Sindicatos patronales o Asociaciones de Patronos, de carácter profesional, o los patronos u obreros interesados, deberán presentar, DENTRO DEL PLAZO DE DIEZ DIAS, en la Oficina de Partes de la Inspección Provincial del Trabajo (Avda. Vicuña Mackenna 328), ternas de candidatos con sus nombres, apellidos, domicilio, establecimiento en que trabajan o de que son dueños.

ISMAEL SOTO JIMENEZ, Inspector Provincial del Trabajo.

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

CONCURSO

Llámanse a concurso de antecedentes y oposición para proveer un cargo de Investigador, 7a. Categoría, de la Planta Directiva, Profesional y Técnica.

Los interesados deberán estar en posesión del título de profesor tener 5 años de servicios, a lo menos, en la Superintendencia, Avda. B. O'Higgins 1611, desde el 1° hasta el 15 de abril del presente año. MAYORES INFORMACIONES EN LA SECRETARIA TECNICA DEL SERVICIO.

SUPERINTENDENTE

VECINOS DE HOEVEL CELEBRAN ANIVERSARIO



QUINTA NORMAL.— ANIVERSARIO DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de la Población Hoewel, junto con celebrar el sábado próximo el 2.º aniversario de su fundación, bautizará el estandarte de la institución y asumirá la nueva directiva, que fue elegida recientemente. A este acto, que se efectuará en Nueva Extremadura 4537, han sido especialmente invitados el senador electo Tomás Reyes Vicuña; los diputados Alfredo Lorca Valencia y Hector Leñuete; el Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez, y todos los regidores de esta comuna. Varias personas que han cooperado con la Junta de Vecinos. La nueva Directiva de la Población Hoewel está integrada por las siguientes personas: presidenta, señora Iris de Domínguez; vicepresidente, Luis Vargas; secretario, señora Angélica Vargas; prosecretario, Sergio Sepúlveda; tesorero, José Aránguiz, y delegado, señora Isolina vda. de Muñoz. En el grabado, la presidenta, señora Domínguez; el vicepresidente, Luis Vargas; el tesorero, José Aránguiz, y la delegada, señora de Muñoz, en una visita realizada a LA NACION, con el objeto de agradecer la colaboración prestada por este diario a la solución de sus problemas.

PUNTE ALTO:

Se propician restaurantes escolares en sectores de más densa población

Se constituyó e inició sus labores la Junta de Auxilio Escolar y Becas. PUENTE ALTO.— Bajo la presidencia del Gobernador, Eduardo Villarroel Contreras, se procedió el jueves último, a la constitución de la Junta de Auxilio Escolar y Becas que, a virtud de lo dispuesto en la ley 15.720, reemplaza al organismo asistencial escolar que funcionó hasta el 31 de diciembre último.

En esta oportunidad el Gobernador hizo una exposición de motivos, dio a conocer disposiciones del citado cuerpo legal, al paso se informó sobre el reglamento recién dictado y proyectos futuros de la Junta. Se detuvo en forma especial en la conveniencia de llevar a la materialización la instalación de Restaurantes Escolares en sectores de más densa población escolar y de más bajo nivel económico, todo de acuerdo con la idea y bosquejo redactado en la Gobernación, expresando que tal sistema de atención completa a alumnos subdesarrollados y subnutridos, será de capital importancia para defender el capital humano comunitario.

Posteriormente se dio instrucciones a los ex miembros de la Junta anterior para preparar actas, inventarios, existencia de artículos, etc., para la entrega oficial. Por otra parte, el alcalde de la comuna, Sergio Romblard, ofreció la más amplia cooperación a la Junta, considerando que él es integrante de ella. JUNTA REGULADORA DEL TRANSITO. Con asistencia de la mayoría de sus miembros sesionó ordinariamente la Junta Reguladora del Tránsito que preside el Gobernador, en el transcurso de la cual se hicieron diversas observaciones en relación con el mejoramiento de la locomoción en las líneas de Puente Alto a Santiago, tomándose importantes acuerdos, destacándose:

Coop. Roosevelt se reúne hoy

CONCHALI.— El Consejo de la Sociedad Cooperativa de Edificación y Huertos Obreros, Franklin Delano Roosevelt Ltda., de acuerdo a los artículos 19 y 21 de sus estatutos, ha citado a una reunión general para hoy a las 10.30 horas.

La tabla que se tratará en esta oportunidad es la siguiente: 1.º Memoria anual del presidente Enrique Cancé; 2.º Balance general; 3.º Informes del alcantarillado; 4.º Agua de regadío por finiquitarse; 5.º Informes varios; 6.º Elección de Junta de Vigilancia; y 7.º Incidentes.

¿PRECIOS BAJOS?... ¡SI! ...PERO TAMBIEN CALIDAD



SIEMPRE EN JULIN SERRA

"El Rey de los Delantales"

MAS DE 40 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA FABRICACION DE DELANTALES Y OVEROLES PARA LOS ALUMNOS DE TODOS LOS COLEGIOS DE SANTIAGO

APRECIE ALGUNAS DE LAS OFERTAS:

BLUSAS DE PIQUE, DESDE

\$ 5,80

DELANTALES PARA LICEO, EN FINA CREA, DESDE

\$ 6,80

OVEROLES EN TUSOR SANFORIZADO, DESDE

\$ 8,90

NUESTRAS CONFECCIONES SON EN TELA SANFORIZADA... Y CON LA GARANTIA DE

Julin Serra

EL REY DE LOS DELANTALES

EN SUS UNICAS 2 DIRECCIONES: SAN ANTONIO 559 Y DIAGONAL CERVANTES 684

AHORA SALDOS de la LIQUIDACION 28-28-28 SISTEMATICA

CON MILES Y MILES DE OFERTAS RECORD

<p>VÁSOS VINEROS TIPO AMERICANO</p> <p>\$ 395</p>	<p>TAZAS TE IRROMPIBLES LINDOS COLORES</p> <p>\$ 950</p>	<p>OLLAS MARMITEC 4 LTS</p> <p>\$ 29.800</p>	<p>PLANCHA ELECTRON GARANTIDAS</p> <p>\$ 19.500</p>	<p>FRASCOS CONSERVA 1 LT HERMETICOS</p> <p>\$ 750</p>
<p>CREMOPAL TAZAS Y PLATOS MESA</p> <p>\$ 850</p>	<p>TAZAS Y PLATOS MESA</p> <p>\$ 850</p>	<p>BATERIA ALUMINIO FANTUZZI 9 PZS</p> <p>\$ 18.500</p>	<p>CAJA CON 6 TAZAS HERMOSOS DECORADOS</p> <p>\$ 9.800</p>	<p>CUBIERTO MIAIM JUEGO 4 PZS</p> <p>\$ 8.950</p>
<p>RINSOLAVA MAS BLANCO</p> <p>\$ 320</p>	<p>PANERA PLASTICA HERMOSOS COLORES</p> <p>\$ 980</p>	<p>SHELLTOX CON DIELDRIN 1 LT</p> <p>\$ 1.980</p>		

HORAS DE ATENCION MAÑANA: 9 A 1 HORAS TARDE 3 1/2 A 8 HRS.

FERRETERIA MODERNA

SAN DIEGO 164

ACUDA TEMPRANO Y APROVECHARA MAS Y MEJOR

A DIEZ PAISES DE DOS CONTINENTES ZARPARA MAÑANA LA "ESMERALDA"

Conferencia de prensa ofreció ayer el capitán de la nave para referirse a las diversas recaladas y proporciones del viaje. — El B. E. lleva una exposición sobre Chile y el próximo Campeonato Mundial de Esquí. Min. de Defensa revisará tripulación antes del zarpe

VALPARAISO. — Ayer se efectuó, a las 11 de la mañana, una conferencia de prensa en el Buque-Escuela "Esmeralda", ofrecida por el Comandante de la nave, capitán de fragata Bruno Klaus.

En forma muy detallada y amena el Cde. Klaus dio a los periodistas una visión de lo que será este nuevo crucero del velero chileno por los diez países de su viaje, el cual, se desarrollará hasta el mes de octubre próximo, fecha en que la "Esmeralda" viajará de regreso a Valparaíso.

11º CRUCERO DEL B. E. "ESMERALDA"

Este 11º crucero de instrucción de cadetes y

guardamarinas, que se realiza tradicionalmente todos los años por esta misma fecha, abarcará los siguientes puertos de dos continentes: Valparaíso, desde donde se iniciará mañana lunes con el zarpe del Buque Escuela a mediodía; San Félix, donde recalará el 10 de abril; Rodman, en Panamá, con arribo señalado para el 19 de abril; Brest (Francia), donde llegará el 26 de mayo; Oslo (Noruega), el 7 de junio; Göteborg (Suecia), el 11 de junio; Copenhague (Dinamarca), el 15 de junio; Kiel (Alemania), el 19 de junio; Hamburgo (Alemania), el 2 de julio; Portsmouth (Inglaterra), 7 de julio; Lisboa (Portugal), 26 de julio; Cádiz (España), 31 de julio; Río de Janeiro (Brasil), 4 de septiembre;

Punta Arenas, 27 de septiembre y Valparaíso, el 4 de octubre.

El B. E. "Esmeralda" zarpará con 310 hombres, 18 oficiales, entre ellos, correspondiendo el resto a guardamarinas y personal de planta.

EXPOSICIÓN FLOTANTE SOBRE CHILE

La "Esmeralda" viajará con una hermosa exposición flotante acerca de Chile, que preparó la Dirección de Turismo para que nuestro país sea mejor conocido durante el crucero internacional de la nave. Lleva un numeroso material informativo acerca del Campeonato Mundial de Esquí que se efectuará en Portillo el año próximo. El bergantín goleta cooperará con esta promoción internacional de gran trascendencia.

VISITA DEL MINISTRO DE DEFENSA A LA "ESMERALDA"

El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, viajara mañana lunes a Valparaíso para revisar, a las 11 de la mañana, a los cadetes y guardamarinas. Le acompañará el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Jacobo Neumann E., y el jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Ramón Loco González.

VIAJE DE PERIODISTA PORTENO Y UNA CANCIÓN

El periodista porteno Darío Canit de Bon viajara a bordo de la "Esmeralda" con un invitado especial de la Armada. Demás está decirlo lo contento que se encuentra el colega de Valparaíso, que es, a la vez, oficial de reserva y cuya madre es autora de la her-

mosa cueca "La Dama Blanca", que triunfó en el último Festival de la Canción efectuado en Viña, obteniendo un millón de pesos de premio, y la canción que será llevada, grabada, a bordo de la misma "Dama Blanca" que la inspirara, para ser dejada de recuerdo en cada puerto de recalada del viaje.

La autora, Lidia Urrutia, manifestó a LA NACION, muy

emocionada: "Como lo dije, la única ganadora de este premio fue la "Esmeralda", nuestro glorioso barco de tradición inmarcesible. Y sólo ella seguirá ganando ahora, en

cada puerto, el corazón de todos los que oigan esas estrofas en que procuré dejar, como chilena, mi homenaje a nuestra hermosísima tradición naval".

LLAY-LLAY Y CATEMU SE UNEN EN DEFENSA DE PROGRESO INDUSTRIAL

LLAY-LLAY. — Profunda sorpresa, ha causado en las comunas de Llay-Llay y Catemu, que en la entrevista que sostuviera con Su Excelencia el Presidente de la República, la ex Alcaldesa de Santiago, Teresa del Canto, esta haya expresado la necesidad de trasladar la "Fundación de Cobre", que funciona en Chagres, a otra localidad, con el objeto que éste traslado, permitiera la expansión de las labores agrícolas.

Esta... ha movilizó a todos los sectores de Llay-Llay y Catemu, especialmente a los sectores democratacristianos e independientes frelistas, por cuanto el traslado de la Fundación de Chagres a otra localidad, significaría para el comercio un fuerte impacto, por la falta de poder adquisitivo, y a la vez, por la cesantía obligada que esto traería.

El hecho que periódicamente, algunos sectores busquen la manera de paralizar una industria que da trabajo a 300 o más obreros, es la consecuencia lógica del interés de aquellos agricultores que estaban acostumbrados a pagar bajos salarios, a bajar las leyes sociales y a mantener en forma inhumana a sus obreros, lo

LAS CONDES:

Buena impresión causan a técnico snizo las canchas de Farellones

Interesará a financistas de su país para construir un nuevo sector de turismo en ese lugar

LAS CONDES. — Una visita al Alcalde de Las Condes, Alvaro Salameiro Riera, hizo Willy Bühler, Director Propietario de la Seilbahnen Mehl Konstruktionen Stahlbau, de Suiza, quien durante ocho días visitó las canchas de esquí de Portillo, Antillanca y Farellones, que se preparan para el Mundial de Esquí de 1966.

En la Municipalidad de Las Condes fue recibido por el Alcalde y regidores y por los miembros de la Junta de Vecinos de Farellones, declarando el señor Bühler que regresa impresionado de las perspectivas del futuro de Farellones, por la extraordinaria condición de la zona, que la calificó "como una de las mejores del mundo".

Manifiesto que de regreso a su país presentará algunos proyectos para interesar a financistas en la construcción de un nuevo sector de turismo en el propio Farellones, con canchas y elementos modernos, adecuados para la práctica del esquí.

El señor Bühler informó que la firma de la cual es propietario vendió elementos para la cancha de Antillanca y que ha ofrecido tanto a Farellones como a Portillo el más moderno equipo de prestigio mundial.

Regresará dentro del curso del mes de abril para recibir la ofertas y materializar diversas iniciativas tendientes a la creación del nuevo centro de esquí en Farellones.

La mencionada Junta dirigió una comunicación al Municipio porteno en que le manifiesta que en el sector mencionado existen unos terrenos desocupados, que podrían servir en excelente forma para la ubicación de un mercado periférico.

La oferta coincide plenamente con el llamado que el Alcalde porteno dirigió recientemente a las juntas vecinales de Valparaíso, solicitando su cooperación en este sentido.

Esta semana, personeros municipales se trasladarán a los terrenos ofrecidos, los cuales, en el caso de reunir las condiciones necesarias y hallarse situados en un centro populoso, serán la base para levantar el primer mercado periférico en Valparaíso.

Fueron solucionados dos conflictos marítimos del sur

VALPARAISO. — Dos problemas que afectaban a los trabajadores marítimos de la zona sur del país, quedaron resueltos después de una larga conversación, que sostuvieron el secretario de la Federación de Sindicatos Profesionales de Estibadores Marítimos de Chile, Juan Cataldo Reyes, y el director nacional de esa misma entidad, Juan Vera V., con el representante de Agencias Marítimas en Puerto Montt, Osvaldo Soto Aguilar.

En particular, estas gestiones, que llegaron a feliz término, favorecen al sindicato de estibadores de Puerto Aisén, el que aún no recibía determinados beneficios consiguientes en el último convenio. El acuerdo establece que las cláusulas respectivas serán respetadas en su totalidad. En cuanto al segundo caso, se dejó establecido que el pliego de peticiones presentado por los empleados de baña en Puerto Montt, será acogido favorablemente en la forma y en el fondo, por lo que los mencionados dirigentes, en este caso representando a la Confederación Marítima de Chile, resolvieron dar las instrucciones del caso a los reclamantes para que procedan a firmar el acta que pone fin al conflicto planteado.



VALPARAISO. — NAVE EMBAJADORA VISITARA DOS CONTINENTES. — El B. E. "Esmeralda", siguiendo la tradición de la gloriosa corbeta "Baquedano", es el mejor embajador del pueblo chileno ante los países que anualmente visita en crucero de instrucción de los futuros oficiales de nuestra Armada. Ahora se apronta para partir mañana y llevar el saludo y el cariño de Chile a diez

países de América y de Europa, llegando su viaje hasta puertos de Alemania y Suiza en todos los cuales se hará aplaudir por la gallardía y la bizarra actitud de los guardamarinas y tripulantes. EN EL GRAN APARTE de la bahía, con parte de periodistas y militares a bordo, en vísperas de su partida.

Le que su hijo ocupó en el conocimiento de saber proporcionarlo a un niño del Hogar de Cristo libro, el cuaderno, la lapicera, envíos a Alameda Chile N.º 1479

EL VERANO EN EL NATURISTA

"NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores aire verdaderamente acondicionado y en todas sus secciones. Disfrute Ud. también de los granizados, pastel de choclos, humitas, salchichas a la chilena, surtidos, y toda la variedad existente en verdaderas.

Sorprende los más exquisitos postres "Naturistas", ensaladas de frutas con cremas y helados, peach melba, frutillas, frambuesas, quesillos con mermelada, etc., y toda clase de jugos de frutas exquisitamente naturales con todos sus elementos vitamínicos.



Todo fresco de temporada. "NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"Naturista" Ahumada N.º 149

ADVERTENCIA A LAS PERSONAS QUE EN EL AÑO 1964 ENAJENARON BIENES RAICES

Y OTROS BIENES QUE SE MENCIONAN EN ESTE AVISO

Se hace presente que la actual Ley de Impuesto a la Renta grava con el impuesto a las GANANCIAS DE CAPITAL el mayor valor obtenido en la ENAJENACION DE BIENES RAICES, pertenencias mineras, derechos o cuotas en una sociedad de personas, derechos o cuotas en una comunidad, activo inmovilizado (Incluso indemnización por siniestro), derechos de agua, derechos de propiedad intelectual, derechos de llave y en la adjudicación de bienes.

Por consiguiente, las personas naturales o jurídicas, cualquiera que sea la actividad, profesión u ocupación que desempeñen, deben declarar hasta el 31 de marzo de 1965 los beneficios obtenidos en operaciones de la naturaleza mencionada que se hayan realizado entre el 14 de febrero y el 31 de diciembre de 1964, o hasta la fecha del balance respectivo en los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad.

Para este efecto, el Servicio de Impuestos Internos ha confeccionado el formulario 102 y la Cartilla con instrucciones para llenar este formulario, que pueden ser retirados de cualquiera de las Oficinas de este Servicio. En esta Cartilla se indica la forma cómo se determina la cantidad afectada al impuesto y el monto del tributo que deberá pagarse en tres cuotas, como sigue:

- a) La primera cuota se cancelará al mismo tiempo de presentar la respectiva declaración y a más tardar el 31 de marzo, la segunda cuota se cancelará en el mes de julio y la tercera cuota se cancelará en el mes de octubre.
- b) En los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad, el pago de estas tres cuotas deberá hacerse en los mismos plazos que rigen para el pago del impuesto de la Primera Categoría de declaración anual.

SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA

EN SANTIAGO, para una mejor atención respecto de las declaraciones de renta del presente año, se ha dispuesto un SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA, para absolver las dudas que se presenten a los contribuyentes al cumplir con esta obligación. Para estas consultas, sírvase llamar a los siguientes teléfonos:

83972 - 85820 - 88195 - 89655

HORARIO CONTINUADO DE ATENCION AL PUBLICO:
LUNES A VIERNES DE 8 A 20 HORAS
SABADO DE 8 A 14 HORAS

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA VALPARAISO

Se llama a concurso de antecedentes para proveer vacantes como profesores de dedicación exclusiva o de dedicación parcial, en distintas facultades de la Universidad, a fin de dictar las asignaturas que se indican:

Facultad de Matemáticas y Física
FISICA: 2º AÑO INGENIERIA (DOS CURSOS PARALELOS DE CUATRO HORAS CADA UNO)

Facultad de Mecánica
TERMODINAMICA APLICADA: 3er. AÑO TECNICO (4 HORAS SEMANALES)
PROYECTOS: 6º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)

Facultad de Electrotecnia
ELECTRICIDAD Y MAGNETISMO: 2º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
ELECTRONICA: 5º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
CENTRALES ELECTRICAS: 4º AÑO TECNICO (2 HORAS SEMANALES)
LUMINOTECNIA: 6º AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
MAQUINAS ELECTRICAS LABORATORIO: 5º AÑO INGENIERIA (5 HORAS SEMANALES)
MAQUINAS ELECTRICAS TEORIA: 3er. AÑO TECNICO, 4º AÑO INGENIERIA (6 HRS Y 2 HRS)
MEDICIONES ELECTRICAS: 3er. AÑO TECNICO, 3er. AÑO INGENIERIA (4 HRS)
TRANSMISION Y DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA: 1º AÑO INGENIERIA, 4º AÑO TECNICO (4 HRS), A PARTIR DEL 2º SEMESTRE DE 1965, CUYAS CLASES SE INICIAN EL 20 DE JULIO.

Enviar antecedentes antes del 20 de abril del presente año al VICERRECTOR DOCENTE - CASILLA 110-V - VALPARAISO
Mayores informaciones sobre plan, programa, nivel de enseñanza y renta, pueden solicitarse a la dirección ya indicada.

CHILLAN: APLICACION DE HERBICIDA CAUSO DAÑOS A PLANTACIONES DE ARROZ

Los perjuicios suben hasta el momento a E° 600.000.— Medidas para salvar algunas plantaciones y ayudar a los afectados

CHILLAN.— Diversas medidas han estado adoptando la Dirección de la V Zona de Agricultura y Pesca del Ministerio de Agricultura, para buscar una solución rápida a un grave problema que se ha presentado a los productores de arroz de esta zona, especialmente en el área de San Carlos. Se trata de los daños sufridos por numerosos fundos arroceros por la aplicación de ciertos herbicidas que provocó grandes perjuicios en el desarrollo de las plantas, especialmente en la macolla y espiga del arroz.

En el momento se han estimado los daños por la causa mencionada en más de 200 hectáreas sembradas, que están afectadas en más de diez hectáreas de la zona de San Carlos. Los perjuicios han sido estimados hasta la fecha, en E° 600.000, aproximadamente.

En esta reunión se acordó, como medida preventiva, abrir un Registro de Productores de Arroz afectados, que será llevado en las Oficinas del Ministerio ubicadas en calle Arauco N° 226, de Chillán. Luego se acordó disponer la visita de profesionales y funcionarios del Ministerio a las regiones amagadas para estudiar la forma de salvar algunas plantaciones y comprobar los daños sufridos por éstas. El Director de esa Zona Agrícola, se dirigió luego a Santiago para informar personalmente al Director General, Ricardo Lila, de la situación producida.

¡Felices!



UNIFORMES CRÉDITOS PORTUGUES

BASCUÑAN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA.

DIRECCION DEL TRABAJO

Comisión de Salario Mínimo Industria Química Farmacéutica del Departamento de Santiago

Se pone en conocimiento de los industriales y obreros de la Industria Química Farmacéutica que, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto Reglamentario N° 276 de 12 de septiembre de 1932, se procederá a la constitución de la Comisión de Salario Mínimo para los obreros de dicha industria en el Departamento de Santiago. Para tal efecto, los Sindicatos obreros del ramo y Sindicatos patronales o Asociaciones de Patronos, de carácter profesional, o los patronos u obreros interesados, deberán presentar, DENTRO DEL PLAZO DE DIEZ DIAS, en la Oficina de Partes de la Inspección Provincial del Trabajo (Avda. Vicuña Mackenna 328), ternas de candidatos con sus nombres, apellidos, domicilio, establecimiento en que trabajan o de que son dueños.

ISMAEL SOTO JIMENEZ, Inspector Provincial del Trabajo.

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

CONCURSO

Llámanse a concurso de antecedentes y oposición para proveer un cargo de Investigador, 7a. Categoría, de la Planta Directiva, Profesional y Técnica.

Los interesados deberán estar en posesión del título de profesor y tener 5 años de servicios, a lo menos, en la Educación Fiscal. Serán sometidos a un examen escrito y oral sobre temas pedagógicos, que se efectuará en la Superintendencia, el 23 de abril próximo, a las 15.30 horas.

Los antecedentes de los postulantes se recibirán en la misma Superintendencia, Avda. B. O'Higgins 1011, desde el 14 hasta el 15 de abril del presente año. MAYORES INFORMACIONES EN LA SECRETARIA TECNICA DEL SERVICIO.

SUPERINTENDENTE

VECINOS DE HOEVEL CELEBRAN ANIVERSARIO



QUINTA NORMAL.— ANIVERSARIO DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de la Población Hoevel, junto con celebrar el sábado próximo el 2o aniversario de su fundación, bautizará el estandarte de la institución y asumirá la nueva directiva, que fue elegida recientemente. A este acto, que se efectuará en Nueva Extremadura 4537, han sido especialmente invitados el senador electo Tomás Reyes Viñuela; los diputados Alfredo Lorca Valencia y Hector Leñués; el Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez, y todos los regidores de esta comuna, y varias personas que han cooperado con la Junta de Vecinos. La nueva Directiva de la Población Hoevel está integrada por las siguientes personas: presidenta, señora Iris de Domínguez; vicepresidente, Luis Vargas; secretario, señorita Angélica Vargas; prosecretario, Sergio Sepúlveda; tesorero, José Aranguiz, y delegado, señora Isolina vda. de Muñoz. En el grabado, la presidenta, señora Domínguez, el vicepresidente, Luis Vargas, el tesorero, José Aranguiz, y la delegada, señora de Muñoz, en una visita realizada a LA NACION, con el objeto de agradecer la colaboración prestada por este diario a la solución de sus problemas.

PUNTE ALTO:

Se propician restaurantes escolares en sectores de más densa población

Se constituyó e inició sus labores la Junta de PUNTE ALTO.— Bajo la presidencia del Gobernador, Eduardo Villarroel Contreras, se procedió el jueves último, a la constitución de la Junta de Auxilio Escolar y Becas que, a virtud de lo dispuesto en la ley 15.720, reemplaza al organismo asistencial escolar que funcionó hasta el 31 de diciembre último.

En esta oportunidad el Gobernador hizo una exposición de motivos, dio a conocer disposiciones del citado cuerpo legal, al paso se informó sobre el reglamento recién dictado y proyectos futuros de la Junta. Se detuvo en forma especial en la conveniencia de llevar a la materialización la instalación de Restaurantes Escolares en sectores de más densa población escolar y de más bajo nivel económico, todo de acuerdo con la idea y bosquejo redactado en la Gobernación, expresando que el sistema de atención completa a alumnos subdesarrollados y subnutridos, será de capital importancia para defender el capital humano comunal es el niño. Posteriormente se dio instrucciones a los ex miembros de la Junta anterior para preparar actas, inventa-

Coop. Roosevelt se reúne hoy

CONCHALI.— El Consejo de la Sociedad Cooperativa de Edificación y Huertos Obreros Franklin Delano Roosevelt Ltda., de acuerdo a los artículos 19 y 21 de sus estatutos, ha citado a una reunión general para hoy a las 10.30 horas. La tabla que se tratará en esta oportunidad es la siguiente: 1.º Memoria anual del presidente Enrique Canec; 2.º Balance general; 3.º Informes del administrador; 4.º Agua de regadío por finiquitarse; 5.º Informes varios; 6.º Elección de Junta de Vigilancia; y 7.º Incidentes.

¿PRECIOS BAJOS?...¡SI! ...PERO TAMBIEN CALIDAD



SIEMPRE EN JULIN SERRA "El Rey de los Delantales"

MAS DE 40 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA FABRICACION DE DELANTALES Y OVEROLES PARA LOS ALUMNOS DE TODOS LOS COLEGIOS DE SANTIAGO

APRECIE ALGUNAS DE LAS OFERTAS:

BLUSAS DE PIQUE, DESDE E° 5,80
DELANTALES PARA LICEO, EN FINA CREA, DESDE E° 6,80
OVEROLES EN TUSOR SANFORIZADO, DESDE E° 8,90

NUESTRAS CONFECCIONES SON EN TELA SANFORIZADA... Y CON LA GARANTIA DE

Julin Serra

EL REY DE LOS DELANTALES EN SUS UNICAS 2 DIRECCIONES: SAN ANTONIO 559 Y DIAGONAL CERVANTES 684

AHORA SALDOS de la LIQUIDACION 28-28-28 SISTEMATICA

CON MILES Y MILES DE OFERTAS RECORD

VÁSOS VINEROS TIPO AMERICANO \$ 395

TAZAS DE IRROMPIBLES LINDOS COLORES \$ 950

OLLAS MARMITEC 4 LTS \$ 29.800

PLANCHA ELECTRON GARANTIDAS \$ 19.500

CUBIERTO MIAMI JUEGO 4 PZS \$ 8.950

BATERIA ALUMINIO FANTUZZI 9 PZS \$ 18.500

CREMOPAL TAZAS Y PLATOS MESA \$ 850

RINSOL LAVA MAS BLANCO \$ 320

PANERA PLASTICA HERMOSOS COLORES \$ 980

CAJA CON 6 TAZAS HERMOSOS DECORADOS \$ 9.800

SHELLTOX CON DIELDRIN 1 LT \$ 1.980

HORAS DE ATENCION MAÑANA: 9 A 1 HORAS TARDE 3 1/2 A 8 HRS.

FERRETERIA MODERNA

SAN DIEGO 164

ACUDA TEMPRANO Y APROVECHARA MAS Y MEJOR



agricultura mecanización Veterinaria

DROGUERIA
MICHELSON S. A.

OFRECE
para entrega
inmediata:

Agente de Higado de
Bacalao de Nueva
Amor Sulfato.
Azul de Metileno
Cloroformo.
Cualquier Danés para
fabricación de
quesos.
D.T.T. en polvo.
Formalina.
Formalina.
Lindano Merck.
Manganeso Sulfato.
Paratolaldehído en
polvo.
Potasa Cáustica.
Potasio Permanganato.
Soda Cáustica.
Sulfato de Zinc.
Vitamina para pienso
de la marca
Merck y complementos
dietéticos para animales.
Yodoformo.
Yodo Metálico.
Yoduro de Potasio.
Agua hipodérmica
de suturas, algodón
hidrófilo, vendas,
tela adhesiva y toda clase
de drogas y accesorios de farmacia
y artículos de veterinaria.

Av. República
290, Teléfonos
90088 - 91245 -
97554. Casilla
4599, Stgo.—
Horas de atención,
de 9 a
18.15 horas.

PLANTAS MAS CORTAS, PERO MAS ROBUSTAS, PARA AUMENTAR RENDIMIENTO DE GRAMINEAS

GINEBRA, Suiza. — Los resultados de investigaciones con un nuevo producto químico, que hace aumentar la producción de alimentos incrementando el crecimiento de gramineas y otras plantas alimenticias, han sido dados a conocer recientemente en el primer Simposio Europeo para el Crecimiento de las Plantas.

El nuevo agente, denominado Cycocel (químicamente, 2,4-Diclorofenilamino), fue desarrollado en los laboratorios de la Universidad del Estado de Michigan, en Estados Unidos, y se le ha confiado su producción a la American Cyanamid Company, que auspició el simposio.

Informando sobre trabajos de laboratorio y de campo usando el Cycocel, figuraron eminentes científicos agrícolas de Alemania, Austria, Francia, Israel, Italia, Países Bajos, el Reino Unido y Estados Unidos.

Los estudios demostraron que el Cycocel puede usarse para hacer que las plantas crezcan más cortas y más robustas, un efecto a la inversa de lo que se produce con el Periquillo y las Alubias Maravillosas, de amplio alcance práctico en el cultivo de cosechas alimenticias y plantas ornamentales bajo variadas condiciones climáticas.

Estas incluyen hacer posible el crecimiento de cosechas en tierras que sufren sequías, tormentas de viento excesivas, altas temperaturas y alcalinidad desfavorable del suelo, que tienen lugar generalmente en áreas agrícolas marginales del mundo.

El Dr. Abraham H. Halevy, de la Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel, informó de experimentos en invierno, que indicaron que las plantas tratadas con Cycocel pueden sobrevivir y crecer bajo condiciones de sequía destructivas. Dijo que en un ensayo, plantas sembradas en tiestos, tratadas con el nuevo agente y privadas después de agua, sobrevivieron alrededor de 10 días más que otras plantas idénticas no tratadas y expuestas a la misma sequía artificial.

El Dr. Halevy expuso que los factores contribuyeron a lograr tales resultados. Primero, las plantas tratadas eran más pequeñas, y puesto que la cantidad de agua requerida para que una planta crezca está relacionada con su tamaño, las plantas tratadas requirieron menos agua. Segundo, la transpiración, o sea, la cantidad de agua que pasa

la planta, disminuyó, de manera que retuvo más agua para sobrevivir.

En otro informe, el Dr. N. E. Toibert, del Estado de Michigan, el científico que descubrió el Cycocel, declaró que sus ensayos mostraron que las plantas tratadas no sólo requieren menos agua, sino que son más resistentes a los hongos y poseen mayor tolerancia en suelos con alto contenido de sal, que es una limitación importante en la producción agrícola en tierras áridas.

Los ensayos de campo en el Cycocel en trigo de verano e invierno, fueron descritos por el Dr. H. Linser, de la Universidad de Justus Liebig en Gießen, Alemania, quien informó que el nuevo agente — al disminuir el crecimiento de las plantas y hacerlas más robustas — redujo grandemente una condición conocida como encamado, que causa que las plantas de trigo se apasien bajo fuertes vientos y lluvias. Este es un problema muy particular en los campos grandemente fertilizados e intensamente cultivados del Norte de Europa, en los que el encamado hace más difícil y antieconómica la recolección. La reducción de es-

te problema en los lotes de ensayo aumentó el rendimiento del trigo hasta un 50 %, donde el encamado es severo, expresó el Dr. Linser.

Esto resolvió una paradoja para los cultivadores de trigo, que resulta del hecho que cuanto más fertilizan, en un esfuerzo por aumentar el rendimiento, más frecuente es la incidencia del encamado, debido a que las plantas son más altas y los tallos más débiles.

Voceros de la Cyanamid expresaron que intensos experimentos en el laboratorio y el campo, con el nuevo agente, están siendo llevados a cabo en muchas cosechas de áreas agrícolas importantes, y que el Cycocel estará disponible comercialmente para los agricultores europeos dentro de un año. El Cycocel puede aplicarse como parte del procedimiento agrícola normal como tratamiento para las semillas, por inundación, como abono o por rociado del follaje, según la cosecha. Los mejores resultados en el trigo se obtienen combinando Cycocel con un fertilizante con alto contenido de nitrógeno.

No se requiere tomar precauciones fuera de lo normal en el manejo y uso del producto, que los estudios toxicológicos han probado, es completamente inofensivo cuando se emplea conforme se indica.

CONTRA LOS PARASITOS DEL GANADO



EL DEPARTAMENTO de Agricultura de los Estados Unidos está poniendo en práctica un nuevo tratamiento contra el piojo del ganado. El método consiste en interrumpir el ciclo de vida del parásito mediante la aplicación de MALATHION. Para lograr resultados se infectó a propósito a un hato de ganado con tres especies de piojos y luego con el fin de erradicar la plaga se asperjó ganado de todas las edades durante dos semanas. Los piojos fueron altamente favorables, ya que la segunda aspersión de MALATHION mató a los nuevos piojos antes que llegaran a adultos y pusieran huevos. En el gráfico un aspecto del tratamiento en la Estación Agrícola en Beltsville, Maryland, el Departamento de Agricultura norteamericano.

El piojo del ganado es un parásito que causa grandes problemas de salud y pérdida de peso en el ganado. El tratamiento con MALATHION es efectivo y seguro para el ganado y el medio ambiente.

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO
Stock permanente:
6-24-7
6-17-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
de 14 a 34" diámetro.

Reich y Cia. Ltda.
AVENIDA BERNARDO
O'HIGGINS N° 3786.
Fonos: 90200 - 97328.

CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"

OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA
VARIOS TIPOS PRECIOS ECONOMICOS
SE ENTREGAN INSTALADAS - AMPLIAS FACILIDADES.



Visitenos en
ALAMEDA BDO.
O'HIGGINS 2457
Stgo. fono 94107

AGRICULTOR

APERTOS PARA
LABRANZA EN
CAMAMO Y
SUELA.

Reich y Cia. Ltda
Avenida Bernardo
O'Higgins N° 3786
Fonos 90206-97328

SR. AGRICULTOR

UTILICE EL CREDITO QUE LE OFRECE EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE
PARA MEJORAR SU PRODUCCION AGRICOLA

SE ACABAN LAS MALAS COSECHAS CON

SUPERFOSFATO TRIPLE

46-48% P2O5

CHACRAS CULTIVOS INDUSTRIALES HORTALIZAS - CEREALES VIÑAS Y FRUTALES

DOSIS: 200 A 300 Kls. x Ha.

MOLINOS WETMORE

ALTO RENDIMIENTO EN VARIADOS TRABAJOS

SOLIDOS Y SENCILLOS

- * Pican pasto verde.
- * Producen harina integral.
- * Muelen concentrados para aves, cerdos y vacunas.
- * Ensilan maíz y forrajes.
- * Pican heno.

mejores rindes

CON BIFOS

40% anhídrido fosfórico soluble
38% óxido de calcio.

BIFOS aumenta las cosechas de trigo, cereales, empastrados, hortalizas etc.

BIFOS es un abono especialmente elaborado para suplir las deficiencias del suelo chileno.

PROTECCION DE LOS PASTOS, MEDIO INDISPENSABLE PARA LA GANADERIA

Como es sabido, los pastos constituyen uno de los medios más eficaces y económicos para retener el suelo y enriquecerlo. Sobre esta materia, y en general, sobre conservación, ha editado un interesante y completo manual, el Departamento de Estado Norteamericano que este país dedica a este problema por estar muy castigado por el fenómeno de la erosión.

En el Este de los EE. UU. de Norteamérica, y otras regiones húmedas, los requisitos esenciales para cuidar apropiadamente las praderas son: estas; abastecimiento suficiente de alimentos minerales para las plantas, incluyendo calcio, fósforo y potasio, a fin de que la vegetación herbácea crezca hasta cubrir y proteger el suelo y produzca forraje para el ganado; regulación del número de cabezas de ganado a pastorear, clase de ganado que ha de pastar, y períodos de pastoreo, a fin de que el pasto recobre su vigor vegetativo cada año.

Ya hemos indicado que cuando se establecen buenos pastos en los terrenos inclinados, el desgaste o erosión del terreno se detiene. El suelo protegido bajo un césped de vegetación herbácea, resulta más productivo y resulta mínima la aplicación de abonos minerales que requiere. La mayor parte de la materia mineral del forraje consumido por las reses se reintegra directamente al suelo, si el ganado se mantiene continuamente en el prado donde pasta.

Los huesos y los tejidos de las reses sólo retienen la 4ª parte o menos de la materia mineral; además, las raíces herbáceas en descomposición añaden al humus al suelo, y el humus a su vez, transforma los minerales del suelo en sustancias que las raíces pueden aprovechar. El desmoronamiento de la materia mineral que se encuentra en el suelo, al extraer agua de las partículas del suelo, las raíces causan la formación de gránulos mayores y más estables. Estos gránulos facilitan la labranza del terreno. Las faenas son más fáciles de ejecutar, y el agua se infiltra con mayor rapidez. En resumen, por efectos de aumento de la granulación, los elementos de nutrición vegetal y la humedad para los cultivos son más abundantes. Todas estas ventajas pueden resumirse diciendo, que los prados de hierbas perennes y leguminosas, en rotación con plantas que requieren labores de cultivo, aumentarán el rendimiento de las cosechas al enterrar con el arado la vegetación, así como el grado de humedad, reduciendo plagas y enfermedades de las plantas hasta disminuir o anular la erosión del suelo.

La conservación del agua resulta esencial donde la lluvia es escasa como en algunas zonas chilenas. En muchos campos de pastoreo el agua de lluvia se necesita para la producción del forraje, por lo que debe provocarse su acumulación en los terrenos donde cae. La vegetación herbácea es efectiva para evitar las pérdidas de agua y evita, los arrastres del terreno producido por el deshielo de la nieve.

Los métodos prácticos de los que hemos hablado con anterioridad, tales como surcos a nivel camellones a nivel etc., sirven de complemento a la vegetación herbácea antierosiva. Si, embargo, los métodos de conservación del agua y de la humedad en los campos de pastoreo son relativamente recientes y queda mucho por aprender respecto a su eficacia. Los estudios experimentales efectuados sobre los métodos más apropiados y su eficacia, en circunstancias distintas son muy limitados.

En los campos de pastoreo los métodos de conservación del agua sirven para detener las inundaciones, evitar la erosión y mantener y aumentar la producción de plantas herbáceas. Este último aspecto es el que más interesa a los ganaderos. Antes de tomar ninguna medida, habrá de estudiarse si los métodos en proyecto dan el resultado deseado, y si el costo es excesivo en proporción a los beneficios.

Conviene que fijemos nuestra atención en lo que el ganado se refiere por la inmediata influencia en la conservación del suelo. La cantidad de ganado que una pradera puede soportar durante épocas de sequía, el pasto excesivo durante épocas de lluvia puede ocasionar tales pérdidas que al restablecerse las condiciones normales, la producción de los pastos habrá reducido. Cuando las condiciones de la pradera son mejores de lo normal, el ganado puede exceder la producción común sin detrimento alguno para los campos. La frecuencia no se puede aumentar el rebano a los cambios vegetativos de las plantas forrajeras, pero el ganado puede exceder la producción común sin detrimento alguno para los campos. La frecuencia no se puede aumentar el rebano a los cambios vegetativos de las plantas forrajeras, pero el ganado puede exceder la producción común sin detrimento alguno para los campos.

Repuestos **WILLYS Jeep**

CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.

ESPEJOS INTERIORES - EXTERIORES PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y CAMIONETAS

GRAN SURTIDO RECIENTE RECIBIDOS

AVDA BULNES 265
FONO 68907 - SANTIAGO

AHORA EN:

EXISTENCIAS PERMANENTES EN LAS 156 BODEGAS DISTRIBUIDAS ENTRE ARICA Y PUNTA ARENAS

Un país sin estadísticas exactas es como un ciego que no sabe a donde van sus pasos.

Coopere al IV Censo Nacional Agropecuario.

SECCION COMERCIAL

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor

HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS

Decomisan armas y balas para Latinoamérica

EL ARMAMENTO TAMBIEN SERIA DISTRIBUIDO ENTRE "EJERCITOS" PRIVADOS Y EXTREMISTAS DE ESTADOS UNIDOS

CITY OF INDUSTRY (California), 27 (UPI).— Las autoridades decomisaron anoche un depósito de 373 ametralladoras y 100.000 balas, que, por lo menos en parte, estaba destinado a los arsenales de dos ejércitos privados derechistas, según se dijo.

ARMAS A LATINOAMERICA

Las autoridades del Estado de California señalaron que acaso parte del depósito que representa la mayor ocupación de armas clandestinas hecha en la historia de Cali-

fornia, estuviesen destinadas a Latinoamérica. Treinta agentes de los Federales, el Estado y el Condado descubrieron el armamento al allanar la Erquaga Arms Co., en esta comunidad industrial, a 24 kilómetros del centro de la ciudad de Los Angeles. No se hicieron arrestos.

EJERCITOS PRIVADOS

Un portavoz de la Procuraduría General dijo que la mencionada Compañía no tenía licencia del Estado "para la manufactura,

posesión, transporte o venta de ametralladoras". El Procurador General de California, Thomas C. Lynch, dijo que "en este servicio policial fue menester obrar con rapidez, pues nuestra oficina tenía información definitiva de que parte de esas armas llegaban destinadas a ejércitos privados de California".

ENTIDADES EXTREMISTAS

Lynch propuso recientemente legislar urgentemente para proscribir tales organiza-

ciones extremistas, que son los "Minutemen" y los "Rangers". Los "Minutemen" son un grupo secreto derechista.

Forman un ejército particular formado por voluntarios cuyos miembros están armados y entrenados en tácticas de guerrilla, tales como tiro, inteligencia, propaganda, lectura de mapas, exploración, comunicaciones, reparación de armas de pequeño calibre, incursiones y emboscadas.

Los "Rangers" son parecidos a los "Minutemen".

POR TIERRA Y AIRE BUSCAN A GUERRILLEROS EN BRASIL

AUTORIDADES RESTAN IMPORTANCIA A LAS INCURSIONES DEL GRUPO

RIO DE JANEIRO, 27. — cartuchos en asaltos a pueblos remotos merodearon hoy libremente al parecer por la frontera sur de Brasil.

LA FIRMA BERLIET NEGOCIA INSTALACION DE PLANTA DE CAMIONES EN CHINA ROJA

PARIS.— El señor Huang Cheng, Embajador de la República Popular China ante el Gobierno del General De Gaulle, acaba de visitar las usinas de buses BERLIET en Venissieux. Desde hace algunos meses, ejecutivos de la firma BERLIET se encuentran en Pekín negociando con el Gobierno de Mao la instalación de una planta de montaje de camiones y la fabricación de algunas piezas vitales de motores.

China ya había comprado a Berliet un gran número de máquinas.

BROTE INSIGNIFICANTE

Sin embargo, las fuerzas armadas seguían considerando como "insignificante" este primer brote de subversión armada desde el triunfo de la revolución.

Los guerrilleros, en número de unos cuarenta, asaltaron ayer a tres poblaciones vecinas en dos Estados en el término de 12 horas. Son distintos, según se informó, por un ex coronel que fue expulsado del ejército por sus vinculaciones comunistas.

CASO DE BANDOLERISMO

"Consideramos que se trata de un caso de bandolerismo. Esto es todo. El asunto no tiene importancia". El general Justino Alves Bastos, jefe del Tercer Ejército, en cuya jurisdicción tuvieron lugar las incursiones, se hallaba hoy en Foz de Iguaçu para la inauguración del puente de la amistad entre Brasil y Paraguay.

OBSERVACION AEREA

Tanto las autoridades militares como civiles dijeron que la situación era de tranquilidad completa en todo el país.

A pesar de ello, aviones de la fuerza cumplieron hoy misiones de observación en la parte sur del país, mientras destacamento del ejército busca, ban a los guerrilleros en las inmediaciones de la frontera con Argentina y Paraguay.

CIENTISTA YUGOSLAVA QUE SUFRIO RADIACION ATOMICA ACABA DE TENER UNA HIJA

BEIGRADO.— Seis años después de haber sufrido un grave accidente a raíz de la explosión de un reactor atómico, la investigadora yugoslava Roxanda Dangubitch, acaba de tener una hija.

La señora Dangubitch fue tratada de sus quemaduras provocadas por la irradiación, en la Fundación Curie, de París. Su estado fue tan desesperado que debió recurrirse al trasplante de la médula ósea para salvarle la vida. El he-

cho de que hoy sea madre de una robusta pequeña está demostrando que la acción del radio no provocó lesión irreparable en las células germinales. Y ello es un resultado importante.

La madre de la pequeña recibió una brutal irradiación que alcanzó a muchas células de radi. Por ello es todavía prematuro predecir si la niña ha quedado definitivamente libre de alguna tara celular.

A todo vapor estudian la estrategia contra el KKK

WASHINGTON, 27 (UPI).— discutió todos los aspectos constitucionales involucrados en la legislación exigida por el Presidente para colocar la actividad del KKK "bajo el eficaz control de la ley".

Es casi seguro que el Congreso dispondrá una investigación del Ku Klux Klan y de otros grupos de extremistas similares. Republicanos y demócratas se unieron en pedir rápida acción para liquidar a aquel grupo.

ADVERTENCIA DE JOHNSON

El Presidente Johnson, alarmado por el asesinato en Selma, Alabama, de la señora Viola Liuzzo, madre de cinco hijos, previno a los miembros del Ku Klux Klan que abandonen esa organización "antes de que sea demasiado tarde".

Expresó que ansía que llegue el día en que la sociedad norteamericana se libre del Klan y de quienes lo apoyan.

El Departamento de Justicia trata de encontrar medios que permitan al Gobierno Federal hacer frente de manera más

eficaz a la violencia del Ku Klux Klan, organización que está protegida por la Constitución, a pesar de que constantemente viola sus disposiciones y principios.

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

El capitán del "Nora", Tryve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del riesgo de los resacas y de su propia tripulación. Un buque británico resaca a los tripulantes del tanque "noruego", informándose que la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

El buque tanque noruego "Nora" de 115 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero libanés "Otto N. Miller", de 23 mil toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Ingles.

Dante Emiliozzi Ganó el Gran Premio Dos Océanos

MAR DEL PLATA (Argentina), 27 (UPI).— El automovilista Dante Emiliozzi se adjudicó hoy el Gran Premio Internacional "Dos Océanos", mientras que Oscar Cordonier venció en la sexta y última etapa.

Un público numeroso que bordeaba el camino a la vecina localidad de Miramar, tributó cordial recibimiento a los volantes.

El Gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Anselmo Marín, bajo la bandera a cuadros a Cordonier, que fue el primero en arribar a la meta.

Cordonier llegó a las 12 horas, 59 minutos, 54 segundos, 45. Emiliozzi cruzó la línea de llegada a las 13 horas, 14 minutos, 15 segundos, 45.

Cordonier empezó para recorrer los 1.068,044 kilómetros del tramo Venado Tuerto y esta ciudad, 5 horas, 28 minutos, 34 segundos.

Tercero terminó Attilio Viale del Carril, a las 13 horas, 5 minutos, 12 segundos, 18; cuarto lo hizo Rodolfo de Alzaga; quinto Antonio Bertolotti, sexto Hector Rey y séptimo Nello Marsili.

MAR DEL PLATA (Especial).— Dante Emiliozzi, acompañado por su hermano Torcuato y conduciendo a un Ford, fue el triunfador absoluto de la carrera internacional "Dos Océanos", que sobre 4.169 kilómetros se disputó entre Mar del Plata y Viña del Mar.

Oscar Cordonier, también en Ford, ganó la sexta y última etapa del evento entre Venado Tuerto y Mar del Plata, sobre un recorrido de 1.068 kilómetros y con el tiempo de 5 horas 28'34". Emiliozzi empezó para la carrera total el tiempo de 26 horas 17'7", clasificándose 2.º en la última etapa.

PAPIN JARAS, SEXTO.— El volante chileno Raúl Jaras se clasificó sexto en la carrera total con un tiempo de 31 horas 10'3". El promedio de Emiliozzi, fue de 159,2 kilómetros por hora. El segundo lugar lo ocupó Rodolfo de Alzaga, con un Ford Falcon, y con un tiempo de 26 horas, 46'37", mientras que Attilio Viale del Carril, llegó tercero, en otro Ford con un tiempo de 27 horas 19'25".

VENADO TUERTO (Especial).— Hugo Gimeno, volante del coche N.º 56, fue el primero en largar esta mañana a las 8, hora argentina, en dirección a Mar del Plata, dando comienzo a la quinta y última etapa del Gran Premio Automovilístico "Dos Océanos".

Enseguida, largaron cada treinta segundos, los siguientes pilotos: Dante Emiliozzi, Rodolfo de Alzaga, Oscar Cordonier, Norberto Polinori, Viale del Carril, Mario Tarduci, Eduardo Casá, Armando Bergamini, Carmelo Galvetti, Raúl "Papin" Jaras, Raúl Chabert, Héctor Rey, Manuel Martínán y Oscar Tosiolo.

CIUDAD AZUL.— Raúl Jaras, el volante chileno que interviene con señalado éxito en la carrera "Dos Océanos", al salir de esta ciudad después de la neutralización, llevó en su coche a Oscar Alfredo Gálvez, y nafta especial para socorrer al corredor mendocino Hugo Gimeno, que por inconvenientes mecánicos, decidió abandonar, luego de realizar una carrera sensacional y ser hasta ese momento el puntero absoluto de la sexta etapa.

CLASIFICACION GENERAL.— Hechos los cálculos correspondientes, la ubicación general de los mejores clasificados es la que sigue: 1.º) Dante Emiliozzi, 26 horas 19'47". 2.º) Rodolfo de Alzaga, 26 horas 46'37". 3.º) Viale del Carril, 27 horas 17'25". 4.º) Raúl Chabert, 29 horas 42'00". 5.º) Norberto Polinori, 31 horas 01'18". 6.º) Raúl Jaras, 31 horas 10'03". 7.º) Armando Bergamini, 31 horas 02'26". 8.º) Nello Marsili, 32 horas 14'15". 9.º) Antonio Bertolotti, 32 horas 52'04". 10.º) Hector Rey, 33 horas 14'21".

"Los Dos Océanos" se vistió de luto

Falleció Raimundo Caparrós

El Gran Premio Automovilístico de Los Dos Océanos se vio enturbiado con el sensible fallecimiento del volante argentino Raimundo Caparrós. En el Hospital de Mendoza dejó de existir en la mañana de ayer a raíz de las graves quemaduras que sufrió al volcar e incendiarse su coche durante la disputa de la quinta etapa.

El copiloto de Caparrós está muy grave y se teme que fallezca de un momento a otro. Se halla internado bajo atentos cuidados en el establecimiento médico mendocino.

El fallecimiento de Raimundo Caparrós al bien estremeció al ambiente automovilístico era previsible luego de su grave accidente. Los médicos habían diagnosticado que era muy difícil que se salvara, pues las quemaduras le cubrían gran parte de su cuerpo. Fue, pues, el fallecimiento de Caparrós el crepón negro de Los Dos Océanos.

Fútbol amistoso en los barrios

CLUB DEPORTIVO "ROTO CHILENO".— También con tres equipos, el Club Deportivo "Roto Chileno", se coteará con el Deportivo Unión Marín, en la cancha número 1 del Estadio Municipal de Conchalí.

DEPORTIVO LUMINOR.— Luego de un mes de receso, renicia hoy sus actividades el Deportivo "Luminor".

El club de Quinta Normal, se enfrentará con los tres equipos adultos al Juvenil Palestino, en la cancha Macul, ubicada en Los Olivos, esquina de Santa Julia (hay que tomar el micro N.º 2, Bernardo O'Higgins).

ESTE TRAJE DE MEDIDA LO CORTAMOS EN SU PRESENCIA

ORDENENOS EL SUYO Y ELIJA LA TELA EN

Oveja Tomé de Primera o Bellavista Tomé orilla bordada a sólo

Eº 175.—

LA MATRITENSE CATEDRAL 1095 77 AÑOS DE MUJER MASCULINA

¡Terminación perfecta!

PISTOLAS para PINTAR

Cane

FABR. ARGENTINA

Modelos de baja presión y de alta presión especialmente diseñados y fabricados para altos niveles de producción industrial

Repuestos y Servicio Técnico

Representantes Exclusivos para Chile

FERRETERIA SANTIAGO S

OSTERTAG y Cº

TEATINOS 240 - SANTIAGO

EN UN TONO DE FUTBOL VELOZ COMPATARON UNION Y FERRO: 2-2

VILLEGAS (2) AUTOR DE LOS GOLES DEL ELENCO AURINEGRO.— ARANEDA Y MOLINA (PENAL) MARCARON LOS TAN TOS DEL EQUIPO HISPANO

LANCHA: Estado Santa Laura. PAGARON: 1.041 personas. CLASIFICACION: Eº 1.012,35. SOCIOS: Unión Española, 175; Ferrobádminton, 83. ARBITRO: Hernán Silva. Menos que re-

EQUIPOS: UNION ESPAÑOLA (2): Trepana; Aedo, Char- y Miranda; Párra y Párra; Rubilar, F. Landa, López, Ara- y Molina. Entrenador: Dante Pesc- FERROBADMINTON (2): Benítez; Acosta, Valenzuela y Zamora y Guerra; García, Núñez, Paredes, Durán y Entrenador: Oscar A. Ledesma.

GOLES. En el primer tiempo, a los 2 minutos, VILLEGAS, de recibir de Núñez, batió a Trepana con un disparo de gran potencia.

El empate para Unión Española el entreaque izquierdo ARA- neda entró velozmente, por el centro a una entreaque lar- ra Miranda y cuando salía Benítez, lo superó con un tiro

tan la habilidad de Villegas, y la dosis de fútbol ordenado que pusieron Guerra y Núñez,

este último, un entreaque pa- raguayo, que indiscutiblemen- te puede ser muy útil, sobre

todo en una competencia du- ra como es el Ascenso, (JOR- GE FERNANDEZ R.).

CAMBIO: En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

En Unión Española, Rivera sustituyó a Félix Landa, pero se ubicó de volante, pasando Párra al ataque.

También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa his- pana. En Ferro, Galleguillos entró por Paredes y Fontalba por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

Green Cross todavía le debe dinero a Ricardo Sepúlveda

El club greencrossino no le cancela aún el porcentaje que le corresponde por su transferencia a Colo Colo, efectuada hace dos años. Sergio Bustamante viajó a arbitrar en Venezuela

Muchas veces hemos informado sobre reclamos de varios jugadores, por sueldos impagos de algunos clubes y que máximo tenían un atraso de 5 meses.

Pero no hay duda que lo que acontece con el jugador Ricardo Sepúlveda, de Colo Colo, adquiere otros ribetes. Futbolísticamente el delantero se destacó como jugador en Green Cross, donde por varios años, fue su goleador máximo.

Fue por esta razón, que Colo Colo, entusiasmado con el piloto de ataque de la Cruz Verde, entró en conversaciones con el club dueño del pase del jugador y lo compró. Esto aconteció en 1963.

Ahora bien, según lo estipulan los reglamentos de la Asociación Central de Fútbol, cuando un jugador es transferido, recibe, aparte de la prima otorgada por la entidad que adquiere su pase, el 15% del valor que cancela el instituto vendedor, en este caso, Green Cross.

Como decíamos anteriormente, esto aconteció en 1963 y hasta la fecha, Sepúlveda no ha visto un centavo de ese 15%, pese a los innumerables trámites que ha realizado para cobrar el dinero, que reglamentariamente le corresponde.

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congenera en

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

FUTBOLERIAS

ret, el que estima que para la iniciación del campeonato de segunda podrá contar con el jugador.

LA TECNICA CONVERSA CON PACHECO

Antonio Pacheco, el ex mediocentro de Green Cross, pese a que anunció que mientras no arregle su situación económica con su ex club, no entraría en conversaciones para un nuevo contrato "politec" con Carlos Oriandelli.

El entrenador de Universidad Técnica cono- cedor de los buenos antecedentes del argentino, trata de convencerlo para que firme por su club.

Mientras tanto Pacheco, se deja "tentar" y saca cuentas para ver en qué condiciones le conviene firmar.

RANGUERO VIAJO CON PALESTINO

En la delegación que Palestino llevó a La Serena, va también Samuel Carrasco, jugador de Rangers de Talca.

El defensor "piducano" está en tras con la entidad de Amador Yari y accedió someterse a un partido de prueba en el norte.

Si conviene, será contratado mañana mismo, toda vez que ya tiene arreglada su situación con el club sureño.

JUGADOR DE COQUIMBO CRAV A WANDERERS

Danilo Inostroza, puntero izquierdo de Coquimbo Crav, fue transferido a Santiago Wanderers.

El debut oficial del nuevo jugador "caturo" será esta tarde en el Estadio de Temuco, cuando su equipo enfrente a Green Cross de Temuco, en el amistoso que se acordó al ser negociado Carlos Hoffmann.

COMPETENCIA OFICIAL DE CADETES

El torneo, que reúne a todas las divisiones inferiores de los clubes profesiona- les, se iniciará el domingo 25 de abril. Esta fecha está acordada en principio, y deberá ser ratificada en la sesión de Consejo del próximo martes.

En esa misma reunión se procederá a realizar el sorteo para el calendario de partidos.

SOLO 15 INTEGRANTES

Debido al acuerdo adoptado por el Club Everton, de Viña del Mar, que decretó la disolución de su filial en Santiago, disminuye el número de participantes en el torneo de Cadetes.

Para la próxima competencia, serán solamente 15 las instituciones inscritas para tomar parte en dicho evento.

UNION ESPAÑOLA VENDO A SAAVEDRA

El interior derecho de Unión Española, Saavedra, que tuvo destacada actuación en varios partidos de primera, fue cedido a Iberia.

Saavedra, que se encontraba un poco fuera de formas, está entrenando activamente con Valentín Bepe-

UNION ESPAÑOLA VENDO A SAAVEDRA

El interior derecho de Unión Española, Saavedra, que tuvo destacada actuación en varios partidos de primera, fue cedido a Iberia.

Saavedra, que se encontraba un poco fuera de formas, está entrenando activamente con Valentín Bepe-

UNION ESPAÑOLA VENDO A SAAVEDRA

El interior derecho de Unión Española, Saavedra, que tuvo destacada actuación en varios partidos de primera, fue cedido a Iberia.

Saavedra, que se encontraba un poco fuera de formas, está entrenando activamente con Valentín Bepe-

UNION ESPAÑOLA VENDO A SAAVEDRA

El interior derecho de Unión Española, Saavedra, que tuvo destacada actuación en varios partidos de primera, fue cedido a Iberia.

Saavedra, que se encontraba un poco fuera de formas, está entrenando activamente con Valentín Bepe-

UNION ESPAÑOLA VENDO A SAAVEDRA

El interior derecho de Unión Española, Saavedra, que tuvo destacada actuación en varios partidos de primera, fue cedido a Iberia.

ARTICULOS PARA CABALLEROS

CASA PEREZ

ALAMEDA 3005 - CASI ESQ. MAIPU

La posta de 4x100 damas fue lo mejor del campeonato de natación

Con gran cantidad de comen-
tarios y de público se ini-
ció ayer en la hermosa pisci-
na de los Estadios el campeo-
nato de natación de los Estadios.
Este año, el campeonato de natación
se celebrará en la piscina de los
Estadios, en la ciudad de Valparaíso.
El campeonato de natación se
celebrará en la piscina de los
Estadios, en la ciudad de Valparaíso.
El campeonato de natación se
celebrará en la piscina de los
Estadios, en la ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

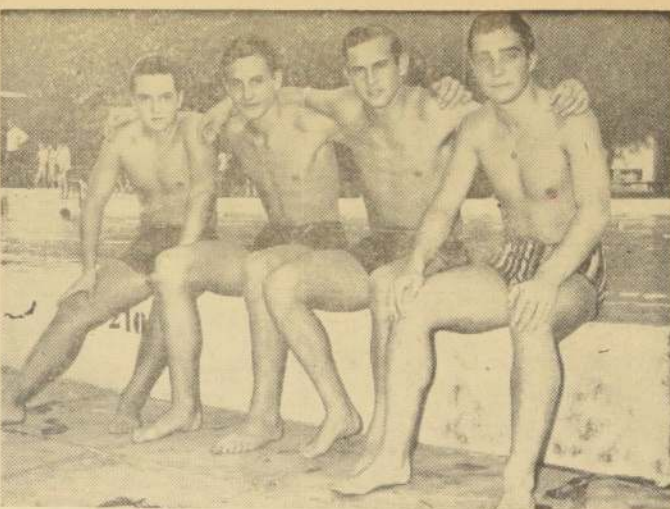
En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.

En la jornada de natación
se vio una gran cantidad de público
que se reunió en la hermosa pisci-
na de los Estadios para ver el
campeonato de natación de los
Estadios. Este año, el campeonato
de natación se celebrará en la
piscina de los Estadios, en la
ciudad de Valparaíso.



UN BUEN CUARTETO formaron los muchachos del Colegio Verbo Divino en la posta 4 x 33 metros libres en el Torneo Escolar de Natación, realizado ayer en la piscina Santa Rosa de Las Condes. Oscar Sotomayor, Alejandro Raddatz, Juan de Solimihac y Alvaro Cristóbal integraron la posta superior vencieron con tiempo de 1.23.

EN SANTA ROSA: San Jorge ganó primera etapa del Torneo Acuático Escolar

El vencedor obtuvo 163,5 puntos por 78 de Verbo Divino. Hoy finaliza la competencia

Ante un público desbordante se cumplió ayer tarde en la piscina del Estadio Santa Rosa de Las Condes la primera etapa del Campeonato Escolar de Natación que organiza el Club Deportivo de la Universidad Católica. La etapa de ayer, reservada para los colegios que compiten en división de honor, fue ganada por el San Jorge, que sumó 163,5 puntos contra 78 de Verbo Divino, su más inmediato escolta.

RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales fueron los siguientes:

PRIMERA PRUEBA — 33 metros, pecho, infantil, final: 1) Jorge Gelpi, San Jorge, 23,2; 2) Bruno Sanguinetti, Alonso de Ercilla, 21,4; 3) Gustavo Chicharro, Verbo Divino, 22,1; 4) Carlos Torres, Verbo Divino, 22,1; 5) Ernesto Laya, San Jorge, 22,3; 6) Francisco Pérez, San Jorge, 22,6.

SEGUNDA PRUEBA — 33 metros, mariposa, intermedia, final: 1) Eduardo Marín, Verbo Divino, 24,2; 2) Ricardo Edwards, San Jorge, 26,1; 3) Fernando Hoces, San Jorge, 26,1; 4) Miguel Lara, Hispano Americano, 27,1; 5) Emilio Cuevas, Verbo Divino, 27,6; 6) Gerardo Hurtado, San Jorge, 28,2.

TERCERA PRUEBA — 66 metros, pecho, superior, final: 1) Max Blaya, San Jorge, 57,3; 2) Alexis Zhoran, San Ignacio, 57,8; 3) Benito Fernández, Sotomayor, Verbo Divino, 44,4; 4) Carlos Hurtado, San Ignacio, 59,4; 5) Gustavo Acuña, Hispano Americano, 59,4; 6) Francisco Gil, Hispano Americano, 1,01,0.

CUARTA PRUEBA — 66 metros, libre, intermedia, final: 1) Jaime Llodrá, San Ignacio, 45,4; 2) Jaime Bascuñán, San Jorge, 48,2; 3) Gerardo Paredes, Pedro Nolasco, 48,5; 4) Nicolás Velasco, S. Ignacio, 49,9; 5) Juan Infante, Verbo Divino, 50,1; 6) Fernando Maiza, San Jorge, 50,7.

QUINTA PRUEBA — 33 metros, espalda, infantil, final: 1) Bruno Sanguinetti, Alonso de Ercilla, 25,7; 2) Pedro Arechaga, San Jorge, 26,0; 3) Javier Valenzuela, San Jorge, 26,8; 4) Alejandro Cornejo, S. Pedro Nolasco, 30,2; 5) Gonzalo Larraín, Verbo Divino, 30,5; 6) Cristóbal Gálvez, Verbo Divino, 30,7.

SEXTA PRUEBA — 66 metros, espalda, superior, final:

La ANFA rechazó nuevamente a Concepción y Antofagasta

Ahora es lo definitivo. Unión Bellavista de Antofagasta y Deportes Concepción, perdieron toda esperanza de ingresar al fútbol profesional en la temporada que se inicia el próximo sábado. Esto se desprende de la respuesta que Oscar Luengo, de la ANFA, dio al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, quien por solicitud expresa de los dirigentes de ambos clubes, había tomado cartas en el asunto.

El presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur dio a conocer al Secretario de Estado el acuerdo adoptado en este sentido ante una reunión ordinaria celebrada por estos nueve miembros del directorio de la Federación de Fútbol de Chile, que representan al sector amateur en ese organismo.

Indicó el dirigente que en esa reunión se sometió a votación la solicitud del Ministro de Defensa, obteniéndose el mismo negativo resultado anterior. Esto es, no autorizar el aumento de clubes.

Posteriormente Oscar Luengo le explicó al Ministro Carmona, que la resolución se mantenía por expresa decisión del sector amateur, que no podía ir en contra de las bases reglamentarias por las cuales se rige.

LAURELES DE ORO 1964

La Tradicional Fiesta Artística de Mayor Prestigio y Suceso en Chile
¿Quiénes son los ganadores del LAUREL 1964?

MIÉRCOLES 31, a las 9,
noche de gala Teatro CAUPOLICAN

MOTOCICLETAS ALEMANAS
MAICO, GOBI, BAUER
de 30 cc, 125 cc, 175 cc, 250 cc.

REPUESTOS
SERVICIO
ENTREGA INMEDIATA
FACILIDADES

RAFAŁOWSKI HNOS.
PROVIDENCIA 1414, SAN DIEGO 1221 y 1789

37 CLASIFICADOS EN TIRO SKEET PARA EL MUNDIAL DE OCTUBRE

En la última reunión del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Tiro, la comisión encargada de la formación del equipo que representará a Chile en el evento mundial, dio cuenta de los resultados obtenidos en las primeras pruebas de selección que se efectuaron a lo largo del país en la modalidad de tiro skeet donde participaron 162 especialistas, logrando pasar esta primera prueba 37 tiradores. A ellos se les someterá a una nueva selección en Santiago el día 3 de abril a 100 patillos, donde deben completar un 88% como mínimo para continuar a la selección final a 200 patillos. El Comité acordó usar para la selección del 3 de abril las mismas instalaciones de máquinas lanzadoras que tiene actualmente e instalar los nuevos equipos franceses de máquinas el día domingo 4 para que así todos los tiradores de provincias puedan acostumbrarse a la mayor velocidad del patillo.

DESEA USTED SER UNA BUENA FUERA DE CASA EN EL CIELO?

Si cumple con los siguientes requisitos puede realizar este sueño en alas de LAN-Chile

CURSO DE AUXILIARES DE VUELO LAN-CHILE

Requisitos de ingreso. Las exigencias mínimas para ingresar como Auxiliar de Vuelo a la Línea Aérea Nacional son las siguientes:

- Nacionalidad chilena o extranjera, con residencia en el país.
- Ser soltera.
- Dominio amplio del idioma inglés (especialmente conversación).
- Quinto año de Humanidades o estudios equivalentes rendidos.
- Edad mínima, 18 años; máxima, 25 años.
- Estatura mínima, 1,60 mt.; máxima, 1,74 mt. sin zapatos.
- Peso: mínimo, 52 Kgs; máximo, 65 Kgs. (depende estatura).
- No usar lentes ópticos.
- Muy buena presencia.
- Ser aprobada en los exámenes de selección correspondientes.
- Salud compatible con el servicio.

Las personas interesadas que cumplan con estos requisitos deberán presentarse en el Departamento de Personal de LAN (Línea Chilena), edificio principal, 2º piso, de lunes a viernes hasta el jueves 15 de abril, trayendo los siguientes certificados:

- Nacimiento.
- Antecedentes (para empleado semicual).
- Estudios.
- Inscripción electoral cuando corresponda.
- Una fotografía de 7 cms x 7 cms.

ALFA
LA MEJOR MÁQUINA DE COSER Y BORDAR

CUOTA DESE
L 25.- AL MES
PORTUGAL 660

FAB. DE CORTINAS METÁLICAS DE MALLAS Y PLEGABLES - A. PRAT

SERVICIO RÁPIDO DE REPARACIONES A DOMICILIO
SE ATIENDE A PROVINCIAS SIN RECARGO

Luis O. Rivadeneyra C.
TELEFONO 568171
CAS. 5106-STGO.

Westinghouse
Precio incluye Mesa y Antena

PIE MENSUAL
E° 940.-
E° 180.-

ENTREGA AL TIRO
ANTIVERO

AHUMADA 254 Local 11
Además
V Mackenna 264
Av Apoquindo 4815

BIEN LES FUE A LOS ATLETAS DE SUPLEMENTEROS EN ARGENTINA

TO-CHEMCO y TOBY Y SUS BOYS, quedando en evidencia que el elenco de Foto-Chemco cuenta con una escuadra de extraordinaria potencia, ya que en sus filas hay grandes jugadores, y lo demostró con el entusiasta equipo de Toby y sus Boys, al que ganó inobjetivamente por el subido score de 11 a 3.

Y para cerrar esta entusiasta fiesta deportiva inaugural, el presidente del deportivo, Franke Valdebenito, después de una breve alocución, invitó a los dirigentes de la Junta de Vecinos y a todos los concurrentes a un pequeño ágape para festejar el comienzo de las actividades deportivas.



CON ESTE GRAN NUMERO DE TROFEO, nos vistaron los atletas del Club Suplementarios que actuaron en la Maratón que organizó el diario "La Nueva Provincia", de Bahía Blanca, junto con contarnos su participación, dejaron constancia de las extraordinarias actuaciones recibidas en esa ciudad argentina. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Manuel Lillo, Alberto Zamudio, Sergio Peña, Raúl Tnostroza, presidente, Oscar Faillán, Jorge Gatica y Juan Torres.

Cargados de premios y plenamente satisfechos de su actuación y de las atenciones recibidas, regresó de Bahía Blanca, República Argentina, la delegación de fondistas del club Suplementeros, que viajó a esa ciudad invitado a participar en la Maratón que organizó el diario "La Nueva Provincia".

La prueba significó un buen triunfo para nuestros atletas. Mario Curiel, en ese entonces inatento uno de los mejores fondistas argentinos; pero también los nuestros aportaron su suyo. Alberto Zamudio logró la sexta ubicación; Víctor Toro se colocó 8.º, y Oscar Pallán llegó en el 9.º lugar. Juan Lillo fue 14.º; Manuel Lillo, 18.º; Manuel Magaña, 21.º; Manuel Merino, 23.º; y Adolfo Merino se ubicó en el 23.º puesto. Llegaron a la meta de la prueba 39 fondistas.

Conversamos con Raúl I. Ibarra y los muchachos a su regreso a la capital y nos enteramos: "Sólo tenemos palabras de agradecimiento para ustedes nos rodearon de atenciones en Bahía Blanca. Fue realmente una experiencia muy agradable la que hemos vivido en este viaje de trabajo, para actuar en la hermosa ciudad argentina. Allí nos traemos recuerdos imborrables de la cordialidad, buena organización y hospitalidad de los amigos de esa hermosa ciudad argentina, a la que hemos prometido volver algún día".

Raúl Inostroza, nuestro ex atleta internacional, presidió la delegación de 8 fondistas que llegaron hasta la hospitalaria ciudad argentina de Mar del Plata para los propios atletas, fueron abrumados con atenciones tanto por parte de las autoridades deportivas, de los organizadores de la prueba, como por parte del Consul Saravia, que nos representa allí, del periodista Eladio Suárez, del diario "La Provincia", y del representante de la Asociación local de Tenis de Mesa, Oscar Elorriaga, y muchas otras personas.

Todos los representantes del Club Suplementeros lograron clasificarse y con sus buenas ubicaciones se adjudicaron el primer puesto en la competencia, por equipos, además de premios especiales a cada uno de ellos, ya que la ocupación contó con un número extraordinario de estímulos para los participantes.

Inostroza, fue objeto de un homenaje especial en el que se le hizo entrega de una placa recordatoria, por parte de la Asociación de Atletismo de Bahía Blanca, por su actuación internacional tan relevante.

DIRECTORIO
Dr. Ramón Valdivieso Delaunay
Presidente

DIRECTORES
Ramón Santander Fernández
Dr. Alejandro Garretón Silva

Jorge González Rojas
Eduardo Knockaert Salgado

Benjamín Cid Quiroz
Gerente

CAPITAL	
Autorizado	80.051.790,1
Suscrito	56.779.602,0
Pagado	56.779.602,0

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de enero al 31 de diciembre de 1964

D E B E		C U E N T A S		D E		O R D E N		H A B E R	
1.101	Hospital en construcción con fondo Donaciones	1.037.761,24		2.100	Fondos Donación Ministerio del Interior		946.227,50		
				2.320	Retenciones Contratistas Donaciones		91.553,74		
3.000/01/02	Documentos en Garantía	9.702.223,93		4.000	Responsabilidad Documentos en Garantía		9.702.223,93		
3.003	Valores del Directorio en Garantía	80,—		4.001	Responsabilidad Valores en Garantía		80,—		
3.004	Valores en Custodia	4.204,—		4.002	Responsabilidad Valores en Custodia		4.204,—		
3.005	Seguros Contratados	1.837.721,73		4.003	Pólizas de Seguros		1.837.721,73		
3.006	Saldo Obras en Construcción	18.307.256,92		4.004	Compromisos con Contratistas		18.307.256,92		
3.007	Valores del Contador en Garantía	13.971,36		4.005	Responsabilidad Garantía del Contador		13.971,36		
SUMAS IGUALES			30.903.219,18	SUMAS IGUALES					
			30.903.219,18						

... para el transporte de los materiales, los que se cargaron al costo de construcción, de acuerdo con el Decreto Supremo N.º 784, de 30 de marzo de 1949, que fijó el texto definitivo de las Leyes N.ºs 7.874, de 23 de Septiembre

Los Honorarios del Directorio ascienden a E\$ 1.970,85, los que se cargaron al costo de construcción, de acuerdo con el Decreto Supremo N.º 764, de 30 de marzo de 1949, que fijó el texto definitivo de las Leyes N.ºs 7.874, de 23 de Septiembre de 1944; 8.187, de 8 de marzo de 1945, y 9.300, de 21 de enero de 1949.

RAUL PESA LARRAGUIBEL
Contador General
C. de Contadores, Reg. N.º 11.444
Licencia N.º 13.032

BENJAMIN CID QUIROZ
Gerente

Certificamos haber revisado el Balance General y Cuentas de Ganancias y Pérdidas que anteceden, comprobando que sus saldos están conformes con los del Libro Mayor.

ARTURO ONFRAY BAGLIETTO
Inspector de Cuentas

JORGE NORTHLAND MARIN
Inspector de Cuentas

CARLOS CUMMING VARGAS
Inspector de Cuentas

Practicado el examen y análisis de las cuentas y valores del presente Balance General (de acuerdo con los antecedentes, documentos y demás piezas justificativas), se certifica que, en su clasificación y confección se han observado las normas reglamentarias y disposiciones legales vigentes y que existe una correcta evaluación del Activo y un exacto registro de las provisiones, intereses y castigos. En consecuencia, se estima que los Saldos del Balance General y el cuadro de Necesidades (Anexos a) 31 de diciembre de 1964 reflejan la realidad económico-financiera de la Sociedad.

GUILLERMO CONTRERAS MACHADO
Auditor

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

HOY DIA
DOMINGO
DIA DE USAR
DOLLY PEN

AUTOMOVILISMO

Aprenda a manejar

Mecánica de automóviles y camiones



PRECIOS BAJOS FACILIDADES

INSTITUTO SAN MIGUEL

Escuela de Choferes y Mecánica

SAN NICOLAS 1709, a 80 metros de San Avenida — Paradero 11

CASA LEPE
"RUBBER KING"

ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, COMAS DE FRENO, SERVO FRENOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUJOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.

ALAMEDA 2283



BARDAHL

Tiene el producto que Ud. necesita para arreglar al aceite, benzina y transición, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: Importadora Leon Kaplan, S. A. C. — Arturo Prat 179. — Y exálos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

Art. para el Hogar

ALFA



Modelo 25 Mensual

Servicio técnico permanente

Completos surtidos de repuestos

ORDINA

ALAMEDA 2981

ATENCION COLEGALES

Sábanas 1 plaza 6.50

Fundas 1 plaza 1.80

Cochas 1 plaza 12.50

Frazadas 1 plaza 10.00

Colechones 1 plaza 30.00

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

San Diego N° 1000

CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

Atención permanente día y noche

ALAMEDA 1616 — FONO 81921

VENDEMOS

VIGAS ITA CANAL Y H

Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100 milímetros; ángulos iguales: 10, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos por metro; PILARES PLATINAS CIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

NATANIEL N° 1653 — FONO 55677



OPTICA

VER BIEN

VERSE BIEN

OPTICA LUY

O. PRAT 146

ANTEQUOS RECONECTA Y PARA EL SOL

CASAS-VENTAS

CASITAS INS CALADAS

PREFABRICADAS

CASA 1° 31° 1° 31° 1° 31°

CASA 1° 31° 1° 31° 1° 31°

CASA 1° 31° 1° 31° 1° 31°

YANEZ HNOS LTDA

10 DE JULIO 1207

DE 9-1-4-8 KM



RAMONA

MI SOBRINA EN EL CONCIERTO...



TOCO UN STRADIVARIUS QUE TIENE 200 AÑOS



POR LINDO PALACIO

¡PORQUE ERA SU PRIMER CONCIERTO...

EN CUANTO GAGNE PLATA, PODRA COMPRAR SE UNO NUEVO!

DE TODO Y... PARA TODOS

EN UNA importante editorial una joven quiere entrar como secretaria del dueño. Esto le hace un pequeño examen:
— Veamos, señorita, alguien hace una compra por 8.500 pesos y luego lo revende en 7.800, ¿gana o pierde?
La joven piensa un momento y luego responde:
— En los miles pierde, pero en los cientos gana.

SEIS humoristas decidieron comprobar con qué rapidez se divulga un chiste. Inventaron uno, y se pusieron de acuerdo en que cada cual lo contaría solamente a una persona. Ocho días más tarde se reunieron para comprobar los resultados. El chiste les había sido contado 292 veces.



— No, Juanita, no le sirva ni un trago más a Nelly!

CONSTRUCCION

PIERRO

C.A.P. IMPORTADOR

PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS

FERROGLOBE LTDA

SANTA ROSA 7.65 — FONO 52492

Radio-Televisión

Casa de RADIOS

DOMINIO RUBIO CASTRO

RADIOS

LOCADISCOS

ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL

TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS

SAN DIEGO 291

TELEFONO 85656

SANITARIOS

CON FACILIDADES

SALAS DE BAÑO COMPLETAS Y PIEZAS SUELTAS EN

ESTABLECIMIENTOS

MAIPO

SAN DIEGO 2385 — FONO 50.77

PLANCHAS GALVANIZADAS

CINCADAS

A los precios más bajos

1.00 m. x 0.85 m.

1.25 m. x 0.85 m.

1.50 m. x 0.85 m.

1.75 m. x 0.85 m.

2.00 m. x 0.85 m.

2.25 m. x 0.85 m.

2.50 m. x 0.85 m.

2.75 m. x 0.85 m.

3.00 m. x 0.85 m.

3.25 m. x 0.85 m.

Canal Standard

Canal Americana

Canal Corina

Canal en V

Bajadas Caballeros Canales

CREDITOS

a personas responsables

Ferrobone

CONDOR 1268

Ahora

LONG PLAY

E-12

ORDINA

ALAMEDA 2981

TELEVISORES SANYO

ENTREGA INMEDIATA

RADIOS REFRIGERADORES

ENCERDORAS

14 CUOTAS SIN PIE

casa IVANOVIC

San ANTONIO 282

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alfonso Ovalle 1479.

CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77

Fono 35246 (No tiene sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA

LOMAS

Diez de Julio 6.9.65.3, Fono 34.65.36074

ENTREGA RAPIDA

CUALQUIER TAMAÑO

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA

LOMAS

Diez de Julio 6.9.65.3, Fono 34.65.36074

COMEDORES DORMITORIOS LIVINGS

20% AL FABRICANTE

COMPRESOS FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN MONITAS 389

FABRICA

CARLOT 785 FONO 569724

Por San. Rosa altura 2700

Tapas Alcantarillado

CALZADA ANILLO Fido. CIRCULARES PARA ACEBAS, CUADRADAS A P. SUMIDERO, EFDO. ESCALINES TIPO D.O.S. ENTREGA INMEDIATA. REJILLAS, PILETAS, ARRANQUES DOMICILIARIOS

Fundición G. G. Pineda

Avenida Einstein N° 466

— Teléfono N° 373482 — SANTIAGO

J E F E (A)

NECESITO

TALLER DE SOSTENES Y FAJAS

Indispensable sepa desarrollar modelos iniciativa propia.

SUELDO SEGUN CAPACIDAD

Santo Domingo 1216 — (Tardes)

LIBROS



LIBRERIA

Siempre el mejor surtido en textos de estudios nacionales e importados

Visitenos!

MON. ANUL. 243-10-6857

TEXTOS ESCOLARES Y

Siempre novedades Chilenas y extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179

Entre Morandé y Banderas

MODAS

ACADEMIA Técnica Profesional "Victorino Láiner"

Dependiente de la 80. CIUDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS VICUSA MACKENNA 38

Enseñanza práctica, rigurosa, completa, moderna, actualizada, con el más reciente material de enseñanza. Tricula, Visión, Tricula, Visión, Tricula, Visión. Hecho prospecto

MODAS

MODAS Samy

TRAJES PARA NOVIAS

VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS

Av. Matta 1151

Fono 85180

DELANTALES

PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS

Julin Sierra

EL ÚNICO DELANTAL EN SAN ANTONIO 553

DELANTALES

"LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida

Alameda 566

Fono 35389

ACADEMIA PARTICULAR DE CORTE Y CONFECCION "DINKA PAVLOV"

GENERAL JOFRE N. 77 (entre Vieja Mackenna y San Camilo)

El 29 de marzo inicia CURSOS DE MODA DE ALTA COSTURA, modistería, costurera, sport, moda infantil, lencería, camisería. — Se recibe toda clase de hechuras finas.

ahora en San Diego

EL NUEVO SUPERMERCADO DEL CALZADO

CALZADO COLEGIAL PRECIOS DE FABRICA

directamente en fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA

Arturo Prat 1068

CALZADO COLEGIAL

Comprar

directamente en fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA

Arturo Prat 1068

Canal

VENTA DIRECTA EN LA FABRICA

SAN DIEGO 257

CAMISAS DE UNIFORMES PARA NIÑOS

PIJAMAS - BLUE JEANS Y PANTALONES

SUSCRIBASE a "LA NACION"

ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

RE

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA — A las 12.05 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

SEGUNDA CARRERA — A las 12.30 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

TERCERA CARRERA — A las 13.00 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

CUARTA CARRERA — A las 13.30 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

QUINTA CARRERA — A las 14.05 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

SEXTA CARRERA — A las 14.35 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

SEPTIMA CARRERA — A las 15.05 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

OCTAVA CARRERA — A las 15.35 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

NOVENA CARRERA — A las 16.05 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

DIECIMA CARRERA — A las 16.35 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

DIECIOCTAVA CARRERA — A las 17.05 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

DIECISEIS CARRERA — A las 17.35 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

DIECINUEVE CARRERA — A las 18.05 horas — 1.300 metros — Cond.			
1. Aneura	351	G. Astorga	J. Melero
2. Capillana	351	E. Peña	J. Zúñiga
3. Chacab	351	E. Peña	J. Zúñiga
4. Karla	351	S. Vera	O. Urdi
5. Es. Fija	351	J. Pacheco	O. Urdi
6. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
7. Fija	351	C. Torro	F. J. Alen
8. Kala	351	J. Alaga	J. F. González
9. M. Isabel	351	H. Salas	J. M. Sosa
10. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
11. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
12. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
13. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa
14. Pireta	351	L. Marchant	J. M. Sosa

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION	Figura	Jajaja	Ematna	N. Buena	Alarico	Micrófono	Don Ases	Castro	Machario	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
GOLFE	Figura	Aldina	Bullanguero	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
LA TERCERA	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
Ultimas Noticias	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
Ultima Hora	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
EL SIGLO	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
LA HIPICA	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
LA SEGUNDA	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
Ruido de Cascos Coop	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol
Vitalicio	Figura	Nanouk	Ematna	Arpoador	Alarico	Micrófono	Nibaldo	Don Goro	Prohibido	Aclarada	Balconera	Novarese	R. de Trébol

Machario debe reaparecer con un triunfo

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL CLASICO "OTONO" SOBRE LA DISTANCIA DE 2.000 METROS

Se disputa en el Club Hípico el Clásico "Otoño" sobre la distancia de 2.000 metros con un primer premio de \$ 10.000. Siete rivales —no corre Ganancioso— actuarán en esta competencia que ha reunido a un buen grupo de especialistas y que ha sido ganada en años anteriores por ejemplares de calidad. En 1959, fue el triunfo para Tolpán; en 1960, para Eulalp; en 1961, para Lily Pons; en 1962, para Millonario; en 1963, para Golden Age; y en 1964, para Par de Ases.

El segundo puesto lo dejaron a PROBABILIDAD, yegua de excelente campaña y que debe aprovechar los tres kilos de diferencia que habrá entre ella y los machos. Además, la conducción de Pilar le otorga opción.

Los restantes también tienen méritos y bien sobran en el club Hípico desde diciembre de 1964 y bien sabemos lo que corre aquí.

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 28 de marzo de 1965

RIVALES EXTRANJEROS DEL "GRAN PREMIO"

LLEGAN POR VIA AEREA

Tagliamento, de Argentina, y Le Voleur, de Perú. — Nada se sabe sobre Charro, pero se asegura que será de la partida. — Merano correrá en el Hipódromo Chile. — Fernando Jaciel es el líder de los preparadores del Club Hípico

LITTLE TURK
La madre de Miss Emilia (4-A), en la 2ª. carrera, es Little Turk y no Little Turk como se le llama en el programa oficial del Club Hípico. Es un dato para quienes gustan ver los antecedentes de los ejemplares de dos años.

VUELVE MACHARIO
Machario corrió por última vez en el Club Hípico el 13 de diciembre. Después fue llevado a Viña del Mar y en "El Derby" corrió mal. Fue puesto en descanso. Ahora vuelve al césped.

MERANO AL HIPODROMO CHILE
Merano, ejemplar de Augusto Breque Espinoza, de muchas condiciones, correrá el domingo 4 de abril en una prueba que se disputará en el Hipódromo Chile en la distancia de 1.300 metros.

LLEGARAN HOY
Para hoy está anunciada la llegada de los caballos peruanos Le Voleur.

DUODECIMA CARRERA, a las 17.30 horas — 1.600 metros — 1ª. serie. — (2ª. válida de la 2ª. Triple), cierre a las 17.37 horas.

1. Lindofuente	351	P. Ulla	J. Puentes
2. Montabaza	351	G. Jorquera	J. B. Arzango
3. Pique	351	M. Vales	L. A. García
4. Novarese	351	C. Sepúlveda	F. León
5. Caracal	351	E. Araya	A. Breque
6. P. G. G.	351	C. Torro	O. Urdi
7. Valenciano	351	F. Peña	L. A. Orellana
8. Lira y Río	351	J. Alaga	O. Urdi
9. Fascination	351	J. M. Aravena	O. Urdi
10. Valenciano	351	F. Peña	L. A. Orellana
11. Baiter	351	F. Meneses	A. Muscat
12. Molino	351	R. Gatica	E. Inda
13. Molino	351	S. Alcáide	R. Parra

DIECIMOQUINTA CARRERA, a las 18.00 horas — 1.10

VIDA SOCIAL

Matrimonio-



Señorita María Consuegra Sánchez y señor José Orozco Guzmán, cuyo enlace fue bendecido recientemente en la Iglesia de la Santísima Trinidad.



¡ULTIMA NOTICIA!

PRIMICIAS DIDACTICAS, por Michel Doezi, que constituyen todo un Curso Completo en cada materia respectiva.

- "ORTOGRAFIA, PUNTAJACION Y AGENTUACION" con las últimas innovaciones de la Real Academia Española. \$ 5.-
- "COMO APRENDER a Redactar Cartas Comerciales con Facilidad y Eficiencia". 3.-
- "REDACCION OFICIAL", la primera obra de esta materia publicada en Chile. 3.-
- "TAQUIGRAFIA 'DOEZIS' (El sistema de sencillez y facilidad incomparable). 2.-
- "DACTILOGRAFIA AL TACTO", La obra más completa que sobre esta materia se ha publicado en Chile. Contiene 50 cartas comerciales, 25 documentos oficiales, pruebas y hasta balances. 4.-

A LIBRERIAS, DESCUENTOS ESPECIALES

LIBRERIA "ATENEA"
SAN ANTONIO 264 — SANTIAGO, Y
LIBRERIA "NIEMEYER", Esmeralda 972, Valp.

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

- Cursos de recuperación, avanzando hasta tres cursos en un año.
- Exámenes previos.
- Inscripción durante todo el año.
- Clases individuales y semindividuales.
- Profesores de Estado en actual servicio en Liceos, Catedráticos de la Universidad y ex profesores de la Escuela Naval.
- Recuperación en Bachillerato, con internado para alumnos de provincia, Humanidades y Preparación, Inglés y Francés en todos los cursos.
- Clases grabadas, facilitando así su estudio e repaso.
- Comedor y amplio local con

INTERNADO — EXTERNADO
MEDIOPUJILAJE
INFORMES y MATRICULA DE 9 a 13 HORAS
DE 4 a 8 P.M.
DISPONIBLES ALGUNAS VACANTES

MONJITAS 615
ESQUINA MIRAFLORES

BACHILLERATO

CURSOS COLECTIVOS CON NUMERO LIMITADO DE ALUMNOS

Pruebas generales y especiales, todas las menciones. Profesores de Estado en servicio Universitarios y Liceos fiscales. Horario: De 6 a 9 P.M. Clases empiezan el 28 de marzo.

MATRICULA ABIERTA DE 9 a 13 y DE 16.30 a 19.30 HORAS

ACADEMIA H. LONGFELLOW
ALAMEDA 980 (ENTRERISO) FON 382246

ACADEMIA H. LONGFELLOW

(Colegio con 21 años de existencia)

HUMANIDADES COMPLETAS
Primero a Sexto Años

CURSOS DE RECUPERACION, de 2 a 6 años en uno, con numero limitado de alumnos

CURSOS VESPERTINOS PARA ADULTOS

Profesores de Estado en servicio en liceos fiscales

EXAMENES VALIDOS

MATRICULA: De 9 a 13 y de 16.30 a 19.30 horas

ALAMEDA 980 FON 382246
entrepiso

INSTITUTO TECNICO FEMININO

Establecimiento de Cooperación Nacional

Corte y Confección — Moda infantil — Lencería — Boda — Maquillaje — Joyería — Bordado a máquina — Juguetes, flores artificiales — Economía doméstica — Conservación casera — Tejidos a máquina — Peluquería para señoras

INTERNADO PARA SEÑORITAS

Profesora Autorizada

MERCEDES MONTES DE HAUSDORF

Diplomada en Chile y Buenos Aires y ex Profesora de la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile.

MONEDA 1881

Urgente VENDO

FORD 59

Perfectas condiciones. A la mejor oferta

Los Laureles 1022

VITACURA

3 FOTOS

ENTREGA INMEDIATA

\$ 1.50

REVELADOS AMPLIACIONES

Blanco, Negro y Color, de 6 HORAS

PANAMTUR

AGUSTINAS 943 y MATILANA 12

ESCUELA MODERNA DE MUSICA

Cursos Vespertinos

- MUSICA
- PINTURA

San Ignacio 8

Fono 65740

FABRICA Y REPARADORA DE PERSIANAS VENECIANAS

CAMBIOS DE: CABEZALES, PIOLAS, MECANISMOS, CINTA, ESCALERILLA

ENTREGAS RAPIDAS

Fono 568841 - Los 8144

Esquivel Fernández 1177

Interior - Atendemos Prov.

Fábrica Lámparas

OFRECE

- Colgar y luces.
- Lámparas de pie.
- Lámparas de mesa.
- Lámparas de techo.
- Lámparas de pared.
- Lámparas de escritorio.
- Lámparas de dormitorio.
- Lámparas de sala.
- Lámparas de cocina.
- Lámparas de baño.
- Lámparas de jardín.
- Lámparas de terraza.
- Lámparas de veranda.
- Lámparas de galería.
- Lámparas de pasillo.
- Lámparas de entrada.
- Lámparas de salida.
- Lámparas de oficina.
- Lámparas de estudio.
- Lámparas de lectura.
- Lámparas de trabajo.
- Lámparas de descanso.
- Lámparas de relajación.
- Lámparas de bienestar.
- Lámparas de salud.
- Lámparas de belleza.
- Lámparas de moda.
- Lámparas de elegancia.
- Lámparas de distinción.
- Lámparas de refinamiento.
- Lámparas de sofisticación.
- Lámparas de exclusividad.
- Lámparas de originalidad.
- Lámparas de creatividad.
- Lámparas de innovación.
- Lámparas de progreso.
- Lámparas de desarrollo.
- Lámparas de crecimiento.
- Lámparas de expansión.
- Lámparas de consolidación.
- Lámparas de fortalecimiento.
- Lámparas de potenciación.
- Lámparas de optimización.
- Lámparas de maximización.
- Lámparas de saturación.
- Lámparas de superación.
- Lámparas de trascendencia.
- Lámparas de eternidad.
- Lámparas de inmortalidad.
- Lámparas de eternidad.
- Lámparas de inmortalidad.

Matrimonio Iglesias Silva-Coronel Araneda-



Señorita Echeverría Coronel Araneda, cuyo matrimonio con el Teniente de Carabineros don Luis E. Iglesias Silva se efectuó hoy a las 18 horas en la Iglesia San Juan Bautista de la Gran Avenida.

CHRISTIAN DIOR INVITA A SU GRAN COLECCION DE MODELOS FRANCESES

1.º y 2.º de abril en Los Gobelinos

1.º y 2.º de abril, a las 4.30 de la tarde, contra durante las presentaciones de los desfiles, lo más granado del mundo elegante internacional. Viajan clientes desde todos los puntos del planeta, para ver y comprar las creaciones del inigualable sucesor del Maestro Dior, el gran Marc Bohan.

Allí, en medio de un ambiente del más puro estilo francés, Christian Dior de París presentará su gran colección Otoño-Invierno 1965. Será un desfile de modelos creativos en Francia y exhibidos en forma exclusiva en Chile por "Los Gobelinos".

Las invitaciones están ya en circulación. El centenar de creaciones, listo para ser exhibido por las siete manzanas profesionales, especialmente contratadas para la ocasión, decorados al estilo "Dior" en su totalidad, una extravagancia en pleno centro de Santiago, vagancia. Es una necesidad. Es en suaves tonos grises y rojos, un deber que tiene toda mujer invitada, esperando a las 18 horas, a las 18 horas, a las 18 horas.

¿Faltaría alguien a una invasión de Christian Dior en París? Indudablemente que no, busca de caminos de progreso allí, en la Ciudad Luz se con- y prosperidad.

BUSES A CABILDO BUSES JEDIMAR

Se agradece al público interesado que, a contar de esta fecha, se hace cargo del "Servicio Santiago-La Ligua-Cabildo", con pullman Mercedes Benz, en los siguientes horarios: Salidas de Santiago: 7.30 horas y 18 horas. Salidas de Cabildo: 7.00 horas y 18.30 horas.

Reserva de pasajes y despacho de encomiendas: SANTIAGO: Alavilla 1042, Fono Pucú, frente al Mercado. Fono 64046. — CABILDO: Fono 12.

"TEMPORADA ESCOLAR" EN "SASTRERIA DANDY" DE "JAIME COGAN"

Uniformes para todos los colegios con grandes CREDITOS le ofrece:

Sastreria DANDY

673 - SAN DIEGO - 677

hÉctor alarcón venegas

SALUDA ATENTAMENTE A SU, DISTINGUIDA CLIENTE, LA Y AMIGOS Y SE COMPLACEN EN COMUNICARLES, HABER INAUGURADO SU NUEVO LOCAL EN:

alameda 265

FRENTE A SU ANTIGUO ESTABLECIMIENTO

alameda 274-276



Señorita Mónica Escala Balthaz, cuyo matrimonio con el señor Manuel Vicuña Cares, se efectuó hoy, a las 17 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Providencia. Serán padrinos de la novia don Enrique Escala Barros y la señora Lidia Escala y del novio, don Juan Vicuña y la señora Lidia Escala.

RENOVACION DEL JARDIN.

El jueves 1.º de abril, a las 18 horas, se dará comienzo en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, al curso de renovación y arreglo de jardines en el momento actual y que después del verano ha sufrido un abandono y necesidad de renovación de los pastos, las plantaciones de otoño e invierno, los abonos, las deshierbas, etc.

Este curso estará a cargo de la señora Amelia Hurtado de Shand, con basta preparación y experiencia. Las inscripciones se reciben en calle Agustinas 718, a horas de oficina, teléfono 383479.

CLUB DE JARDINES DE CHILE, RENOVACION DEL JARDIN.

El jueves 1.º de abril, a las 18 horas, se dará comienzo en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, al curso de renovación y arreglo de jardines en el momento actual y que después del verano ha sufrido un abandono y necesidad de renovación de los pastos, las plantaciones de otoño e invierno, los abonos, las deshierbas, etc.

Este curso estará a cargo de la señora Amelia Hurtado de Shand, con basta preparación y experiencia. Las inscripciones se reciben en calle Agustinas 718, a horas de oficina, teléfono 383479.

MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Gloria Correa Lobos, con el señor Rafael Luis Correa Allende, en la visita de estudio, el señor Rafael Correa Montero y la señora María Luisa Allende de Correa. Bendición las argollas el sacerdote, don Mario Garías V.

TE EN EL CLUB SANTA ROSA, DE LAS CONDES.

Con motivo de la próxima partida a Estados Unidos de la señora María Ferrero de Mangel, esposa de nuestro Embajador ante la Organización de Estados Americanos, don Alejandro Mangel, un grupo de amigos le ofreció un té de despedida en el Club Santa Rosa de las Condes.

Asistieron las siguientes señoras: Gloria Aray de Salas, Mireya Aray de Truco, Ana Castillo de Lagarrigue, Eliana Castro de Williamson, Lucy Cristi de Blanco, Susana Kerber de Ros, Ester Larraín de Cruz, Inés Maiz de Luna de Parra, Ana Maiz de Luna de Bravo, Alicia Maiz de Luna de Delmer, Adriana Maiz de Parra, Sara Navas de Siefert, Rose Marie Gróf de González, y Magdalena Vial de Ruiz-Tagle.

PROXIMO MATRIMONIO.

El sábado 3 de abril próximo se efectuará el matrimonio de la señorita Adriana Hurtado Merino con el señor Pablo Martínez Silva.

COCTEL.

La señorita Carmen Gloria Correa Lobos ofreció un coctel a un grupo de sus amistades, en su residencia de calle doctor Pedro Ferrer.

NACIMIENTOS.

Ha nacido en la Clínica Santa María, un hijo de la señora Carlos Larraín Varas y la señora María Gillian Ward de Larraín.

Ha nacido una hija del señor Manuel Pérez Maita y la señora María Cecilia González de Gómez.

Escuela Profesional de LABORATORISTAS DENTALES

TECNICA Y EQUIPO MODERNOS

Profesorado titulado — Ley N° 11.233

Servicio Nacional de Salud

Matrícula abierta

COMPANIA N° 1627

Instituto Técnico Profesional "INTEC"

TAQUIGRAFIA DACTILOGRAFIA CURSOS

DIURNOS Y VESPERTINOS — ESCUELA COMERCIAL Y SECRETARIAS SECRETARIOS, de reconocido prestigio.

Cursos Rápidos de 1 mes. Cursos intensivos de 3 meses. Curso Especial de nueve meses de duración, con programa de estudio completo: Taquigrafía, Dactilografía, Inglés, Contabilidad, Legística, Mercaderías, Derecho Comercial, Práctica Comercial, Leyes Tributarias, Aritmética Comercial, Organización de Empresas.

La escuela cuenta con: Computación en Empresa Fiscal, Partidas, Bancos, etc.

ORGANIZAN DIPLOMAS PROFESIONALES — "INTEC" — INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL

COMPANIA 1627

ACADEMIA H. LONGFELLOW

(Colegio con 21 años de existencia)

HUMANIDADES COMPLETAS
Primero a Sexto Años

CURSOS DE RECUPERACION, de 2 a 6 años en uno, con numero limitado de alumnos

CURSOS VESPERTINOS PARA ADULTOS

Profesores de Estado en servicio en liceos fiscales

EXAMENES VALIDOS

MATRICULA: De 9 a 13 y de 16.30 a 19.30 horas

ALAMEDA 980 FON 382246
entrepiso

PINCUS

MONEDA 1037

FONO 65844 - 5160

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

ARTISTAS CHILENOS EN LA T. V. NORTEAMERICANA

Donato Román Heitman y Carmen Rivas fueron los primeros artistas chilenos que actuaron en la televisión norteamericana.

Noticias llegadas recientemente desde Nueva York nos informan de las exitosas presentaciones que realiza en los mejores centros nocturnos de la gran metrópoli estadounidense, nuestro compatriota Donato Román Heitman, cuya última obra es una tonadilla titulada "Tengo una pena escondida", que en estos momentos ensaya el conjunto Villa San Bernardo, que él formara hace nueve años.

Recientemente ha reunido en su casa a un grupo numeroso de amigos, entre los que se contó a Lucho Gatica, con motivo del bautizo de su segundo hijo. Hace seis años que reside en USA este coloso compositor nacional.

Un hecho sobresaliente en su vida lo representa el haber sido él y su esposa, Carmen Rivas, los primeros artistas chilenos que han actuado en la televisión norteamericana. Ello ocurrió en 1950, cuando llegaron a la ciudad de haber realizado una gira con muy buenos resultados a través de varios Estados de la Unión. Actuaron en aquella ocasión en las mejores radios neoyorquinas y



DONATO ROMÁN HEITMAN

también en una estación de televisión. Desde allí emprendieron rumbo a Hollywood, pues se les había llamado para que se hicieran cargo del fondo musical de algunas películas.

Son muchos los artistas chilenos que andan paseando el nombre de Chile a través del mundo con sus actuaciones artísticas. Román Heitman es uno de ellos. Ojalá que a él y a todos la suerte los acompañe siempre y, por supuesto, en forma justificada.

MARIO GODÓY QUEZADA.

Sandra Dee, la encantadora y romántica actriz, junto a Maurice Chevalier, i dolo de los públicos, ahora en un tema diferente. Es la muchacha que ama y defiende su amor. Prosigue en el Windsor el éxito de RICA, BONITA... Y CASADERA



Sandra Dee no es ya la muchacha ingenua de las películas musicales de antes. Es la actriz toda ternura y simpatía que ama y es amada. Ahora en el Windsor en plena segunda semana en "RICA, BONITA... Y CASADERA", junto a Maurice Chevalier y a sus galanes Robert Goulet y Andy Williams.

GUÍA DEL ESPECTADOR

CIRCO

CARPA MODERNA, Alameda 1481, (60778).— 15, 18.45 y 21.40 horas: "Nuevo Circo Las Águilas". Mayores de 15 años.

CAUPOLICAN, San Diego N.º 840 (82437).— 15.45 y 21.40 horas: Festival de Orquesta y Ballet. Atracciones del circo.

TEATROS

MARU, Huérfanos 176 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Las cosas de papá y mamá".

PRIMA REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.10 y 21.10 horas: Cía. de Ana González: "La invitación".

LA COMEDIA, Merced N.º 340 (39123).— 19 horas: "ICITUS".

OPERA, Huérfanos 87 (30176).— 19.10 y 21.10 horas: Cía. "La Cañada": "El abogado del diablo".

REVISTAS

PICARESCUE, Recoleta N.º 340 (372806).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas, Strip-Tease.

CINES

(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (39112).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Los 71 días de Batán. Inglesa. Suspense. Mayores de 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (8911).— 12.45, 16, 19 y 22 horas: Cía. de el Scotland Yard. Inglesa. Comedia. Mayores de 14 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.º 1564 (480567).— Matinée a las 11 horas: Festival de Tom y Jerry. Además, presentación de los campeones de "Yo-Yo" Russell.

CENTRAL, Huérfanos N.º 930 (33555).— 16.15, 19 y 22 horas: Los motorizados. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

DANTE, Washington N.º 26 (49049).— 16.15, 19 y 22 horas: Vuelos interplanetarios. El amigo de la familia. 19 y 22 horas: Cosecha amarga. Noticia-

La fiesta artística de mayor significado en el año... Teatro Caupolicán, miércoles 31. Noche de Gala: entrega de "Laureles de Oro" 1964:

EL GRAN JURADO QUE DESIGNARÁ A LOS GANADORES DEL LAUREL DE ORO 1964, MAÑANA REUNION EN EL "NURIA"

Un grupo de cronistas de espectáculos de diarios, revistas y emisoras, se harán presente en la comida-votación que se efectuará mañana, 29, a las 21.30 horas en el "Nuria", para elegir a los artistas más destacados del año en las especialidades de cine, radio, teatro, televisión, ballet, música y variedades. Veinticinco estatutos serán repartidos en dicha oportunidad y los valores nacionales del jurado, compuesto por los cronistas especializados, determinará la terna que seleccionará el programa de los artistas "Cocktail de

Estrellas", de Radio del Pacífico. Sólo se espera el veredicto de los periodistas que colaboran con esta iniciativa en un programa especializado a través de 9 años en CB-62 Radio del Pacífico.

En la noche del miércoles 31, en el escenario del Caupolicán, se proclamará a los felices ganadores, mediante la entrega del premio en mención. Un espectáculo-show preparado para el efecto le dará la debida categoría al show de entrega en la tradicional noche de los premiados.

CIRCO

DUVAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Greta Garbo. "Telma Cristina". Noticiarios. Mayores de 15 años.

EGASA, Los Guindos N.º 3368 (471026).— Matinée a las 14.30 horas: Primeros queridos. Atracciones y exhibición de los campeones de "Yo-Yo" Russell.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480948).— Rotativo desde las 15 horas: La sombra del capitán. La Reina Misteriosa. 19.15 y 22.15 horas: Mary Mary. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los Inocentes. Noticiarios y agregados. Mayores de 15 años.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Regreso del agente 007. EE. UU. Ecología. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397980).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La sombra del capitán. Comedia. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Los motorizados. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

LAS CONDES, Noruega N.º 618 (48087).— Matinée a las 14.30 horas: La sombra del capitán. Las vacaciones de papá. 19.15 y 22.15 horas: No me manden flores. Noticiarios y agregados. EE. UU. Comedia. Menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43115).— Primeros queridos. La incomparable Molly Brown. Noticiarios. 18.45 y 22 horas: No me manden flores. EE. UU. Comedia. Menores.

LIDO, Huérfanos 680 (34568).— 14, 16, 19 y 22: Perro mudo. N.º 2.

LO CASTILLO, Vitacura 2234 (43181).— Matinée a las 14.30 horas: Hogueras de odio. La lanza rota. 18.45 y 22 horas: La antena del infierno. EE. UU. Drama. Mayores.

METRO, Bandera 137 (63361).— Matinée a las 14 horas: Selección de cortos. Dibujos en colores y en persona campeona de "Yo-Yo" Russell. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Cuatro confesiones. Mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Rotativo desde las 15 horas: Los comandos. Billy de Texas. 6.º capítulo. La Reina Misteriosa. 19.15 y 22.15 horas: El tesoro del lago de plata. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

PACIFIC, Huérfanos 1147 (63221).— 14, 16, 19 y 22 hrs: Bin aliento. Francesc. Mayores de 21 años.

PIEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43094).— Matinée a las 14.30 horas: El hombre de los cuernos. Selección de dibujos. 18.45 y 22 horas: Sacrificio sin gloria. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (3697).— Matinée a las 14.30 horas: El puente sobre el río Kwa. Selección de dibujos. 18.45 y 22 horas: Sacrificio sin gloria. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.

REAL, Huérfanos 735 (31143-31144).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Paria. 10 y 20. Mayores de 14 años.

SAN LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los Hermanos Grimm.

WINDSOR, Merced 125 (30176).— 14, 16, 19 y 22 horas: Rica, bonita y casadera. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2867 (91254).— Rotativo desde las 15 horas: Flipper y los piratas. El extraño caso del soldado. La verdad oculta. Inglesa. Policial. Mayores de 15 años.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2679 (96848).— Rotativo desde las 15 horas: Cardenal. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

ALCAZAR, Brúel, 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Espartaco. Vuelvo, amor mío. 14, 16, 19 y 22: Perro mudo. N.º 2.

AMERICA, Suble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Los Inocentes. Noticiarios y agregados. EE. UU. Comedia. Menores.

ANDES, Irarrázaval 435 (43311).— Rotativo desde las 14 horas: Recuerdo. Viena. Operación. Cópido. De golpe un golpe.

CINE ESPAÑA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: Como dos gotas de agua. EE. UU. Comedia. Menores.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (3147).— Rotativo desde las 14 hrs: Siete días de mayo. El extra. Winchester 73.

ALHUE, (Población Davis).— Rotativo desde las 14 horas: La furia del desierto. Los californianos. Problema mundial.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787).— Rotativo desde las 12 horas: La conquista del oeste. Al oeste de Montana.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (18187).— Rotativo desde las 14 hrs: El extra. El hijo del charro negro. Cowboy.

CAPRI, Montañas 823 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Los días en Pekín. Volviera para amarte.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (60261).— Rotativo desde las 14 horas: El rostro sin nombre. Ballón Vole. El llanto del idolo.

CERVANTES, Matías Cousiño 124 (33194).— Rotativo desde las 11 horas: Amarga es la flor. EE. UU. Drama. Mayores de 15 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67321).— Rotativo desde las 13 horas: Los empujados de Marisol. Así era mi madre.

CITY, Agustinas 102 (66687).— El indio Gerónimo. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 15 años.

COLOS, San Pablo 301 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El hijo del charro negro. Ritrin en Tokio. Cualquiera puede ganar.

CONTINENTAL, Plaza Buñes 41 (60721).— Rotativo desde las 14 horas: El padrastro, mexicana. Cantinflas. Menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: El último tren. Los tres sudacas. Mayores de 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4209 (32163).— Rotativo desde las 14 horas: Piratas de Monterrey. Veinte kilos de llo, Sa. Markanda.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 hrs: Codicia bajo el sol. Para atrapar un espía. Ser malo fue su destino.

HUEN, Huérfanos 679 (31603).— Rotativo desde las 14 hrs: La mujer ultralarga. EE. UU. Drama. May. de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (711284).— Rotativo desde las 14 hrs: Un besito en la mejilla. Mía del amor. Si mi amor me habla.

IMPERIAL, San Diego N.º 1344 (31121).— Rotativo desde las 14 hrs: D'Artagnan contra los tres mosqueteros. Cowboy. Siete días de mayo. May. 14 años.

LITVAK, Carmen Mesa 692.— Rotativo desde las 14 horas: Cara a la muerte. Camisa de fuerza. El germen de las besas.

LIBERTAD, Vireteta 1564 (351627).— Rotativo desde las 14 horas: Veinte kilos de llo. Paranoico. Piratas de Monterrey.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (32181).— (Rotativo desde las 14 horas: La noche de la luna. La sala de la vida. El amor mágico.

LO FRANCO, Carrascal N.º 4604 (92705).— Rotativo desde las 14 horas: Le monda magico. El baúl asesino. Entrega inmediata.

MAIDRI, Chacabuco 23-C (93687).— Rotativo desde las 13 horas: Chicas, chicas y más chicas. Café Europa. Amor en Las Vegas.

MAIPO, San Pablo 4231 (89505).— Rotativo desde las 14 horas: Comanches del Arroyo Amargo. Los dos desafíos. Carnaval en el bosque.

MARCONI, Manuel Montt 832 (42687).— Rotativo desde las 14 hrs: Codicia bajo el sol. Para atrapar un espía.

MAYO, Montañas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Cuatro confesiones. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

MINERVA, San Diego N.º 2230 (91464).— Rotativo desde las 13 hrs: La jaula del amor. En tierra prematuro. Orus en el valle de los horros.

MISTRAL, San Diego N.º 279 (62994).— Rotativo desde las 13 hrs: Orus en el valle de los horros. En tierra prematuro. La jaula del amor.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253).— La Clotilde. Rotativo desde las 14 horas: Sueños de odio. Espartaco. Avance a la retaguardia.



Los 3 Panamericanos de nuevo en Santiago

POR PRIMERA VEZ en muchos meses el celebrado conjunto melódico nacional "Los tres Panamericanos" se está presentando en público en la capital. Con anterioridad sus intervenciones habían sido exclusivamente en audiciones radiales, pero desde el miércoles pasado son la atracción estelar del show del Tap Room que ha reabierto sus puertas completamente remodelado y anunciando importantes cambios en su orientación comercial y artística. Eduardo, Raúl y Gloria se constituyeron como trío en 1969. Antes de esta fecha las dos muchachas, que son hermanas, habían actuado como dúo. Eduardo, por su parte, había integrado un conjunto folklórico. "Los 3 Panamericanos" han viajado por todos los países del Pacífico hasta México donde permanecieron un año obteniendo clamorosos triunfos en el Waldorf, Astoria, en la T. V. y en los mejores night clubs de Acapulco. Al regresar a Chile se

Impusieron como vencedores en el IV Festival de la canción de Viña del Mar en 1964, y han mantenido desde entonces una constante superación en sus intervenciones radiales en Minería y Portales. Durante el verano último trabajaron de nuevo en la Ciudad Jardín. Ahora, junto con entrar al público en el escenario del Tap Room, "Los 3 Panamericanos" proyectan hacer importantes grabaciones con las que esperan tener éxito como con "Bueno" de Ariel Arancibia y tienen, además, en perspectiva un viaje a Buenos Aires. En la noche de apertura del Tap Room actuaron junto a los Panamericanos el siempre aplaudido Claudio de Paul, Hector Gagliardi, el cómico Carlos Holo, que no lo estuvo tanto, la cancionista Gina Duval y la juvenil Janet Bijou que sabe cantar y desnudarse con igual gracia.

CARNAVAL EN EL HIELO, HOY EN OSORNO, Y EL MIERCOLES 31, EN PUERTO MONTT



LOS INDIOS COMANCHES EN EL HIELO, uno de los pintorescos cuadros del "BABY CIRCUS", que luego de un exitoso estreno en Osorno, se trasladará a Puerto Montt.

El magnífico espectáculo de patinaje artístico en el hielo del director norteamericano Mr. Jack Kelly CARNAVAL EN EL HIELO, de Viña del Mar, que se trasladará a Osorno, al "Estadio Español", en cuya platea instalará su hermosa pista congelada a actuar con el merecido suceso y amplia aprobación del público osornino.

La Compañía de Patinaje CARNAVAL EN EL HIELO agrada muchísimo por la simpatía, habilidad y ritmo de sus bailarinas, exóticas, ecuestres, clownes musicales, equilibristas-alambristas en el hielo y sus magníficos conjuntos revisteriles de girls y boys, que actúan con los brillantes acompañamientos de la gran orquesta "Sonorama", del maestro James Flynn.

En el Estadio Cerrado Gimnasio Español de Osorno, hoy domingo 28 se despiden con dos ice-show.

EN PUERTO MONTT en el

MANANA ESTRENO GRAN PALACE 3.15-7.10 - FONO 60082 SAO PAULO ROT. DESDE LAS 11 A.M.

TODOS CANTAN TODOS BAILAN TODOS RIEN en el CLUB DE LA NUEVA OLA PALITO ORTEGA con VIOLETA RIVAS MAYORES DE 14 AÑOS.

SIN REAJUSTES E° 40 MENSUALES SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE VIMACO PASAJE MATTE 956, Of. 812, esquina Huérfanos con Estado

CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ, PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO

EL SEÑOR X. B. 17.

POR MONO



DECLARACIONES DE RENTA POR EL AÑO TRIBUTARIO 1965

Horario continuado de atención a los contribuyentes

Para facilitar el cumplimiento de sus obligaciones relacionadas con la declaración y pago de los impuestos a la renta, el Servicio de Impuestos Internos ha dispuesto el siguiente NUEVO HORARIO CONTINUADO de atención a los contribuyentes, hasta el 31 de marzo:

LUNES A VIERNES de 8 a 20 horas
SABADO de 8 a 14 horas

Durante este horario y en forma especial desde las 17 hasta las 20 horas — Sábado de 12 a 14 horas, se dará atención preferente a empleados, jubilados, profesionales, obreros, etc., que tengan dificultades para completar sus declaraciones. Para tal efecto, se solicita concurrir a las oficinas de Impuestos Internos con los antecedentes que permitan determinar las rentas percibidas y los gastos efectuados, a saber: liquidaciones de sueldos y salarios; honorarios profesionales; liquidaciones de dividendos de acciones y bonos; arriendos percibidos; recibos de contribuciones e impuestos pagados, y, en general, todo documento que acredite ingresos o egresos habidos durante el año calendario 1964.

EL PLAZO VENCE EL 31 DE MARZO
DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

BAKER, nueva tierra prometida.

Desinteresada colaboración de la Marina de Chile

Las soluciones que se reclaman.— Interés internacional que despierta

Escribe: MEMROD

La zona del río Baker es una de las áreas vírgenes más prometedoras de nuestro país, capaz de calmar las ansiedades de hombres de ciencia y técnicos que predicen la catástrofe futura de la sobrepoblación.

Hay que distinguir 2 sectores Baker, separados por un cuasi Niágara, denominado El Salto. Baker Alto pertenece a la zona de los lagos Cochran y General Carrera, incluído en sentido climático, mas benigno. Nos ocuparemos hoy solo de Baker Bajo, casi contiguo a la parte interior del Golfo de Penas, al sur de la Península de Tres Montes.

Es la parte más olvidada de nuestro territorio. A su aislamiento debe añadirse un clima inhóspito, de unos 3.000 milímetros de precipitación lluviosa al año. En septiembre de 1964 se contaron 267 habitantes, de los cuales son 131 niños, población dispersa a lo largo del río, lo que dificulta aún más la atención escolar y otros beneficios sociales y progreso económico. No hay escuela fiscal, si bien los pobladores han formado una Cooperativa y ésta ha levantado un local escolar en el punto llamado Lo Vargas.

Sin embargo, como decíamos al comienzo, ésta es una tierra promisoría, fértil, con gruesa capa de humus, o faldas susceptibles de drenaje, lo que, una vez logrado, da un campo ubérrimo. Hay bosques en abundancia, con buenas especies.

Los habitantes son gente bastante humilde, casi todos procedentes de Chile, sin más capital que su brazo esforzado. Lo que han logrado es fruto de una energía y perseverancia dignas de compararse con lo más excelente que ha dado de sí la raza chilena.

Aludimos al clima inhóspito, pero eso no es lo peor. Lo grave es el aislamiento. Ca-

da poblador es un Robinson Crusoe con familia. El viaje por tierra a los centros poblados de la provincia de Aisen demora de 30 a 60 días.

ACCION DE LA MARINA
Hay una institución nacional que ha acudido en auxilio

DICCION CANTO

LIRICO, MELODICO, FOLKLORE, FONIATRIA Y LOCUTORES, PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESACORDABLES, PROFASAS DE SERENA. Clases individuales, no importa edad, para cansancio vocal y afonía por mal uso de órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: su invento control respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios en Italia. FONO 251435. VALENZUELA CASTILLO 1113, por Avenida Miguel Chang, dos cuadras de Avda. Providencia).

ANTEOJOS
RODOLFO HAMMERSLEY
AGUSTIN 1480 y SAN BERNARDO
TEL: 8607. CANTILLA 3898

de los olvidados hijos de nuestro territorio: es la Marina. En Puerto Tortel, cerca de la desembocadura del río Baker, mantiene una posta sanitaria con un enfermero y una estación de radio, con un Puente Visual de señales para la Armada. Es, por ahora, la única manifestación de soberanía y de apoyo del Estado chileno.

Esta labor se complementa con un servicio regular de transporte de la Armada, que sirve para evacuar la producción de los pobladores. Gran parte de los bosques se malogra por las rozas. Ahora se está sacando madera, pero por la falta de aserraderos, sólo se llega cada año a casi unos 30.000 postes.

También se saca lana. La Marina complementa su acción protectora comercializando los productos por cuenta de los colonos, y le lleva de retorno o el dinero o, lo que interesa más, mercaderías que el comitente le pida. Este servicio es enteramente gratuito y la comunicación es con Punta Arenas.

Como la tierra del Baker es propicia a la chacarera, es posible estimular su producción, para enviarla a dicha ciudad, lo mismo que se puede impulsar notablemente la crianza de ganado. Hasta ahora el ritmo de trabajo se limita, en general, con miras sólo al autoabastecimiento.

El Capellán de la Armada en Punta Arenas se encuentra actualmente ocupado de una campaña de alfabetización, destinada a atender unos 100 niños en edad escolar.

La Marina ha confeccionado un memorándum que precisa los problemas de la zona y las soluciones que se recomiendan.

SOLUCIONES
Se necesita, en primer tér-

mino, una escuela con internado. Caeo hacer presente que la escuela particular de los colonos en Lo Vargas sólo funciona 2 años, hasta 1958.

Se precisa una agencia de ECA para atender las necesidades comerciales y de crédito de la zona. Ya existe un informe de que es factible, pues en 1963 se hizo allí una operación piloto.

La misma Armada debería mantener un cutter para el servicio local en el río, que es navegable a lo menos en una extensión de 30 millas, a fin de hacer el acarreo de los productos y servicio de pasajeros.

Correspondiera a CORFO dotar a la zona de un aserradero que sería allí obviamente la palanca más poderosa de fomento de la producción.

Aparte de medidas permanentes, se necesita una asistencia técnica, regularización de la situación civil de la población, constitución de la propiedad, examen sanitario

con equipos móviles, que podrían ser de carácter ocasional o transitorio.

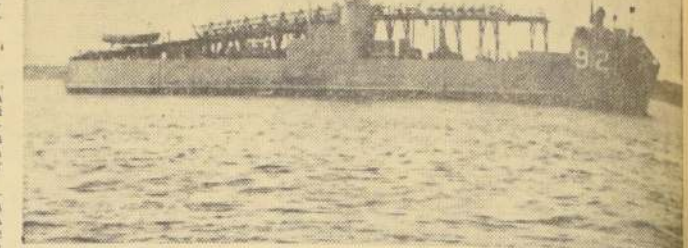
SITUACION ADMINISTRATIVA

Como el contacto de esta zona de Baker Bajo es casi exclusivamente con Punta Arenas, puede pensarse también en segregarla de la Provincia de Aisen y hacerla depender de Magallanes.

La organización administrativa tiene mayor importancia de la que parece a primera vista. Cabe recordar que fue la creación de la Provincia de Aisen, y, últimamente, del departamento de Palena, lo que le diera un espaldarazo notable al desarrollo de estas zonas.

INTERES INTERNACIONAL

Ya hemos destacado el esfuerzo de la Marina. También la Fuerza Aérea ha explorado la zona, desde su base de Bal-



Barcaza "Morel", que hace el servicio postal de la Marina entre Baker Bajo y Punta Arenas.

maceda, ocupándose de canchales de aterrizaje de emergencia. Pero paradójicamente, esta zona ha despertado mayor interés, prescindiendo de los servicios mencionados en el extranjero, que de parte del pueblo chileno.

Aludimos a numerosos viajes de exploración de extranjeros, algunos avarciados en Chile como el Padre Agostini, Stefan, Grosse y otros, e incluso arrollo de Baker. Con verdadero espíritu quijotesco en la segunda vez que efectúa una gira. Nos referiremos a los objetivos próximamente.

lla en la región un hombre de empresa europeo, que quiere despertar el interés de sus compatriotas por ayudar al desarrollo de Baker. Con verdadero espíritu quijotesco en la segunda vez que efectúa una gira. Nos referiremos a los objetivos próximamente.

CONSORCIO VINICOLA DE CHILE S. A. VIÑA OCHAGAVIA

Autorizado: Decreto Supremo N.º 3.061 de 22 de Septiembre de 1941. Legalmente instalado: Decreto Supremo N.º 3.065 de 22 de Septiembre de 1942. Reformado: Decreto Supremo N.º 4.591 de 13 de Noviembre de 1946; Decreto Supremo N.º 3.306 de 6 de Abril de 1953; Decreto Supremo N.º 11.018 de 11 de Diciembre de 1957.

BALANCE GENERAL DEL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE FEBRERO DE 1964 Y EL 31 DE ENERO DE 1965

Capital Autorizado E° 100.000,00
Capital Suscrito .. 100.000,00
Capital Pagado .. 100.000,00

ACTIVO			PASIVO		
	E°	E°		E°	E°
I.— VALORES INMOVILIZADOS		237.922,48	I.— VALORES NO EXIGIBLES		346.011,80
Terrenos y Edificios	103.540,90		Capital	100.000,00	
Vasija de bodega	83.130,34		Fondo de Reavaluación de Capital, Ley 13305	139.336,93	
Maquinarias, Utiles y Enseres	36.153,03		Fondo de Reavaluación de Vasija, Ley 15364	22.704,84	
Elementos de Distribución	12.797,05		Fondo de Reserva Legal	16.233,00	
Vehículos	1.131,63		Fondo de Eventualidades	2.944,01	
Mobiliario	1.096,53		Fondo de Servicio y Acción Social	2.823,00	
Marca Comercial	71,00				
II.— VALORES REALIZABLES		623.906,33	II.— VALORES EXIGIBLES		493.768,07
Vinos	401.155,32		Efectos a Pagar	238.396,58	
Envases	23.829,22		Obligaciones a Pagar	112.300,14	
Corchos	31.585,00		Fondo de Ahorro Obreros	305,38	
Materiales Impresos	10.902,41		Accionistas	68.352,00	
Productos Enológicos	3.200,00		Aportaciones	51.000,00	
Materiales Varios	4.420,00	475.092,02	Exportadora de Vinos Convivia Ltda	22.462,40	
			Provisión Impio, Compraventa, Cosecheros	2.751,37	
Documentos por Cobrar	37.181,71		III.— VALORES TRANSITORIOS		
Cosecheros	28.940,19		No hay—		
Clientes	14.927,53		IV.— UTILIDAD DEL EJERCICIO		60.191,38
Agentes de Santiago	48.905,02		Utilidad Líquida	82.794,24	
Agentes Provinciales	6.516,31		Se deduce: Art. 35 Ley 15564	22.299,94	
Deudores Varios	11.343,55	147.814,31			
III.— VALORES DISPONIBLES		31.267,26			
Caja	6.372,99				
Bco. Español Chile	7.328,86				
Banco Estado de Chile	301,05				
Banco de Chile	17.264,36				
IV.— VALORES TRANSITORIOS		10.187,90			
Cuotas de Ahorro Corvi	7.436,53				
Responsabilidad Impto. Compraventa					
Cosecheros	2.751,37				
V.— VALORES NOMINALES					
No hay—					
		902.803,97			902.803,97

CUENTAS DE ORDEN

Depósitos de Acciones	E°	250,00	Garantía de Directores	E°	250,00
-----------------------	----	--------	------------------------	----	--------

PERDIDAS Y GANANCIAS

1.— Corchos, consumo del ejercicio	E°	48.145,31	Producto Cuenta Vinos	E°	430.024,14
2.— Materiales impresos, consumo del ejercicio		28.931,01	Ingresos Varios		216,93
3.— Productos Enológicos, consumo del ejercicio		5.485,10			
4.— Gastos de Distribución		20.701,10			
5.— Lavado, consumo de materiales		7.721,99			
6.— Mantenimiento de Bodega consumo de materiales		13.589,83			
7.— Amortizaciones		11.201,38			
8.— Impuestos y Contribuciones		30.805,87			
9.— Envases quebrados		15.747,13			
10.— Comisiones compras		1.677,04			
11.— Comisiones ventas		1.409,30			
12.— Descuentos		5.214,97			
13.— Caja de Empleados Particulares		15.967,32			
14.— Dieta a Directores		1.660,65			
15.— Cuotas Sociales		1.630,00			
16.— Sueldos		27.475,18			
17.— Servicio de Seguro Social		24.319,04			
18.— Fletes Compras		13.143,10			
19.— Gratificación y Participaciones		24.121,41			
20.— Propaganda		2.470,00			
21.— Jornales		68.222,90			
22.— Gastos Generales		10.596,87			
23.— Deducción según Art. 35 Ley 15564		22.299,94			
UTILIDAD DEL EJERCICIO		408.816,54			
		60.494,30			
		469.310,84			469.310,84

NOTA: Al término del Ejercicio y en conformidad con lo dispuesto por la Ley 15564, el Capital Propio de la Sociedad fue revalorizado en la suma de E° 58.357,78, cuyo valor total fue cargado al Activo Inmovilizado.

PEDRO FREZ DONOSO
Contador
Reg. N° 5.836

MARCIAL ASTABURUAGA URZUA
Gerente

CERTIFICADO DE INSPECTORES

Los que suscriben, inspectores de cuentas de Consorcio Vinícola de Chile S. A. informamos que hemos revisado las cuentas del Balance que precede y dejamos constancia que guardan completa relación con los libros que hemos examinado.

LORENZO BENITO SIRVENT

ENRIQUE NAVARRO MITJANS

SEÑORES CARNICEROS

EL SINDICATO GENERAL DE DUEÑOS DE CARNICERIAS DE SANTIAGO, CITA A ASAMBLEA GENERAL PARA EL DIA JUEVES 1.º DE ABRIL, A LAS 3 DE LA TARDE, EN MERCED 738.

ULISES VALENZUELA BOZO Presidente
MANUEL VALDIVIESO ALVAREZ Secretario

SUS PROBLEMAS TIENEN SOLUCION

Si su esposa la ha abandonado, señores, a usted, señores, le han conquistado su novio, no se preocupe. En Carta Certificada y letrada se le remitirá el secreto explicativo de cómo hacerlos volver. Triunfe usted, señor, en amor, negocios, trabajo, cualquier que le aliente. Indique fecha de nacimiento, Póla y Lotería y a vuelta de Correo se le enviará folleto gratis, analizado por expertos profesores. Adjunte una estampilla de \$ 60.— para su contestación.

EL SECRETARIO DE LOS ENAMORADOS.
Lo que todo hombre y mujer deben saber antes de casarse; cien modelos de cartas para ambos sexos; hay cartas que subyugan, emocionan, producen atracciones mágicas. Basta una carta para hacer buena conquista. En dos tomos. Precio del libro, E° 5.—

LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES. VIVA CINCUENTA AÑOS. La diabetes, su curación integral. ¿Cómo curar las enfermedades sin drogas ni inyecciones? Veinte recetas para cada enfermedad. Como curar el ALCOHOLISMO, 200 fotos, 7 grabados, 700 páginas. Empastado. El libro más vendido. Precio, E° 6.—

FUERZA VIRIL. Cómo ser fuerte y sano, mantener un cuerpo de atleta. Recuperación física y mental. Precio del libro, importado, E° 5.—

TRESCIENTAS SESENTA Y CINCO RECETAS PARA COCINA Y POSTRES. Especial para dueños de restaurantes, fuentes de soda, dueños de casa. Precio del libro, E° 5.—

LA SIBILA, LA ADIVINADORA DE LA LOTERIA. Numérológica completa para participar en sorteos de Lotería y Póla y carreras; seguro éxito para participar y ser afortunado en cada sorteo. El libro más maravilloso para triunfar en juegos de azar. Precio, E° 5.—

EMBARAZO, LA MADRE QUE ANHELA TENER UN HIJO. La maternidad consciente y feliz. La vida y la felicidad del hogar. E° 5.—

SE REMITE CONTRA REEMBOLSO A PROVINCIAS SIN RECARGO ALGUNO

Escriba a Librería Yanet
Calle 4558 — Correo 2 — Santiago de Chile
ATENCIÓN: ALAMEDA 2510 — FONO 93867

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA
DIRECCION EDUCACION PROFESIONAL

CONCURSO SERIE B

LLAMASE A

CONCURSO DE ANTECEDENTES

DE-DE EL 25 DE MARZO AL 15 DE ABRIL DE 1965, PARA PROVEER EL CARGO DE DIRECTOR, GRADO 3.º, EN LA ESCUELA AGRICOLA SUPERIOR DE SAN FELIPE, DEPENDIENTE DEL SERVICIO.

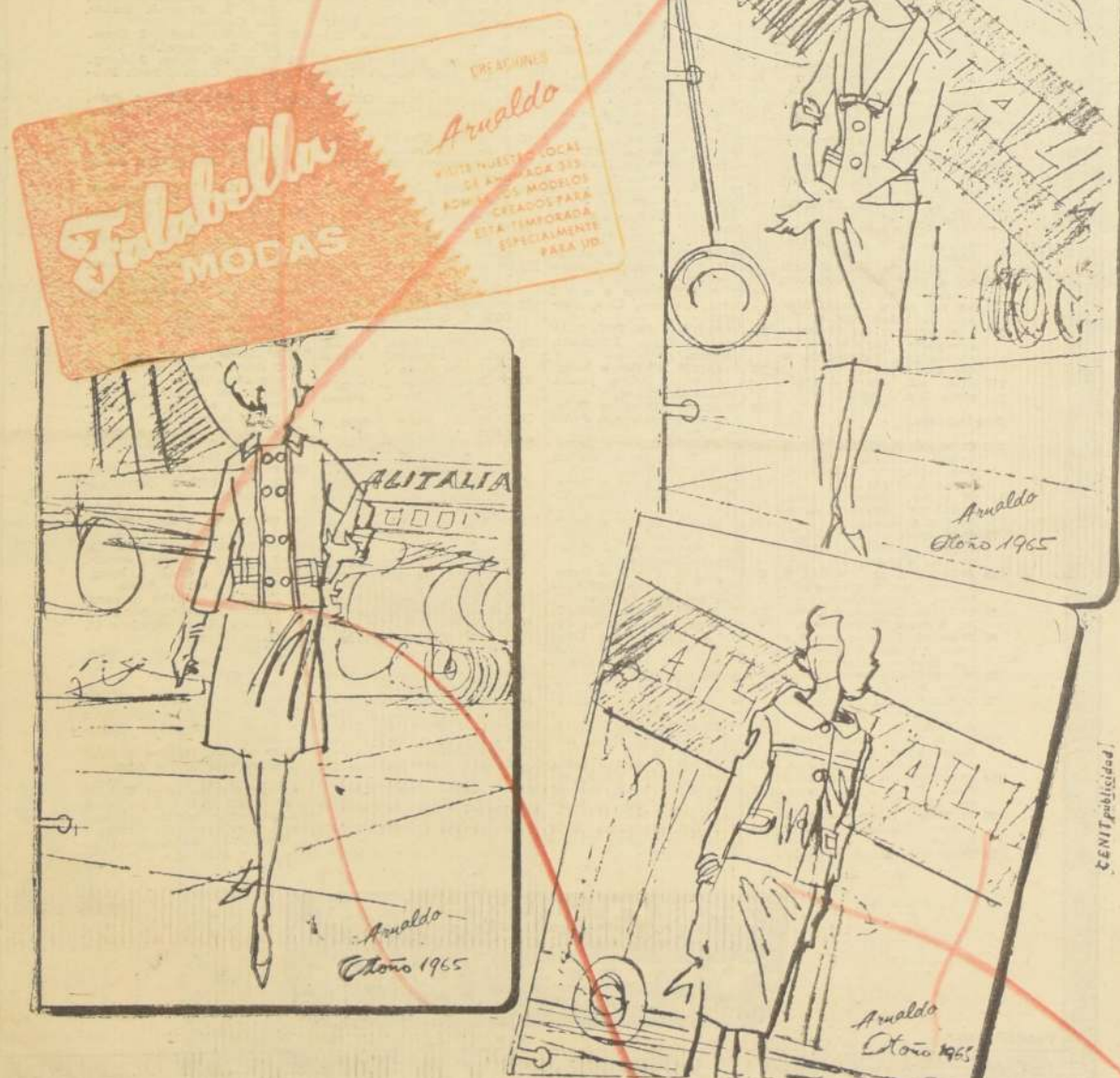
Los postulantes deberán cumplir con las exigencias establecidas en el D. F. L. 338 de 1960.

Mayores informaciones y antecedentes, en la Dirección del Servicio, Oficina de Partes, Alameda N.º 1371, Piso 1.º, Santiago.

EL DIRECTOR

LA VUELTA AL MUNDO

ARNALDO, el gran modisto de FALABELLA da la vuelta AL MUNDO para presentar en Chile los diseños inspirados en las grandes capitales de la Moda.



EN ESTE NUMERO

UNIVERSITARIAS
EN LA REFORMA
AGRARIA

✕

NOTA 7 SE SACARON
LAS MUJERES DEL
BID Y DE LA FAO

✕

LA ENTREVISTA
DEL SIGLO

✕

HIJA DE TIGRES
DEL CINE

✕

TEJA A CROCHET Y
PEINESE A LA MODA

✕

NUESTRAS AMIGAS
LAS VENEDORAS



ESTE rostro sereno, pensativo y bello pertenece a la mujer más admirada de lo que va corrido del Siglo XX. Es muy difícil que no lo identifiquemos. Pues bien, esta mujer joven, madre cariñosa de dos hijos, y viuda del hombre que en vida dio una nueva dimensión y un nuevo sentido a la función presidencial, nos prometió una visita para el invierno próximo, que desgraciadamente no podrá realizar. Lo lamentamos. Ojalá un día no muy lejano tengamos la suerte de saludar a Jacqueline Kennedy y de expresarle, personalmente, nuestra simpatía.

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

LA NACION

EDICION DE

SANTIAGO DE CHILE Domingo 28 de Marzo 1965

16 PAGINAS



SILVIA HERNANDEZ, el "Bada Chepa en la obra teatral "La Princesa Panchita", que los universitarios presentaron a los campesinos del Choapa; Isabel Torres, 2.º año de Servicio Social U.C.; Valeska Filscher, la "reina Carmela", cuasi suegra de la "Princesa Panchita"; y Elizabeth Lira, 5.º de Psicología U.C. relatan a "Mujeres" la experiencia que adquirieron en el Norte Chico preparando a los campesinos para cuando llegue el momento de ser dueños de sus tierras

Universitarias en la Reforma Agraria

YA SAMOS amigos por el hecho de haber venido, aunque no nos conozcamos". Quienes tomaron este acuerdo táctico fueron los 14 integrantes del grupo Cuncumén que formaba parte de los universitarios que prepararon para la Reforma Agraria a los campesinos del Valle del Choapa durante el mes de febrero.

Y así como en Cuncumén, otros estudiantes pertenecientes al Instituto de Humanismo Cristiano, se establecieron en las Escuelas Públicas de Limpo, Quilén, Coirón, Aroleda y Cunlagua, propendiendo a la formación de cooperativas, centros de madres, clubes deportivos, centros juveniles y otras instituciones que organicen e impulsen el progreso de la comunidad. Un conjunto teatral, un grupo folklórico, teatro de títeres y una barra estilo clásico universitario llevaron canciones y alegría a los campesinos, que desde el 1.º de mayo, serán propietarios de sus tierras, de acuerdo con los planes de la Corporación de la Reforma Agraria.

El 50 por ciento del grupo estuvo integrado por muchachas, que recibieron el mismo entrenamiento de sus compañeros, desarrollaron sus mismas labores, pero al mismo tiempo, tuvieron que demostrar que la mujer tiene una función propia que cumplir.

tólicas, quien nos cuenta sus experiencias con los inquilinos de Limpo, donde ejerció su acción su grupo. Elizabeth Lira, 5.º Año de Psicología relata: "La experiencia más fantástica fue asistir a una reunión del Sindicato de Cuncumén, fundo donde trabajó mi grupo. El equipo seleccionó a dos compañeras, que parecíamos las más valientes para que acompañáramos a los chiquillos a la sesión. Mi compañera habló ante los campesinos, y con palabras emotivas les explicó que no por tener nosotras

Enseñan y Aprenden a Vivir Junto al Verdadero Pueblo

las manos más delicadas, o por ser aparentemente más débiles, no estamos capacitadas para colaborar con ellos en las tareas de la futura Reforma".

Ambas universitarias tuvieron una larga y debatida entrevista con "Mujeres", para relatarles su trabajo de verano. Pero sobre todo, para ponerse de acuerdo sobre el papel que corresponde desempeñar a la universitaria en la vida en comunidad.

"Creo que la muchacha, dentro del equipo de trabajo, no debe adoptar una posición de privilegio y extrema debilidad por ser mujer. Su misión es dar el toque de responsabilidad de delicadeza, de interioridad, que complementa la acción"—opina Elizabeth.

E Isabel Torres revive otra experiencia interesante: la de ser la autoridad femenina en su grupo, la

"mamá" encargada de disponer la comida, hacer cumplir los horarios y facilitar la convivencia, de modo que todo marchara en perfecta armonía. Cada grupo de trabajo tuvo su propia madre, que durante un mes tuvo que poner buena cara ante los reclamos y "mañas" de su numerosa prole —12 o 14 hijos—, algunos de los cuales eran mayores que su juvenil progenitora.

El papel de la "dueña de casa" fue difícil y complicado. Tuvimos que echar mano a toda nuestra diplomacia para corregir actitudes personales que podían chocar al grupo; moderar a más de un compañero impetuoso, que guiado por sus deseos de llevar adelante los objetivos del trabajo, se lanzaban a la acción sin pensarlo dos veces. "¡Cuántas conversaciones amistosas con cada uno de los "hijos" costó crear y mantener un ambiente de familia en los grupos!" —recuerda la futura asistente social.

Uales serían los motivos que impulsaron a la universitaria, por primera vez, a abandonar la comodidad del hogar y a despreñar el descanso de las vacaciones por un trabajo de este tipo? —Inquirimos.

Ambas están de acuerdo en que son muchos: por una verdadera inquietud social, la mayoría; por encontrar poquito, algunas. "Existe el caso de la niña que al ir dispuesta a "pinchar" descubre una realidad social que le despierta nuevas inquietudes"—agrega Elizabeth. E Isabel destaca que algunas universitarias, junto al interés por el trabajo mismo, buscan

una respuesta a problemas personales, como por ejemplo, probar la vocación por la carrera que siguen. "Continuando con la hipotética niña de nuestra historia que va por primera vez a un trabajo de verano —dice Elizabeth—, queremos decir que es preciso enfrentarse con muchos problemas, incluso de tipo material".

Y nos cuenta cómo en Cuncumén, las universitarias tuvieron que dormir en el suelo o sobre mesas para huir de los ratones; lavarse en una acequia los 30 días que duró el trabajo; aprender a andar a caballo para poder acortar las distancias que su labor les exigía cubrir.

"Afortunadamente, en mi grupo esas incomodidades nos hicieron unírnos, para volcar íntegramente nuestros esfuerzos al trabajo que íbamos a realizar. Fue así como de partida nos sentimos amigos, aunque apenas nos conociéramos".

Agrega Isabel: "A pesar de los problemas de adaptación, la vida en comunidad resultó en limpo". Y recuerda sonriente una solemne proposición matrimonial que recibiera una niña de su grupo, de parte de un serio y respetable habitante del Valle del Choapa, precisamente, de uno de los proveedores de alimentos de sus hambrientos "hijos".

Nos interesamos también por conocer en que condiciones vive la mujer del Choapa, la compañera de esos campesinos que serán beneficiados con la Reforma Agraria.

En este punto, ambas no están muy de acuerdo.

Una Nueva Juventud:



LA SOLUCION A SU PROBLEMA HABITACIONAL

AUTOSERVICIO DE COMPRAS

NUESTROS CLIENTES NECESITAN COMPRAR:

Sitios:

- 215 Sitio urbanizando o semi-urbanizado, barrio popular vecino a zona industrial. 7.000 a 10.000 m². Pago contado.
- 244 500 a 600 m². Vitacura Nueva Costera.
- 211 Sitio industrial 1.500 m². Quinta Normal, Alameda, Poniente.
- 201 2.000 a 2.500. De preferencia con galpón, Arturo Prat, Av. Maipo, cerca de Mapocho. Lo permutaría por departamento en Apoquindo.
- 189 Parcela 10.000 m². Arrayán o La Reina.
- 183 250 m². Ñuñoa, Irarrázaval.
- 150 800 a 1.000 m². Príncipe de Gales, Colón.
- 132 300 m². Paradero 19 al 22 Gran Avenida.
- 77 300 m². Apoquindo a 6 cuadras de la Escuela Italiana.
- 75 400 m². cerca Plaza Ñuñoa.
- 65 600 a 800 m². Vitacura, Américo Vespucio.
- 33 800 m². cerca Colegio Manuel de Salas, Ñuñoa.
- 217 5.000 comuna La Cisterna, apropiado para viviendas económicas. Urbanizado o por urbanizar.
- 157 2.000 m². Gran Avenida cerca San Joaquín.

Propiedades:

- 226 F^o 90.000. Bungalow 3 dormitorios, comedor, calefacción, Vitacura, El Golf, A. Vespucio, DFL 2.
- 114 F^o 80.000. Depto. 4 dormitorios amplios, sector Parque Forestal.
- 79 F^o 70.000. Bungalow aislado 4 dormitorios, Vitacura, Las Condes.
- 119 F^o 70.000. Bungalow DFL 2, 4 dormitorios, Jardín grande, Vitacura, Apoquindo.
- 63 F^o 70.000. Bungalow o chalet, 4 dormitorios, Providencia.
- 64 F^o 60.000. Bung. o chalet 4 dormitorios, 2 baños, Providencia, Las Condes, Vitacura.
- 191 F^o 60.000. Bungalow 4 dormitorios, Bilbao, Holanda.
- 72 F^o 60.000. Bung. 3 dormitorios, terreno, Providencia, A. Vespucio.
- 240 F^o 50.000. Casa antigua, Armutegui, Santa Lucía, Alameda, Santo Domingo.
- 164 F^o 50.000. Bung. aislado 4 dormitorios, Vitacura, A. Vespucio, DFL 2.
- 27 F^o 50.000. Bung. o chalet 3 dormitorios, Vitacura, El Golf, Bilbao.
- 40 F^o 50.000. Bung. o chalet

- DFL 2, 4 dormitorios, 2 baños, jardín, Vitacura, Pedro de Valdivia Norte.
- 224 F^o 48.000. Bung. DFL 2, 3 dormitorios, Vitacura, Alcantara, Manquehue.
- 219 F^o 45.000. Bung. 3 dormitorios, Providencia, Bilbao, P. de Valdivia Norte.
- 223 F^o 45.000. Bung. 100 m², 3 dormitorios, DFL 2, 1.ª transferencia, Las Condes, Ñuñoa, Vitacura.
- 232 F^o 45.000. Bung. o chalet, 3 dormitorios, Ñuñoa, Operable por Asociación.
- 103 F^o 45.000. Bung. o chalet, DFL 2, 1.ª transf. 3 dormitorios, Vitacura.
- 90 F^o 45.000. Bung. DFL 2, 3 dormitorios, buhardilla, Las Condes, Apoquindo.
- 245 F^o 40.000. Casa antigua, 4 a 6 dormitorios, Bilbao, P. de Valdivia, Providencia, Ñuñoa.
- 235 F^o 40.000. Bung. o chalet, DFL 2, 3 dormitorios, Bellavista, Recoleta.
- 228 F^o 40.000. Depto. o casa 3 dormitorios, Carmen, Lira, Portugal.
- 163 F^o 40.000. Dpto. DFL 2, 1.ª transf. 3 dormitorios, Dieciocho, Vergara.
- 76 F^o 40.000. Chalet o bung. 4 dormitorios, 2 baños, jardín, Seminario, Bilbao.
- 188 F^o 40.000. Bung. o Dpto. 3 dormitorios, Providencia, Pedro de Valdivia.
- 142 F^o 40.000. Bung. o depto. DFL 2, 3 dormitorios, Ñuñoa, Bilbao, Tobalaba.
- 101 F^o 38.000. Chalet o bung. DFL 2, 3 dormitorios, Bilbao, Vitacura.
- 194 F^o 38.000. Chalet o bung. DFL 2 o antiguo, operable por Asociación, 3 dormitorios, Ñuñoa, Providencia.
- 81 F^o 38.000. Chalet o bung. DFL 2, 3 dormitorios, Pedro de Valdivia, Est. Italiano.
- 216 F^o 35.000. Depto. DFL 2, 2 dormitorios, dependencias, Pedro de Valdivia, Las Lillas.
- 237 F^o 35.000. Chalet o bung. DFL 2, 1.ª transf. 3 a 4 dormitorios, Santiago Sur.
- 221 F^o 35.000. Bung. DFL 2, 1.ª transf. 3 dormitorios, Vitacura, Colón.
- 41 F^o 35.000. Bung. DFL 2, 1.ª transf. Av. Ossa, Irarrázaval.
- 111 F^o 35.000. Chalet o bung. 4 dormitorios, Ñuñoa, La Reina.
- 139 F^o 35.000. Depto. o bung. DFL 2, 2 dormitorios, Providencia, Ñuñoa.
- 169 F^o 35.000. Bung. aislado 2 dormitorios, Las Condes, Vespucio, Colón.

- 124 F^o 33.000. Bung. 3 dormitorios, Vitacura, Las Condes, cerca locomoción.
- 220 F^o 32.000. Bung. o chalet, 3 dormitorios, Vicuña Mackenna, M. Montt, Irarrázaval.
- 152 F^o 32.000. Chalet o depto. DFL 2, 1.ª transf. 2 dormitorios, Central.
- 243 F^o 30.000. Chalet o bung. 4 dormitorios, Providencia, Bilbao, P. de Valdivia.
- 5 F^o 30.000. Bung. DFL 2, 2 a 3 dormitorios, Bilbao, Tobalaba.
- 29 F^o 30.000. Bung. DFL 2, 2 a 3 dormitorios, Vitacura, Las Condes.
- 196 F^o 30.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, Bilbao, Providencia, operable por Asociación.
- 34 F^o 30.000. Dpto. DFL 2, 2.º piso, 2 dormitorios, Vicuña Mackenna, Providencia.
- 22 F^o 30.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, Salvador, Irarrázaval, Bilbao.
- 159 F^o 30.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, Gran Avenida, Paradero 3 al 5.
- 168 F^o 30.000. Dpto. 3 dormitorios, DFL 2, Santa Rosa, Arturo Prat.
- 174 F^o 30.000. Chalet o bung. DFL 2, 3 dormitorios, Vicuña Mackenna, Lira.
- 67 F^o 30.000. chalet o bung. DFL 2, 3 dormitorios, Bilbao, Irarrázaval.
- 79 F^o 30.000. Bung. o dpto. 2 dormitorios, Viña del Mar.
- 80 F^o 30.000. Chalet o bung. DFL 2, 3 dormitorios, Los Leones, Simón Bolívar.
- 99 F^o 30.000. Chalet o bung. DFL 2, 3 dormitorios, P. de Valdivia y alrededores.
- 115 F^o 30.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, 1.000 m² terreno, Macul.
- 7 F^o 30.000. Bung. DFL 2, 2 dormitorios, Apoquindo, Est. Italiano.
- 137 F^o 30.000. Casa 4 dormitorios, Brasil, Matucana, Catedral.
- 146 F^o 30.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, Seminario, Tobalaba.
- 148 F^o 30.000. Chalet 3 dormitorios, Irarrázaval, Ñuñoa DFL 2.
- 100 Dpto. en 1.º piso, 2 dormitorios, Plaza Italia, R. Díaz.
- 74 Dpto. 2 dormitorios, Av. Costanera.
- 127 F^o 29.000. Bung. DFL 2, 3 dormitorios, Providencia, Las Condes.
- 195 F^o 28.000. Dpto. 3 dormitorios, Ley Pereira, Recreo, Viña del Mar.
- 164 F^o 28.000. Casa antigua, 4 dormitorios, Ñuñoa.
- 60 F^o 28.000. Dpto. 2 dormitorios.

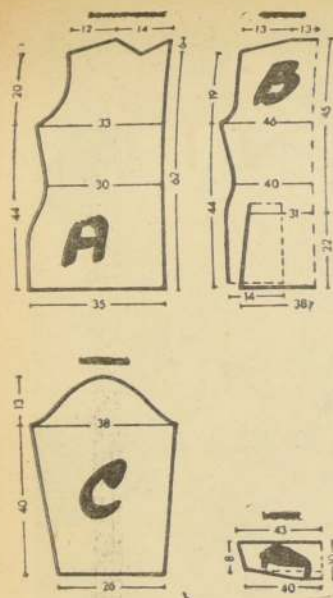
- 1.º piso, Antonio Varas, Cerca Colegio Alemán.
- 155 F^o 28.000. Dpto. o casa DFL 2, 1.ª transf. 2 dormitorios, Ñuñoa, Bilbao.
- 143 F^o 27.500. Bung. o chalet, 3 dormitorios, Ñuñoa.
- 165 F^o 26.000. Bung. o dpto. DFL 2, 2 dormitorios, Ñuñoa, Las Condes.
- 40 F^o 26.000. Dpto. 2 dormitorios, DFL 2, Central.
- 241 F^o 25.000. Dpto. 2 dormitorios, DFL 2, Central hasta Brasil.
- 239 F^o 25.000. Bung. o dpto. 2 dormitorios, DFL 2, Plaza Italia, Macul.
- 51 F^o 25.000. Dpto. 2 dormitorios, DFL 2, San Ignacio, Seminario.
- 57 F^o 25.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, Est. Israelita.
- 181 F^o 25.000. Casa 3 a 4 dormitorios, Santo Domingo.
- 121 F^o 25.000. Bung. o chalet DFL 2, Santiago Norte.
- 165 F^o 25.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, DFL 2, Ñuñoa.
- 138 F^o 25.000. Casa 3 a 4 dormitorios, DFL 2, Independencia.
- 151 F^o 25.000. Casa para refaccionar, Vicuña Mackenna, Macul.
- 118 F^o 25.000. Bung. o chalet 2 dormitorios, Macul cerca Colegio Israelita.
- 38 F^o 24.000. Bung. Ley Pereira, 2 a 3 dormitorios, Irarrázaval, Seminario.
- 238 F^o 24.000. Bung. o chalet 3 dormitorios, Gran Avenida hasta Par. 28.
- 230 F^o 24.000. Bung. o dpto. 2 dormitorios, DFL 2, Barrio residencial.
- 141 F^o 24.000. Bung. DFL 2, 2 dormitorios, Ñuñoa.
- 190 F^o 24.000. Bung. DFL 2, 2 a 3 dormitorios, Gran Avenida.
- 129 F^o 24.000. Chalet o bung. DFL 2, Sector Norte.
- 224 F^o 22.000. Chalet o bung. 3 dormitorios, operable por Asociación, Hasta paradero 10, Gran Avenida.
- 236 F^o 22.000. Bung. o dpto. en 1.º piso, 2 dormitorios, DFL 2, Ñuñoa-Grecia.
- 30 F^o 22.000. Dpto. 2 dormitorios, DFL 2, Central.
- 58 F^o 22.000. Dpto. DFL 2, 2 dormitorios, Irarrázaval, Tobalaba.
- 149 F^o 16.000. Oficina o local comercial, Barrio Alto.

75 propiedades entre F^o 5.000 y F^o 30.000 DFL 2 y antiguas, en diferentes barrios de Santiago: para operación directa o a través de Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

PROMOCION de VIVIENDAS
Bandera 236 - Local 7 - Galería Alessandri

Publicitas m.f.

BUSCA — P.V. BUSCA LO QUE UD. TIENE — P.V. TIENE LO QUE UD. BUSCA



EL CHAQUETON

¿SABE tejer a crochet? Si no sabe, aprenda. Porque es el tejido de moda para el invierno que se aproxima. Todo es a crochet. Como este hermoso, práctico y abrigador chaquetón que sirve tanto para la ciudad, acompañando una pollera, como para el campo y la vida deportiva, con pantalones.

Para hacerlo se necesitan sólo 950 gramos de lana gruesa, un crochet N° 5, 3 botones de 22 milímetros.

El punto que se usa es el más sencillo. El medio punto. Para hacerlo, nos podemos guiar por el



patrón que presentamos con sus medidas correspondientes en centímetros. Es para talla 40/42. Para dar una idea de la trama del tejido, baste decir que 10 centímetros cuadrados de tejidos equivalen a 12 cadenetas de ancho por 13 hileras de alto.

Una recomendación es sacar el patrón al tamaño natural y tejer las piezas de acuerdo con esas medidas. La espalda tiene un tabión abierto que le da mucha gracia y movimiento. La pieza A representa mitad del delantero; B, mitad de la espalda; C, manga y D, cuello.

A CROCHET

Viajeros sin Retorno

Fue una soleada mañana, en la loza del aeropuerto. Sus familiares y amigos los fueron a despedir con la ilusión del pronto regreso. Pero quiso Dios que la despedida fuera para siempre. Emprendieron el viaje sin pensar que el destino era el pasaje hacia el infinito, trazado por el caprichoso destino. Una estela de pena y dolor han dejado aquí en la tierra. Corazones que no podrán borrar la pena de esta terrible desgracia. Pienso y me edigo "Por qué no nos conformamos, si sabemos que las almas de los eternos ausentes están allá en lo alto? Y me respondo: Por qué nadie esperaba esta partida sin retorno, que es demasiado triste y demasiado amarga.

Colaboración de FLORENCIA DEL VALLE



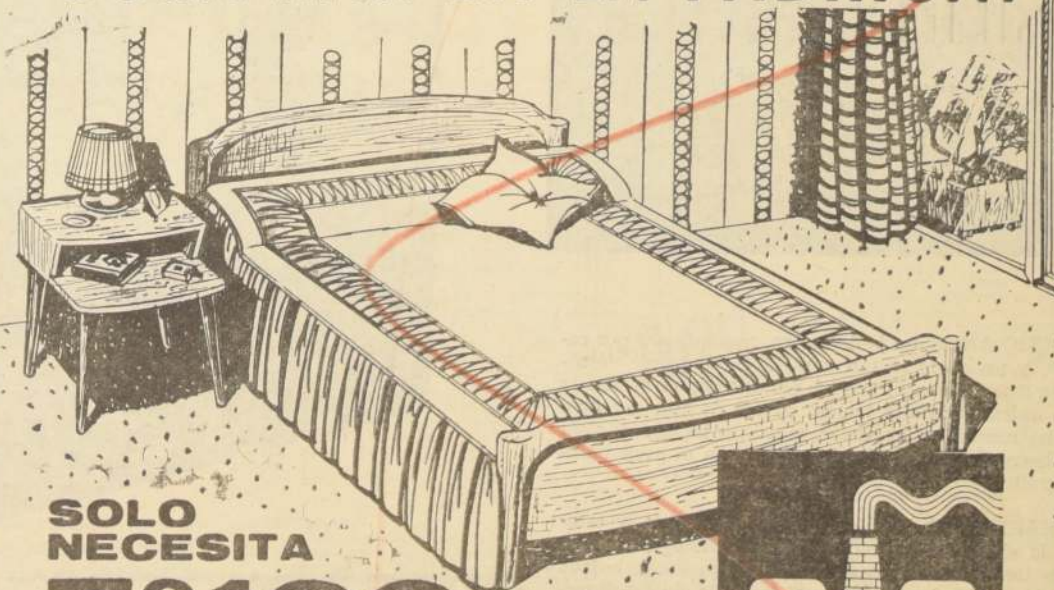
EN CAJON, A 5 kilómetros de Temuco, Teresa Canales, alumna de la Escuela de Enfermería, enseñó juegos y también cantos a los niños de la zona. Teresa fue una de los centenares de estudiantes universitarios que este año sacrificaron con alegría sus vacaciones para ayudar a sus hermanas a vivir mejor.

EN LLIMPO —dice Isabel—, la mujer es una especie de máquina que obedece pacientemente las órdenes de su marido, realiza pesadas tareas y vive bajo la amenaza de los golpes. Ella pudo observar como raras veces los padres prodigan una caricia a los hijos.

En Cuncumén, sin embargo, Elizabeth notó un mayor respeto por la esposa y más unión entre los conyuges. "Los golpes están dentro de los elementos culturales del medio. Creo que hasta que los esposos se comuniquen entre sí y se quieran. Es cierto que padecen miseria y pobreza, pero existe un diálogo que salva a la pareja".

Las familias legalmente constituidas en el Valle son muy pocas; sin embargo, hay un sentido de familia. "La lealtad de las mujeres para con sus hombres es algo conmovedor" —expresa Elizabeth. Y termina nuestra entrevista contándonos cómo ella tuvo ocasión de conocer a una señora, madre de 14 hijos, a quien su esposo maltrataba periódicamente. Los universitarios, a través de numerosas preguntas, se fueron enterando de su problema. Y ella les replicó: "No me van a hacer decir que mi marido no es bueno. El es bueno. Lo que pasa, es que es un poco confundido".

¡APROVECHE LAS VENTAJAS DE COMPRAR EN LA FABRICA!



SOLO
NECESITA
E°100

PARA EL PIE, Y TENDRA MARQUESA
SOMIER, COLCHON Y VELADOR
Y el saldo en 8 cuotas de solo E° 45



placer

de cocinar en

una SIA M

popular

SIAM en su cocina y su cocina una SIAM POPULAR

E° 22

MENSUALES SIN PIE

Cocina SIAM popular multigas de 4 platos y horno

DISTRIBUIDORA **siam-morrison** AHUMADA 65



Catherine:

Hija de Ives Montand y Simone Signoret

HA SURGIDO una nueva
figure en el firmamento
cinematográfico francés. Es
una muchacha de rostro

gentil y suave mirada.
Por ser "hija de tigres"
se espera mucho de
ella. Catherine

es la nueva versión
de sus extraordinarios
padres.



Dieciocho años, un bello rostro, casco de oro por cabellos, y un carácter tan versátil como puede resultar la mezcla Ives Montand, Simone Signoret. Así es Catherine, la única hija de la famosa pareja de cine y teatro francés que ha mantenido su unión matrimonial por encima de todas las borrascas pasajeras que arremeten al gran mundo cinematográfico.

Dieciocho años. En el comienzo de la vida, y también la alborada de una carrera cinematográfica que puede llevarla a la cima. Catherine ya ha trabajado en tres películas: "L'Enfer de Clouzot" (todavía sin terminarse); "Lady L", y "Compartment Tueurs", donde desempeña su primer gran papel. Es una película como podría llamarse en familia, ya que papá Montand y mamá Simone trabajan como partenaires. Aquí la muchacha recibe su primer beso cinematográfico del apuesto galán Jacques Perrin.

El nombre cinematográfico de Catherine no es Montand, sino Allegret, que va muy bien con su carácter cordial, simpático y despreocupado. La pregunta que nos hacemos es si Catherine se sumará a otros nombres de hijos de padres famosos que hoy día brillan con su propia personalidad en el mundo cinematográfico. Eso el tiempo lo dirá.

(Fotografías de "ELLE", por cortesía de AIR FRANCE)

EL LICOR MAS SANO
PURO DE UVA

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR
UNA BOTELLA EN EL HOGAR



NUESTRAS AMIGAS



GRATAS SON LAS sesiones de estudio y de trabajo que celebran las empleadas de casas comerciales en sus horas libres. Aquí vemos un grupo integrado por: Olga Flores, Nagrette Hurtado, Victoria Huerta, Chela Saldivar, Raquel Walker, Yamille Hazar, Eliana Zamorano, Ana Albernoz, y otras. Preside Inés del Canto.

LAS VENDEDORAS

UNA ley —llamada del Sábado Inglés— dio nacimiento a la Federación Nacional de Empleados de Comercio que desde hace 8 años dirige una mujer: Inés del Canto. Sesenta y ocho sindicatos agrupa la Federación, y en ella participan activamente los delegados del personal de las casas comerciales e individualmente los socios y socias.

Inés del Canto es una dirigente excepcional. Apolítica y gremialista, empleada de la Librería Zamorano y Caperán desde hace 28 años, quiere para su gremio leyes más justas y mayor comprensión para el trabajo de todos los vendedores.

Todos los martes, a las 9 de la noche, se reúnen los socios de la Federación en asamblea. Asisten muchas mujeres, que son las que dominan en el comercio chileno —hay más vendedoras que vendedores—. En la sede, situada en Santo Domingo 1343, se discuten los problemas y también se hace un poco de "vida social" con un tejido en las manos, cuando ha terminado la sesión.

La Ley del Sábado Inglés es obra del que ahora es senador de la República: José Musalem. Fue este parlamentario quien comprendió mejor el trabajo sin descanso que realizaban los empleados del comercio en general y luchó por lograr su dictación en el Parlamento. Ahora, Inés del Canto aspira al establecimiento de la jornada única en los establecimientos comerciales. De manera que los empleados tengan más tiempo de estudiar y también de colaborar en los planes de beneficio de la colectividad que se proyectan.

A LOS VECINOS DE ÑUÑO A

SASTRERIA *Arbiter* de

LES OFRECE SUS CASIMIRES "OVEJA", "FIAP" Y "BELLAVISTA", COMO ASIMISMO, SI UD. TIENE SU TELA, LLEVELA Y UN PROFESIONAL CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA LE CONFECCIONARA UN TRAJE A SU GUSTO Y MEDIDA.

IRARRAZAVAL 3445

¿COMO PUEDE USTED AUMENTAR SU PRESUPUESTO



¡...MUY SENCILLO...

Usted TIENE en su mano el medio que le permitirá hacerlo:
LAS BOLETAS DE COMPRAVENTAS significan BIENESTAR para toda la familia...

En el Norte, en el Sur, en el Centro y en cualquier parte de Chile, exija y guarde **LAS BOLETAS**.

PARA OPTAR AL SORTEO DE BOLETAS:

- no necesita adquirir un número especial...
- no hace falta el desembolso de un centavo más del dinero que usted ha presupuestado para sus gastos...
- su suerte está en su mano cada día, a cada momento y en cualquier circunstancia en que realice una compra en el comercio...
- **NO LE TUERZA LA NARIZ AL DESTINO**, desperdiciando la oportunidad que la hará millonaria...

Las Boletas de **MARZO** participan en el Sorteo de **ABRIL**.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Acontece

por YOLANDA ROSS

EN EL EXTRANJERO:

LOS AMERICANOS han gastado en el último año 13 millones 400 mil dólares en cuidar a los animales que tienen en sus casas. Entre ellos se encuentran 15 millones de pájaros, 500 millones de peces, y 26 millones de perros.

LA UNIVERSIDAD DE NUEVA YORK organizó este verano unos cursos para mujeres casadas sobre el tema: "¿Cómo jugar en la Bolsa?" Han tenido tanto éxito que se piensan continuar durante todo el año. Las clases son los viernes, día en que cobran los maridos. No se sabe qué opinan los maridos al respecto.

EN MILAN las mujeres conductoras, agrupadas en una organización creada para ello, han presentado un cuaderno de quejas a los directores de las mejores marcas de automóviles.

- Ellas reclaman:
- Asientos que permitan salir del coche con más elegancia (sin mostrar tanto las piernas).
- El freno de mano más cómodo.
- Pedales que se adapten a tallas altas.
- Un procedimiento más sencillo para cambiar ruedas (mejor sería por medio de un botón que las cambiara eléctricamente).
- Un medio más limpio de controlar el nivel del aceite.

HACE FALTA que las mujeres no ejerzan un trabajo fuera del hogar", ha declarado el eminente sociólogo doc-

tor Tartier. Para conseguirlo es necesario que desaparezca ese complejo que tienen muchas de ellas, de que en la casa no hacen más que un trabajo de infima categoría.

El doctor Tartier es el campeón de la teoría "La mujer en el hogar". El quisiera que alcanzara esta misión el prestigio social que se merece.

Por lo tanto, el doctor Tartier cree que las mujeres salen a trabajar a las fábricas y las oficinas, por "puro complejo", vaya... vaya...

THOMAS HOGAN, de nueve meses, fue el vencedor del Derby de Nueva Jersey. En esta ciudad de Estados Unidos se celebra cada año la carrera de los bebés que compiten en cuatro patas sobre un verde prado y ante el entusiasmo de sus mamás. Este año se alinearon en la salida una veintena de participantes.

EN NUESTRO PAIS

EN EL HOTEL FRANCES, del pueblo de Los Lagos, hay un letrero que dice: "Se iba a personas mayores de 90 años siempre que vengan acompañados de sus abuelitos. La cantina del Hotel en donde se lee el letrero se llama SOCAMGO (Sociedad Amigos del Gorila).

EL QUE NO SABE bailar shake está pasado de moda. El twist quedó desterrado el año pasado. Ahora "las calce-

tineras" bailan sólo shake, el ritmo que lanzaron Los Beatles y que no deja sin moverse una sola presa del cuerpo. Para bailar lo usan de preferencia faldas rectas con sweaters a lo Beatle (cuello subido), peinado paje.

EL LENGUAJE CALCETINERO: Cuando usted lo pasó muy bien puede decirlo en esta forma: "Lo pasé caballo" o "camello" o "firmeza". Cuando le guste algo tiene que decir "es el descue", que significa el descortado, ¿está claro?

EN SUS AJETREOS de último minuto, Laura Edwards de Lira, esposa de nuestro nuevo Embajador en Buenos Aires, fue a buscar un traje de gran soiree para lucir en sus compromisos diplomáticos. Encontró lo que buscaba en un modelo de raso opaco, color torcaza, sin manga, acompañado de un peplum recamado con perlas y brillantes. Estola de la misma tela adornada con piel de visón. El modelo de Dior, exclusivo, había sido en principio destinado a lucirlo como madrina en un matrimonio, tal como fue presentado en la última exhibición de modelos en "Los Gobelinos". Así fue como un traje de madrina se convirtió en traje de Embajadora.

EN EL ULTIMO VIAJE a Estados Unidos, Hernán Valdovinos, Director de Informaciones de la FAO aprovechó para comprarse un auto Impala. ¿De qué color lo quiere?, le preguntaron en el negocio. "De cualquier color", contestó Hernán, que no tenía tiempo que perder en detalles de ese tipo. Ahora en las sesiones que celebra la FAO en Viña del Mar, Hernán usa su Impala color "orquídea nocturna", para atender a los visitantes. Es el último color de moda en Estados Unidos.

La COLUMNA del VARON

Los hombres somos románticos, pero a nuestra manera. Hasta el más fiero y frío tiene un momento en que varonilmente es transportado hacia la infinita paz de la ensoñación que provoca lo hermoso y agradable.

Las mujeres son románticas por naturaleza. Les brota de la ternura misma. Ni siquiera requerirían para ello de un motivo especial, aunque existiendo tal incentivo el romanticismo puede llegar a un estado que podría catalogarse de peligroso en algunos casos.

Para el hombre, en cambio, debe haber, más que un motivo una sugerencia. Recuerdo que un poeta, hablando de la futilidad de las palabras, de cómo su sentido obedece a conceptos convenidos, decía elogiando el silencio que "la flor", a veces, nombra con su perfume.

He aquí la verdad. Las palabras, que en el coloquio amoroso tienen tanto valor para los enamorados y que para la mujer constituyen más adelante un dulce disco mil veces repetido en el día, para el hombre existen como alas que partieron.

Más fuerte que la evocación es la sugerencia del momento: risas de cristal, la luz que dora unos ojos soñadores o el coqueto mechón que cubre la mejilla o abre el secreto de una oreja pequeña. Lo es, también, el color de una blusa y hasta las lágrimas tibias derramadas en una hora fatal.

Cuántas cosas, como el paisaje y la brisa salvaje llena de pequeños cuchillos fríos, nos llevan al minuto del romanticismo. Un jardín lleno de flores y la figura de una mujer, sobre todo de la mujer amada, adquieren un rango de peligrosidad.

¡Pero tú, mujer, que eres la más hermosa de las flores, no trates de imitarla creyendo que el perfume es la belleza de la corola, de los estambres sombreados y del cáliz verde!

Por favor, ¡no! Haz que tu perfume sea sugerente como el de la primavera, mas nunca como un baño de odaliscas. CARLOS.

CITA DE HONOR

El jueves 1.º de abril, a las 18 horas, se efectuará en el cuarto piso de LA NACION, sección "MUJERES", la reunión constitutiva del Comité Pro Ayuda, "Patio Uno" del Hospital Psiquiátrico.

Esta hermosa obra de bien social nace gracias a una de nuestras más asiduas y entusiastas colaboradoras: Viola Mar. Ella, con su dramático artículo sobre la forma cómo viven y mueren las insanas del Patio Uno, despertó el interés de nuestras amigas que han escrito ofreciendo su colaboración. Ahora es el momento. Concurra, usted, que tiene interés en trabajar y prestar su ayuda a las insanas. Viola Mar y nosotras, las esperamos el jueves 1.º de abril, a las 6 de la tarde. Es una cita de honor. No falte.

RINCON PARA COLABORADORAS

A quienes dirigen esta acertada edición: Quiero antes que nada felicitarlas por dedicar este suplemento a las intimidades de la mujer chilena y les deseo toda clase de éxitos.

Ahora paso a explicarles el por qué de mi carta. Hay muchas personas que, como yo, escribimos versos, poesías, sonetos, etc. pero nunca hemos tenido oportunidad que otras personas las lean, critiquen o descubran un estilo, y sólo tenemos que conformarnos con escribir para leerlas una sola. Es por eso que les pido nos dediquen, aunque sea un rincón, que servirá para dar a conocer a la mujer que algún día, quizás, lleve con sus versos el nombre de Chile.

Les queda agradecida de antemano: María Angélica A. S.

CONTESTAMOS

— Bien, amiga María Angélica. Es lo que estamos haciendo casi en todos los suplementos de MUJERES. Usted también puede colaborar. Tenemos el mayor interés en dar a conocer las producciones de las mujeres, siempre que sean posibles sus publicaciones. Esperamos la suya.

EL CASO DE LOS ESTUDIANTES

Estimadas directoras de "Mujeres": Me interesa mucho el nuevo suplemento de LA NACION, que ha hecho posible conocer las inquietudes, trabajos, etc., de todas las mujeres tanto de clases altas como bajas. Por eso me gustaría también que pudieran darnos algunos consejos directos que nos servirían para la vida diaria. Como ser: ¿Cuál es la posición que debe tener una madre ante las tareas de sus hijos? ¿Estudiar con ellos, o dejarlos que lo hagan solos? En estos asuntos soy muy nueva, pues mi hijo entró por primera vez al colegio y yo veo que mis amigas se pasan de cabeza tarde a tarde estudiando junto a sus hijos. ¿Qué debo hacer yo?

María

NOS

ESCRI

BEN

CONTESTAMOS

Amiga María: Ante todo gracias por sus felicitaciones. Respecto a que MUJERES considere a toda clase de mujer tanto de clase alta como baja, queremos explicar. En realidad para nosotros no cuenta la clase social. Solamente vemos actividades, inquietudes y problemas de la Mujer, como tal. Por eso todas las informaciones tienen para nosotras igual importancia, ya que las mismas que las producen son igualmente dignas para ello. No clasificamos.

En cuanto a su problema. Primero, véalo en forma objetiva. No considere problema la ayuda a su hijo. Nunca, ni en el caso de los estudios, ni en cualquiera otro. Desde luego, es natural que una madre lo ayude y más aún si el entra por primera vez al colegio. La necesidad diariamente. Es la cooperación que usted le dará para su futuro. Haga como sus amigas, pero, cuídese de perjudicarlo, haciendo usted las cosas que debe hacer él. Usted a la retaguardia. Guiando sin que se dé cuenta. Enseñándole a afrontar solo sus problemas, y luego podrá evitar el estar "de cabeza" estudiando con él, cuando sea más grande.

Queridas amigas de MUJERES: Ustedes que son tan bondadosas, para contestar las cartas. ¿Podrían decirme, cómo puedo hacer la salsa de aji verde, para guardar para el invierno?.

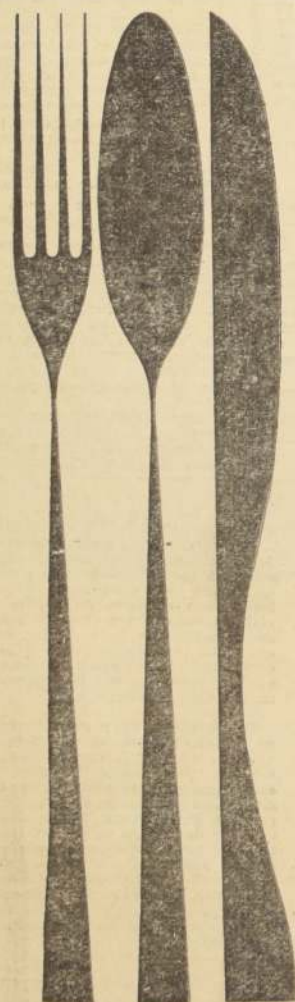
Leonor.

CONTESTAMOS

Muy fácil, Leonor. Compre una buena porción de ajíes. Con mucho cuidado, sin tocarnos y ojalá con guantes, síqueles las pepas y los filamentos internos. Después páselos por la máquina de moler carne o los ríen muy finitos. Los envase en frascos chicos mezclados con sal de cocina y aceite. Si después de algunos días se baja el aceite, cubralos con otro poco de aceite y... listo. ¿Conforme?

abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el



GATEAU DE MIGAS

(12 PERSONAS)

- 1 tarro Leche Condensada NESTLE
- Ralladura de limón (1)
- 4 cucharadas jugo de limón
- 1 1/2 taza galletas o bizcochuelo molido (migas)
- 1 1/2 taza nueces molidas
- 2 cucharaditas gelatina en polvo ó 4 hojas colapex
- 12 tostadas vainilla (galletas para torra)
- Crema batida o turrón para decorar

Mezcle la Leche Condensada NESTLE con 1 taza de agua, agregue la ralladura y poco a poco, el jugo de limón; añada las migas, nueces y la gelatina previamente remojada en 4 cucharadas de agua y luego disuelva a baño maría; mezcle bien. Cubra el fondo de un molde pasado por agua fría con las galletas y vacíe encima el batido de leche y migas; empaque y lleve al refrigerador a cuajar y helar. Vuelque y decore con crema batida o turrón y, si desea, con cerezas.

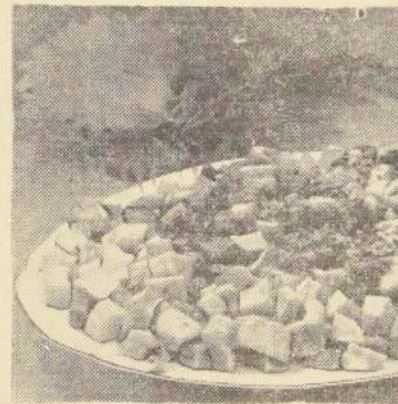


SIERRA ASADA A LA CREMA

(6 PERSONAS)

- 1 1/2 Kg. sierra
- 4 cucharadas colmadas Crema NESTLE
- 80 Grs. mantequilla
- Sal, pimienta
- Orégano, comino molido
- 2 cucharadas jugo de limón

Limpie la sierra y colóquela en asadera emantequillada (en un solo trozo). Bata la Crema NESTLE con sal, pimienta, y báñe con ella la parte interior de la sierra, colocando el resto en la asadera. Espolvoree con sal, pimienta, orégano, comino molido; báñe con el jugo de limón y cubra con la mantequilla cortada en trocitos. Ponga encima un poco de manzanilla y lleve a horno moderado 35 minutos. Sirva bañada con la salsa y acompañada de papas cocidas.

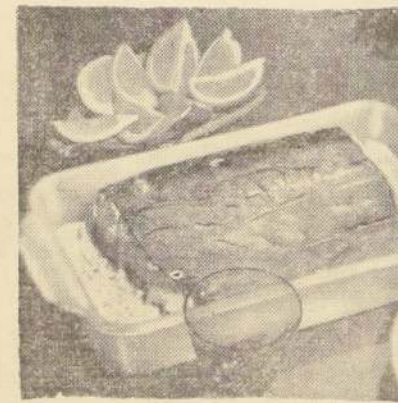


BERENJENAS CON CREMA DE QUESO

(6 PERSONAS)

- 6 berenjenas
- 125 Grs. mantequilla
- 1 cebolla picada fina
- 2 cucharadas de sal
- Orégano, sal, pimienta
- 2 cucharadas rasas harina cernida
- 2 cucharadas rasas Leche NIDO
- 100 Grs. queso mantecoso
- 1 tomate grande pelado y rebanado

Corte las berenjenas (sin pelar) en rebanadas delgadas, espolvoreelas con sal y deje cocer a fuego suave, sin dejar de curralas, frietas y dórelas en 100 Grs. de mantequilla; aparte, fría la cebolla en el aceite, añada orégano, sal y pimienta. Fría la harina con la Leche NIDO en el resto de la mantequilla, diluya con 1 3/4 tazas de agua tibia y deje cocer a fuego suave, sin dejar de revolver hasta que espese; añada el queso trozado y deje fundir. En una fuente colóquela por capas: cebolla fría, berenjenas, lasadas finas de tomates, etc., hasta terminar con los ingredientes. Cubra todo con la crema de queso; decore con tiras de tomate y lleve a horno caliente a gratinar con llama vertical, 16 minutos más o menos. Sirva caliente.

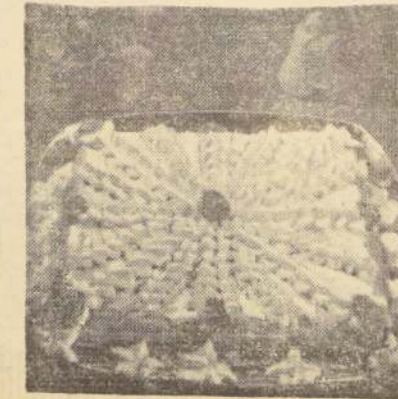


FRICASSE

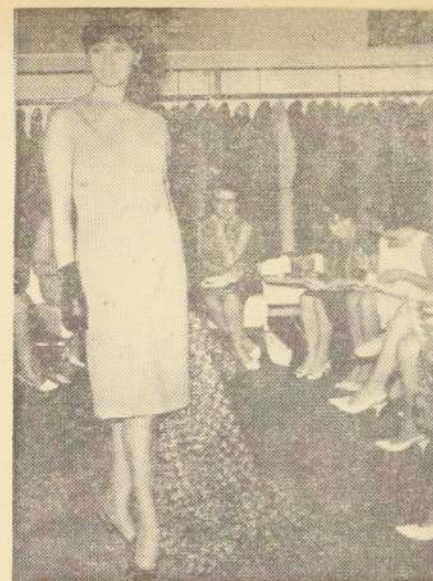
(6 PERSONAS)

- 4 cucharadas cebolla picada fina
- 3 cucharadas aceite
- 1 paquete acelgas cocidas
- 4 papas grandes cortadas en dados
- Manteca para freír
- 2 panes cortados en dados
- 1/4 Kg. choricillos
- 1 huevo
- 4 cucharadas colmadas Crema NESTLE

Fría la cebolla en el aceite, añada las acelgas estrujadas y picadas varcos y deje a fuego suave. Fría los papas en la manteca caliente, deje doradas y hágalo lo mismo con el pan. Salte los choricillos en muy poco aceite. Ponga a servir, bata el huevo con la Crema NESTLE y añádalo a las acelgas; sáquele las papas con choricillos y mezcle cuidadosamente.



EL OTOÑO EN UNA BELLA COLECCION



¿CÓMO NOS vestiremos este otoño?, es la pregunta que escuchamos en los labios de todas las mujeres, mientras caen las hojas de los árboles y la brisa fresca obliga a pensar en el cambio del guardarropa.

Esa pregunta fue respondida con creces, y también con fantasía, elegancia y perfección, en el magnífico desfile ofrecido exclusivamente para las periodistas chilenas en los salones de Falabella Modas por ese gran creador de modelos que es Arnaldo.

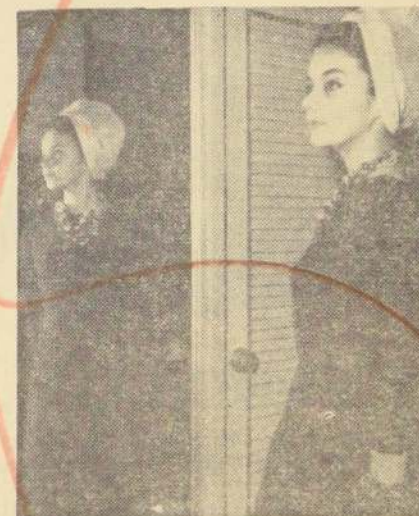
Cinco mannequins vivantes: Carmen, Danny, Cristina, Rita e Irma (la juvenil debutante) mostraron a reporteras, redactoras, directoras de revistas y jefas de informaciones de la TV

deras con abundancia de cortes, respuntes, botones novedosos. Los cuellos de piel brillan en los dos piezas de abrigo de tweed, en los abrigos de líneas acogedoras, en los bordes de elegantes tapados de tarde, en puños y en las cabezas, donde la piel reina en los sombreros muy hundidos y sentadores.

Los colores son iriscentes. Hay amarillos radiantes, azules en todas sus gamas, desde el verdoso hasta el indigo y el rey. Hay rojos escarlata y hasta blanco, junto al infatigable negro que es el soberano indiscutido de las noches invernales.

En esta página mostramos algunas de las creaciones de la Gran Colección de Otoño, diseñada por Arnaldo y aplaudida por la prensa.

Cristina pasa con un hermoso conjunto de traje y chaqueta en termogabardina turquesa, la tela y el color de moda. Un vestido de línea sencillísima que envuelve la figura femenina con maestría y que tiene la gracia de deslucir la belleza de quien lo luce. La hermosa chaqueta lleva un cuello de zorro negro. Los complementos son negros, incluyendo el sombrero que tapa totalmente el cabello.



LOS TRAJES dos piezas dominan por doquier. Arnaldo es generoso en las creaciones de estos conjuntos, que a veces los transforma en tres piezas: pollera, chaqueta y abrigo. Irma, al medio, arriba, luce uno de estos sensacionales modelos realizados en el tweed tipo cañamazo de la temporada. Cuello pequeño y botones trabajados en material duro. La juvenil mannequin completó la tenida con un sombrero sentador de piel.

¿Qué les parece un gran abrigo de estación en blanco y negro? Pues lo lució Rita, la alta modelo que acompañó el codiciado tapado de tweed de gruesa trama, con un sencillo vestido de termogabardina semiajustado en brillante tono.

La rubia Carmen fue quien concentró en un instante todas las miradas. Fue cuando desfiló con un rico abrigo negro, adornado con gran cuello chal de visón negro. Al borde se repitió el detalle de la piel, que luego subió al sombrero. Guantes claros y zapatos negros complementaban la elegante creación.

Finalmente, captamos ante el espejo la figura gentil de Cristina, luciendo un elegante traje de tweed de curioso corte a los costados, haciendo el efecto de sobrefaldón. Un extraordinario traje de vestir para toda ocasión, como la mayoría de las lujas presentadas por Arnaldo para Falabella Modas. En rico collar de pedrería y un sombrero de fina piel color miel complementaron este traje especial para los días semitibios de un Otoño que llega a paños agigantados.

ESTA CRONICA es sólo una pequeña reseña de ese cofre de tesoros de creaciones que las periodistas tuvimos la suerte de ver en los salones de Falabella. Al escribir estas líneas para "MUJERES" nos asalta un pensamiento: "Todas las mujeres que trabajan que disfruten vestirse como Arnaldo enseña a hacer". Realmente, la presentación de la Colección fue una fiesta de elegancia difícil de olvidar.

M. Y. R.



GRAFOLOGIA

Por PITIA

M. B. R.— Necesita usted y busca siempre una protección en su vida, a pesar de ser ella tranquila y no sentirse amenazada por nada. Tiene sus sentimientos, aspiraciones intelectuales e inquietudes materiales, muy equilibrados y goza de estabilidad.

LALA— Temperamento nervioso, que le gusta terminar a rápido con todo, aunque no quede muy bien hecho. Comienza todo, sin mucho pensarlo y se lanza a realizarlo para terminarlo pronto y quedarse tranquila. No tiene grandes complicaciones en su vida, porque no le da mucha importancia a nada. Alterna fácilmente con todos y seguramente goza de simpatía en su medio ambiente.

MONICA— Le gusta aparecer un poco sofisticada, pero en realidad es una niña sumamente sencilla y sentimental. Es ordenada y cuidadosa en todas sus cosas. Es atenta y sumisa a las indicaciones que recibe.

ATIGRAM— Su letra no revela desilusión. Por el contrario, se nota tranquila y perfecta armonía en todas sus inclinaciones. Es sobre todo sentimental, y vive en base a los sentimientos, sin inquietarse demasiado por lo demás. Es usted contradictoria, parece no darse mucho cuenta de lo que quiere. En ciertos momentos se aísla de los demás, pero en general no tiene usted grandes problemas en su ambiente. Seguramente en esos momentos, se siente descontenta y la nerviosidad no la deja ver la realidad. En los momentos de calma, piense en lo que tiene, y aproveche de gozar de la compañía de los suyos y de su cariño, que es lo que a usted la hará más feliz.

KUAN-LU— Activa, segura de sí misma, sabe lo que quiere y está contenta con su vida. Camina a pasos firmes, y aunque a veces sus resoluciones son un poco tardías, no se inquieta mayormente, porque sabe que de todas maneras conseguirá lo que se propone. Se conoce así misma y sabe de lo que es capaz.

CRISTIA— Sus sentimientos y aspiraciones no los tiene muy en claro. Le falta sentido de organización y poner cada cosa en su lugar. Se pierde y complica con todo, a pesar de tener carácter y personalidad. Está usted tratando de afirmarse en algo positivo, y busca con inquietud en la parte intelectual para su autoafirmación. Es usted sencilla, tal vez demasiado, porque se cree menos de lo que en realidad vale. En general, es usted poco comunicativa y sus asuntos que la inquietan, que son bastantes, no le gusta contarlos ni consultarlos con los demás. Sus aspiraciones, fluctúan entre sus fuertes inclinaciones espirituales, y sus inquietudes sensuales. En resumen: sólo le falta un poco de tranquilidad para darle a cada cosa su valor, y no complicarse con tonterías.

JULIANA DE GULTRO— Sentimental y ordenada. Preocupada que las cosas estén bien arregladas en todo su alrededor. Juiciosa y buena niña. Económica y ordenada hasta en sus haberes materiales. Sencilla y tranquila. Contenta con todo y en todas partes. Atenta a todas las reglas de las buenas costumbres, y las tradicionales. Vive una vida feliz y sin muchas inquietudes.

Sidney's
M. R.
PIELES FINAS Y MODAS

Extenso surtido en Piel de Fina — Confecciones de Abrigos — Chaquetas — Estolas — Echarpes, etc. Se reciben transformaciones. **ROBERTS, MARIN LTDA.**
José María B. Peletero Modelista Europeo, Providencia 2075, fono 43930, Santiago.

LES TOUT PETITS



La tienda más surtida de Providencia. Regalos para sus niños - Ajueros de bebés - Modelos exclusivos. **Providencia N° 2023.**



MILO da ENERGIA

A los niños activos, a los jóvenes deportistas, a todos los que gastan energías sin cesar, MILO les proporciona salud, fuerza y vigor. MILO es un alimento fortificante que contiene, en forma concentrada, valiosos elementos naturales de alto valor nutritivo.

Con dos cucharadas de MILO en un vaso de leche fría o caliente, usted obtiene un delicioso líquido que repone las energías al instante.

MILO es bueno para todos



UNA ENTREVISTA QUE HABA HISTORIA



LA HORA de la reconciliación ha sonado... entre la rigida Corte de Inglaterra y la orgulloso esposa del Duque de Windsor... Entre la Corona del Imperio Sajón, representada por su Reina Isabel II y Wallis Simpson, la delgada y elegante plebeya norteamericana que hace 29 años, arrebató, por amor, un rey al trono británico.

El lunes 15 de marzo, el ex Rey Eduardo VIII, operado por tercera vez de un grave desprendimiento de retina a su ojo izquierdo, recibió en su pieza de la Clínica de Londres, la visita de su augusta sobrina. 34 minutos duró la



entrevista que amor 29 años en producirse. Isabel era sólo una gentil princesita, de 10 años de edad, cuando su ilustre padre, el Duque de York, subió al trono dejado vacante por Eduardo VIII. Desde entonces, nunca más oficialmente, vio a su querido tío David, como llamaba al Príncipe de Gales, y en cuyas rodillas cabalgó muchas veces durante su infancia. David, Príncipe de Gales, Eduardo VIII, y, finalmente, Duque de Windsor, renunció al trono el 12 de octubre de 1936, porque según anunció en forma dramática a su pueblo, en un mensaje de despedida "no sería capaz de llevar el duro peso de las responsabilidades reales, sin el apoyo de la mujer que amo. Esta es una decisión mía. La otra persona directamente afectada, ha tratado hasta el final de persuadirme que tome otro camino."

Esa otra persona —la mujer que él amaba— era Wallis Simpson, Norteamericana dos veces divorciada, un año menor que el Príncipe, de extraordinaria delgadez y rostro atractivo, aunque no bello.

Eduardo y Wallis se casaron el 3 de junio de 1937. El tenía 40 años de edad y ella 39. Comenzaron un largo vagar por el mundo. Por el mundo aristocrático y elegante. Pareja destacada de la sociedad in-

teraccional, brilló con luz propia en los círculos conocidos del Viejo y del Nuevo Mundo. Menos en Inglaterra, donde la Corte Inglesa negó a Wallis el título de Alteza Real. El Duque de Windsor sólo visitó Londres en contadas ocasiones. Para la muerte de su hermano y sucesor y para el fallecimiento de su severa madre, la Reina María, que nunca se conformó de que su hijo preferido hubiera pasado por encima los deberes de la corona para satisfacer los deseos de su corazón.

Pero el lunes 15 de marzo se produjo el deshielo. Isabel II, más que Reina, verdadera mujer, entró sonriente a la pieza de su anciano tío de 70 años. Junto al lecho de enfermo del Duque, estaba su esposa, la Duquesa, nerviosa como lo habría estado cualquiera mujer que durante 29 años hubiera sido rechazada por la familia de su marido. La Reina se detuvo, y la Duquesa intentó una reverencia. Conversaron. ¿Qué se dijeron? Eso no lo sabemos. Sin embargo, hay augurios que dicen que podría ser que muy pronto el hombre que un día renunció al trono de Inglaterra por amor, retornara con todos los honores al seno de la Corte escoltando a la mujer que en el ostracismo supo darle 29 años de felicidad.

L. B. C.



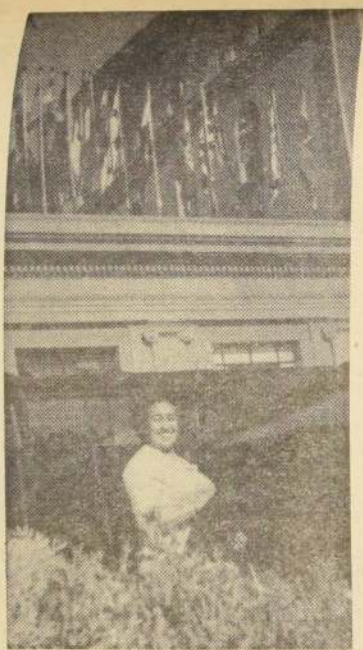
¡TODAVIA HAY MILAGROS!

Eº 8.- el Kilo
LANA MARENGO
HILANDERIA CHUAQUI

TRES LOCALES.

Los Tres Antonios 77, Ñuñoa - San Alfonso 73 - San Antonio 728, L. 5-7

El Maravilloso Mundo de la Mujer Internacional



AL MISMO nivel que sus hermanas los varones, cumpliendo igual ritmo de trabajo, participando como ejecutivas o como simples funcionarias, como expertas y como técnicas, o como valiosas colaboradoras de la labor de sus maridos. Así fue el comportamiento general de un puñado de mujeres representantes de un nutrido grupo de países del mundo que participaron en las trascendentales jornadas internacionales realizadas en Viña del Mar.

Abi junto al mar azul que tranquilo nos baña y nos promete, sin lugar a dudas, un futuro esplendor, se realizaron las reuniones de la FAO y del BID.

¿Qué significan estas siglas? FAO es igual a Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. BID es igual a Banco Interamericano de Desarrollo. Ambas, herramientas indiscutidas de progreso para este mundo nuestro que se desprecia con presteza de un largo sueño invernal.

Ambos organismos, que cuentan entre sus grandes figuras a chilenos destacados y de nombradía, como Felipe Herrera, Presidente del BID y Hernán Santa Cruz Barceló, Director Adjunto regional de FAO para América Latina, transformaron Viña del Mar en una verdadera NU en pequeño. El Hotel O'Higgins reemplazó al palacio de cristal neoyorquino. El escenario fue lo único cambiante. En lugar del Atlántico, los delegados asistentes admiraron otro padre oceano llamado esta vez Pacífico. Recibieron los soles mortecinos de un verano que ya se nos escapó por las ventanas marciañas, y sintieron los primeros fríos del otoño chileno.



ELENA GUMELLA, economista de la Organización Mundial de Uniones Católicas, se destacó en la Conferencia de la FAO y Jornadas BID, por su amplia visión y conocimiento de los problemas que se trataban.

EN MEDIO de ese otro océano de papeles y documentos del torrente abrumador de miles de pa-

labras formuladas en discursos, proyectos, proposiciones; del enjambre de funcionarios, ejecutivos, delegados, asesores, colaboradores, asistentes, secretarios, observadores, expertos, técnicos. En medio de



CON LA PRIMERA DAMA, señora María de Frei, el mundo femenino asistente a las sesiones de la FAO y el BID posa para la cámara fotográfica antes del almuerzo que le ofrecieron en el Auditorio municipal de Playa Ancha. Junto a la señora Frei la destacada figura de la señora Sen, esposa del Director General de la FAO, que luce uno de sus atractivos sari.

todo eso que se llama una reunión internacional de envergadura, estuvo tangible la presencia femenina.

Los temas abordados por FAO y BID interesaron por igual a la pareja humana moderna, empuñada en una Lucha Mundial contra el Hambre. Impedir que los hombres mueran porque no tienen qué comer.

La mujer intervino en todos los niveles.

Como economista. En el terreno organizativo. Como secretarias de las figuras prominentes.

Superó con creces su actuación en lo que llamamos las relaciones humanas, y que fueron ejercitadas con sabiduría y gracia por las esposas de los delegados, que acompañaron a sus importantes maridos, a la justa viñamarina.

NO PUDIERON estar ausentes de las faenas periodísticas, y así hubo dos auténticas reporteras de buena lid: una mejicana y una chilena, compitiendo codo a codo en la tarea de informar no sólo a Chile, sino al mundo, de lo que ocurría en esta trascendental reunión inaugurada con un llamado del Presidente de Chile, a la conciencia de los pueblos.

Estas páginas pretenden mostrar, a grandes rasgos y con unos pocos rostros, lo que fue la maravillosa presencia femenina en estas jornadas de alta economía. Los detalles que aquí se estamparon fueron captados por nuestra redactora Anita Hurtado, que desde el Puerto nos envió esta prueba de que la mujer del Siglo XX se ha puesto botas de siete leguas en su intento de colaborar al progreso de la humanidad.

LA INTERPRETE

NICOLE MATHIEU, nacida en El Cairo, estudiante en Ginebra, titulada en La Sorbonne es la intérprete que trasladó FAO desde Nueva York a esta reunión en que franceses escuchaban en inglés e indú; ingleses a franceses; franceses a españoles; y portugueses a ingleses, etc.

Cuatro botoncitos en el asiento de la sala de sesiones permitían escuchar en cualquiera de los cuatro idiomas, inglés, francés, castellano y portugués, lo que se hablaba.

Detrás de las ventanillas se alternaban Solé Leris, Echeverría, Moral, López, Robert, Moyens, Mathieu, Pelxoto y Albuquerque, además de esta francesita-egipcia.

Verlos a través de la ventanilla se asistía a unas escenas de dramático efecto, en que acciones y desarrollo era mucho más convincente que el propio relator técnico.

Es decir, quien tenía que colocarse los audífonos y escuchar en otro idioma gozaba de una expresión más adecuada y simultánea de la exposición, que la genuina.

Y a Nicole Mathieu la descubrimos así por curiosidad, como una intérprete que se adelantaba a un orador inglés, monótono y difícil.

Cuando salió de su caseta, su figura alta y su expresión cobró la fisonomía de una muchacha joven, atribulada por el frío viñamarino.

Ella nos explicó cómo su trabajo es de tensión nerviosa y cómo es más importante seguir el pensamiento de otro idioma que su versión literal.

Además, los conceptos técnicos y especializados de Naciones Unidas son una verdadera jerga a la que es muy fácil adelantarse sólo a su enunciado, estima Nicole.

De aquí parte a Asunción donde junto con el Departamento de Informaciones de Naciones Unidas, se instalará en un barco, mientras la Conferencia se realiza en un Hotel. La razón es que no habrá disponibilidades de alojamiento en la capital de Paraguay, para los numerosos miembros de la familia de Naciones Unidas.

El encanto personal podría ser la traducción de "Charme" francés, y Nicole es dueña de este inapreciable don que hace perdurable la belleza y que Francia suele exportar a través de sus mujeres.



LA GRAN INVISIBLE

UNA mujer a quien nadie vio, y de quien no se pudo siquiera imaginar incorpore" fue Madame Midhal Felipe Herrera Presidente del BID en una de sus importantes intervenciones en el Teatro Municipal de Viña del Mar, con un público continental, la pintó con los trascendentes rasgos de una dama sueca Embajadora en el Oriente y parlamentaria socialista.

Felipe Herrera la mencionó porque no podía dejarla de lado al hablar de Gunnar Midhal, un viking de estos tiempos, que dijo a los latinoamericanos, que no existía problema de la Tierra que no se hubiera arreglado sino de manera violenta y definitiva.

Fue conmovedor escuchar en íntima rueda de periodistas a un coloso del pensamiento mundial, candidato al Premio Nobel por sus trabajos en el Instituto del Desarme, por su campaña para abolir los odios raciales y muy especialmente por trabajar en la lucha contra el hambre.

Porque se refirió a su esposa como la inspiradora, la colaboración y materializadora de sus libros y de su obra.

—“En política (ambos han sido parlamentarios) siempre negociamos algún acuerdo”, dijo sonriente.

Por su influencia en el pensamiento que renovó esta reunión de FAO, madame Midhal fue la invisible dama invitada de Honor.



FRANÇOISE COCHIN

PERLAS PARA LA VIRGEN

Gladys Vega y Françoise Cochin, son también mujeres internacionales. Ambas simbolizan la eficiencia, actitud y simpatía que deben reunir las que viven bajo el alero de las siglas de la NU. Gladys, es secretaria de informaciones.

A Françoise la conocimos un día en que muy decidida obsequió su fino chal de vicuña a Madame Seng, la esposa del Director General de FAO, nada más que porque se lo admiró en una escalinata del Hotel O'Higgins. Así es esta francesita, venida de Bretaña, que tiene entre sus experiencias el haber soportado la guerra.

Gracias también, a la feliz intervención de Françoise que tan amiga se hizo de Chile, un mexicano experto fitopatólogo prometió obsequiar una perla de las joyas de su esposa a la Virgen de la Parroquia de Viña del Mar. Todo nació durante una conversación de sobremesa después de extenuantes ocho horas de sesiones. Don Jesús Patiño, analizaba la situación latinoamericana cuando dijo: “Lo que pasa es que aquí nos peleamos por la perla de una Virgen, como dicen en mi país”. Françoise ratificó al experto mexicano, diciendo que también en Francia se usa la misma expresión. Una chilena que estaba presente, sintiéndose un poco disminuida filosofó en voz alta: “Aquí en Chile somos tan pobres que la Virgen no puede tener perlas”. Y don Jesús lanzó su promesa que debe haber cumplido ya por estos días: “Juro que llevaré una de las perlas que ha traído mi esposa y se la ofreceré a la Virgen”.



GLADYS VEGA
Secretaria de Informaciones

LA FUNCIONARIA

LA ECONOMISTA

LA UNICA voz femenina que se escuchó, fue la de la venezolana Haydée Castillo, economista, quien dio a conocer el informe sobre Comercio Exterior y Transporte de Productos Alimenticios.

Muchas mujeres agrónomos y economistas, de todos los países, trabajaron en los diferentes temas, pero fue ella la que habló ante los Ministros de Agricultura de 16 países latinoamericanos y expertos de todo el mundo.

Economista agrícola, titulada hace seis años, forma parte del equipo del Comité de ALALC en el Consejo de Integración del Sector Mendoza, (Venezuela).

Trabaja ahora en el difícil estudio sobre el costo de mano de obra en América y puede tratarse con ella sobre todos los asuntos de transporte marítimo en el continente. Pero sobresalió por declarar a los periodistas su fe en el hombre y la humanidad al saberse la experiencia de los cosmonautas rusos y norteamericanos.

Sus colegas varones, preocupados del futuro de la población mundial en 45 años más, encontraron un despilfarro (36 mil dólares el kilo de cada cápsula astronáutica), que podría haberse dedicado a comprar leche para los niños de este planeta.

